

Rollei

Rollei **Pissarro**
DPF-15"



Camille Pissarro

USER GUIDE

FOR GERMAN | ENGLISH | FRENCH
SPANISH | ITALIAN | PORTUGUESE | GREEK
DUTCH | CZECH | HUNGARIAN | POLISH
DANISH | SWEDISH | FINNISH | NORWEGIAN

www.rollei.de

Lieferumfang

○ 15 Zoll digitaler Bilderrahmen	1
○ Aufsteller für den Bilderrahmen	1
○ Fernbedienung	1
○ Knopf-batterie (CR2025 3V) in Fernbedienung	1
○ AC-Netzteil	1
○ Bedienungsanleitung (dieses Dokument)	1

Sicherheitshinweise

Sicherheits- und Wartungshinweise

- Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.
- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag setzen Sie das Gerät nicht Feuchtigkeit oder Kondensation aus.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen auf der Rückseite des digitalen Bilderrahmens, um ein Überhitzen zu vermeiden.
- Schützen Sie den digitalen Bilderrahmen vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Demontieren Sie den digitalen Bilderrahmen nicht, dadurch verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.

LCD-Bildschirm reinigen

- Behandeln Sie den Bildschirm vorsichtig.
Der Bildschirm des digitalen Bilderrahmens besteht aus Glas und ist zerbrechlich und kann zerkratzt werden.
- Fingerabdrücke und Staub entfernen Sie vom LCD-Bildschirm mit einem weichen Tuch, wie es auch für Kameraobjektive verwendet wird.
- Feuchten Sie das Reinigungstuch mit der Reinigungslösung an; bringen Sie das Reinigungsmittel nicht direkt auf den Bildschirm auf.

WARNUNG

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie eine

Speicherkarte oder ein USB-Speichermedium anschließen oder abtrennen.

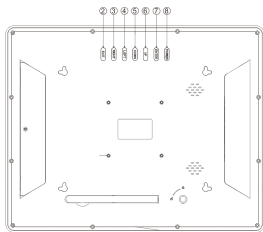
Nichtbeachtung kann zu Schäden an der Speicherkarte, dem USB-Speichermedium und dem Gerät führen.

Hinweis: Dieses Gerät ist nur für private Nutzung bestimmt und nicht zur gewerblichen Nutzung.

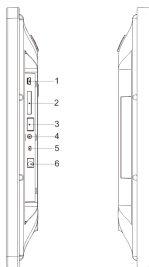
Schlüsselmerkmale

1. Unterstützt Bildformate: JPEG / BMP / TIFF / PNG / GIF
2. Unterstützt Audioformate: MP3 / WMA / WMV
3. Unterstützt Videoformate: MPEG (1 · 2 · 4) / M-JPEG
4. Unterstützt Speicherkarten: SD / MMC
5. Integrierter 4GB Speicher
6. USB-Anschlüsse: Mini-USB, USB 2.0
7. Unterstützt PC-Anschluss
8. Automatische Diashow nach dem Anschluss einer Speicherkarte oder eines USB-Geräts
9. Menü Foto und Music: Diashow mit Hintergrundmusik
10. Unterstützt Bildanzeige im Miniaturbildmodus
11. Anzeigemodus: Diashow, Vorschau, Zoom, Bilddrehung
12. Einstellbare Geschwindigkeit der Diashow und mehr als 10 Bildübergänge
13. Integrierte Uhr- und Kalenderfunktion mit Diashow im Fenster, programmierte automatische Ein- und Ausschaltung
14. Helligkeit, Kontrast und Farbsättigung einstellbar
15. Kopieren von Dateien in den internen Speicher und Löschen von Dateien auf Speicherkarte und im internen Speicher
16. Integrierter Stereolautsprecher (2 x 1W) und Kopfhöreranschluss
17. OSD-Sprache: Englisch, Deutsch und andere

Tasten und Anschlüsse am Gerät



- ① EMPFÄNGER FÜR FERNBEDIENUNG
- ② EXIT
- ③ RECHTS
- ④ LINKS
- ⑤ ABWÄRTS
- ⑥ AUFWÄRTS
- ⑦ ENTER
- ⑧ EIN/AUS



- 1. MINI USB
- 2. SD/MMC-KARTENSTECKPLATZ
- 3. USB-PORT
- 4. KOPFHÖRERBUCHSE
- 5. EIN-/AUSTASTE
- 6. NETZTEILEINGANG

Fernbedienung



: Gerät ein- und ausschalten.



: Diashow mit Hintergrundmusik abspielen.



: Ton vorübergehend stummschalten.



: Diashow abspielen.



: Musik wiedergeben.



: Video abspielen.



: Medienwiedergabe unterbrechen oder fortsetzen.



: Rückkehr zum vorherigen Menü.



: **▼▲◀▶**: Cursor aufwärts/ abwärts/ nach links/ nach rechts bewegen. OK Auswahl bestätigen oder im Wiedergabemodus zwischen Pause und Wiedergabe umschalten.



: Einstellungs Menü aufrufen.



: Datum und Uhrzeit anzeigen.



: Lautstärke erhöhen/reduzieren.



: Bild im Fotomodus vergrößern.

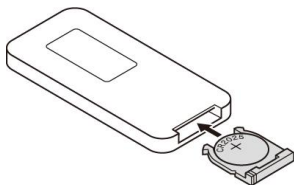


: Im Fotomodus Bildrotation um 90° im Uhrzeigersinn.



: Im Wiedergabemodus zurück zur vorherigen Datei/ im Wiedergabemodus weiter zur nächsten Datei.

Batterie einsetzen



Drehen Sie die Fernbedienung um, drücken Sie auf den gezahnten Bereich des Deckels des Batteriefachs und ziehen Sie die Lade heraus.

Setzen Sie eine CR2025 Lithium-Knopfzelle mit der positiven (+) Seite nach oben ein. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

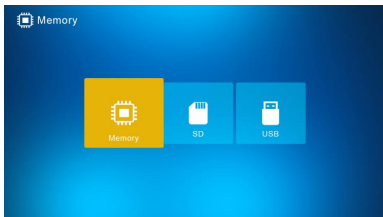
Erste Schritte

1. Stellen Sie den digitalen Bilderrahmen mit montiertem Aufsteller eben auf. Schließen Sie das Netzteil an einer Steckdose und am Eingang DC IN auf der linken Seite des Geräts an.
2. Entfernen Sie den Schutzfilm im Batteriefach und vergewissern Sie sich, dass eine Batterie in der Fernbedienung eingesetzt ist. Lesen Sie Einzelheiten im Kapitel „Batterie einsetzen bzw. austauschen“ nach, falls eine neue Batterie benötigt wird.
3. Das Gerät startet automatisch, wenn es eingeschaltet wird. Drücken Sie POWER auf der Rückseite des Geräts oder auf der Fernbedienung, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

Hauptanzeige (Speicherkarte und USB-Gerät)

Das Gerät unterstützt SD/MMC-Speicherkarten und USB 2.0 Geräte.

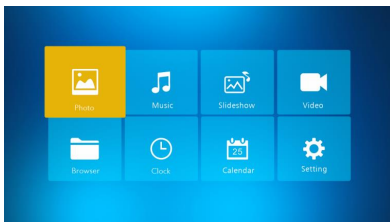
Drücken Sie nach dem Anschluss einer Speicherkarte oder eines USB-Geräts die Taste [RETURN], bis folgende Anzeige erscheint. Wählen Sie mit ◀ oder ▶ ein Speichermedium aus.



Sofern unterstützte Bild-, Musik- und Videodateien auf der Speicherkarte oder dem USB-Gerät vorhanden sind, wird automatisch die Diashow mit Hintergrundmusik gestartet.

Sie können diese Funktion auch über das Einstellungsmenü deaktivieren.
Hinweis: Falls gleichzeitig mehr als ein Speichermedium angeschlossen ist, werden die Dateien auf dem USB-Gerät zuerst wiedergegeben.

Bedienungshinweise





Drücken Sie [OK] zur Auswahl eines Menüs: Photo, Music, Slideshow, Video, Browser Clock, Calendar oder Setting/Setup.

Photo	Miniaturbildmodus
Music	Musikwiedergabeliste
Slideshow	Bilder mit Musik anzeigen
Video	Videoliste
Browser	Dateiordner auf Speichermedium
Clock	Uhrzeitmodus
Calendar	Kalendermodus
Setting	Einstellungsmenü des digitalen Bilderrahmens

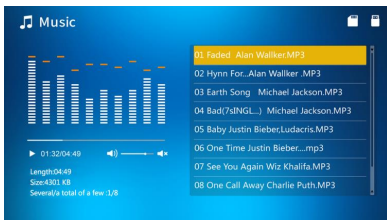
Fotomodus








Wählen Sie [Photo] und drücken Sie [OK] oder [PHOTO] auf der Fernbedienung, um den Miniaturbildmodus aufzurufen oder die Diashow zu starten.

1. Drücken Sie , um das Bild im Bildwiedergabemodus um 90° im Uhrzeigersinn zu drehen.
2. Drücken Sie , um das Bild im Bildwiedergabemodus zu vergrößern (5 Einstellungen).
3. Drücken Sie [RETURN] um den 12-Bild-Miniaturbildmodus aufzurufen; wählen Sie dann das gewünschte Bild mit den Tasten ▼▲▶ for die Vollbildanzeige aus.

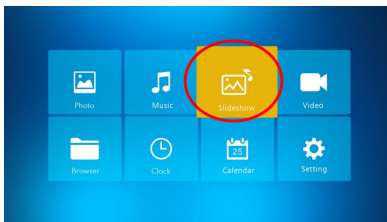
Musikmodus

Wählen Sie [Music] und drücken Sie [OK] oder [MUSIC] auf der Fernbedienung, um das Menü zu öffnen.




1. Drücken Sie ▲▼ zur Auswahl von Musik in der Wiedergabeliste.
2. Drücken Sie , um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen. Stellen Sie die Lautstärke mit   entsprechend ein. Drücken Sie im Musikwiedergabemodus  , um die Wiedergabe zurück- oder vorzuspulen. Drücken Sie  , um die vorherige oder nächste Musikdatei abzuspielen.

Diashow (Bild + Musik)



Wählen Sie [Slideshow] und drücken Sie [OK] oder [BGM] auf der Fernbedienung, um das Menü zu öffnen.







Drücken Sie , um die Musikwiedergabe zu unterbrechen und nur Bilder anzuzeigen.

Drücken Sie  erneut, um die Diashow wieder mit Musik abzuspielen.

Hinweis: Drücken Sie [RETURN], um die Diashow zu beenden und zum Miniaturbildmodus zurückzukehren.

Videomodus

Wählen Sie [Video] und drücken Sie [OK] oder [VIDEO] auf der Fernbedienung, um das Menü zu öffnen.

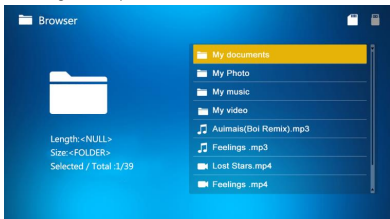
1. Drücken Sie ▲▼ zur Auswahl eines Videos in der Wiedergabeliste, und drücken Sie dann [OK], um die Wiedergabe in der Vollbildanzeige zu starten.
2. Drücken Sie während der Videowiedergabe , um die Wiedergabe zu unterbrechen, und drücken Sie , um die Wiedergabe fortzusetzen.
3. Stellen Sie die Lautstärke mit   entsprechend ein.
4. Drücken Sie während der Videowiedergabe ◀▶, um die Wiedergabe zurück- oder vorzuspulen. Drücken Sie  , um die vorherige oder nächste Videodatei abzuspielen.

Hinweis: Drücken Sie [RETURN], um zur Videowiedergabeliste zurückzukehren.

Datei

Wählen Sie [Browser] und drücken Sie [OK], um das Menü zu öffnen. Hier können Sie alle Dateien auf dem ausgewählten Speichermedium durchsuchen. Drücken Sie ▲▼ zur Auswahl einer Datei und drücken Sie [OK] zum Bestätigen.

Sie können Dateien durch Drücken der Taste  auf der Fernbedienung löschen oder in den integrierten Speicher verschieben.



Uhrzeit

Wählen Sie [Clock] und drücken Sie [OK], um das Menü zu öffnen. Drücken Sie [OK], um einen der 6 Anzeigemodi auszuwählen.



Kalender

Wählen Sie [Calendar] und drücken Sie [OK], um das Menü zu öffnen, oder drücken Sie [CALENDAR] auf der Fernbedienung. Drücken Sie [OK], um einen der 2 Anzeigemodi auszuwählen.

Einstellung

Wählen Sie [Setting] und drücken Sie [OK], um das Menü zu öffnen. Drücken Sie ▲▼, um einen Menüpunkt zu markieren.



1. Drücken Sie [OK], um das Untermenü aufzurufen.
2. Drücken Sie ◀▶, um den Wert zu ändern und drücken Sie ▲▼ zum Bestätigen.

Hinweis: Nach dem Einstellen eines Menüpunkts und dem Aufrufen des nächsten Menüpunkts wird der eingestellte Wert automatisch gespeichert.

Einstellungen Diashow	Anzeigeformat	Vollbild/Original/Skaliert
	Anzeigintervall	3 Sekunden/ 5 Sekunden/ 15 Sekunden/ 30 Sekunden/ 1 Minute/ 5 Minuten/ 15 Minuten/ 30 Minuten/ 1 Stunde
	Bildwiederholung	Azyklisch/ Nacheinander

	Bildübergang	Zufällig/ Einblenden/ Schachbrett/ Ausschneiden/Verwischen/ Raster/ Zufallslinie/ Rückwärts/ Würfel/ Drehung/ Aus
	Anzeigemodus	Ein Fenster/ Zwei Fenster/ Drei Fenster/ Vier Fenster
	Wiedergabemodus	Nacheinander/ Zufällig
Einstellungen Musik	Wiedergabemodus	Alle wiederholen/ Zufällig/ Zufällig & Wiederholen/ Nacheinander/ 1 Datei wiederholen
Einstellungen Video	Wiedergabemodus	Alle wiederholen/ Zufällig/ Zufällig & Wiederholen/ Nacheinander/ 1 Datei wiederholen
	Anzeigeformat	Vollbild/Original/Skaliert
Einstellungen Bild	Anzeigeformat	Vollbild/Original/Skaliert
	Anzeigintervall	3 Sekunden/ 5 Sekunden/ 15 Sekunden/ 30 Sekunden/ 1 Minute/ 5 Minuten/ 15 Minuten/ 30 Minuten/ 1 Stunde
	Bildwiederholung	Azyklisch/ Nacheinander
	Bildübergang	Zufällig/ Einblenden/ Schachbrett/ Ausschneiden/Verwischen/ Raster/ Zufallslinie/ Rückwärts/ Würfel/ Drehung/ Aus
	Anzeigemodus	Ein Fenster/ Zwei Fenster/ Drei Fenster/ Vier Fenster
	Wiedergabemodus	Nacheinander/ Zufällig
Einstellungen Kalender & Uhrzeit	Datum	Jahr/ Monat/ Tag einstellen
	Zeit	Uhrzeit einstellen
	Kalendermodus	Aus 2 Modi auswählen
	Zeitformat	24-/12-Stundenformat
	Weckrufstatus	Ein/Aus
	Weckrufzeit	Weckrufzeit einstellen
	Weckruf wiederholen	Einmal/ Täglich/ Wochentags/ Wochenende
	Uhrzeitmodus	Aus 6 Modi auswählen
Systemeinstel- lungen	Sprache	Aus 8 Sprachen auswählen
	Grauskala	Grauskala einrichten
	Helligkeit	Helligkeit einstellen
	Kontrast	Kontrast einstellen
	Automatisch Aus	Aus oder Zeit für Abschaltung einstellen
	Auto Power On	Aus oder Zeit für Einschaltung einstellen
	Betrieb Ein/Aus	Einmal/ Täglich/ Wochentags/ Wochenende

	Startmodus	Bild/ Musik/ Video/ Bild & Musik/ Uhrzeit/ Kalender/ Aus
	Firmware-Version	Firmware-Version des digitalen Bilderrahmens einstellen
	Rückstellung	Einstellungen auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Anschluss an PC

Sie können das Gerät über USB-Kabel zum Kopieren, Löschen oder Bearbeiten von Dateien an einem PC anschließen.

1. Schalten Sie den digitalen Bilderrahmen ein, dann schließen Sie ihn an Ihrem PC an. Windows 2000, XP, Vista 7, 10 und MAC OS werden unterstützt.
2. Das Gerät wird automatisch erkannt und das Verbindungssymbol wird angezeigt. Sie können nun Dateien kopieren, löschen und bearbeiten. Sie müssen den digitalen Bilderrahmen anschließend neu starten.

Recycling-Information



Entsorgen von Verpackungsmaterial: Sortieren Sie zur Entsorgung das Verpackungsmaterial in verschiedene Materialtypen. Pappe und Karton müssen wie Papier entsorgt und Folie muss recycelt werden.



Entsorgen von Altgeräten Anwendbar in der Europäischen Union und in anderen europäischen Ländern mit Systemen für die getrennte Sammlung von Wertstoffen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte nicht zusammen mit Hausmüll! Wenn der Rollei Pissarro DPF-15^o nicht mehr verwendet wird, ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, ihn getrennt vom Hausmüll zu entsorgen, z.B. bei einer Sammelstelle in seiner Gemeinde oder in seinem Stadtteil. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Elektrische und elektronische Geräten müssen daher mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet werden.

Konformitätserklärung

Der Hersteller erklärt hiermit, dass die CE-Kennzeichnung auf dem Rollei Pissarro DPF-15^o in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der folgenden CE Richtlinien angewendet wurde:

2011/65/EG-RoHS-Richtlinie
2014/30/EU-EMV-Richtlinie
2014/35/EU-Niederspannungsrichtlinie
2009/125/EG EuP-Richtlinie
2012/19/EG WEEE Richtlinie



Die EG-Konformitätserklärung kann von der auf der Garantiekarte angegebenen Adresse angefordert werden.

Accessories In Package

○15inch Digital Photo Frame	1
○Stand Of Digital Photo Frame	1
○Remote Control	1
○Button Battery(CR2025 3V) In Remote Control	1
○AC Adapter	1
○User Manual(This Paper)	1

Safety Precautions

Precautions and maintenance

- For indoor use only.
- Do not expose the unit to moisture or condensation to avoid the risk of fire or electric shock.
- Do not block the ventilation holes on the rear of the digital photo frame to avoid overheating.
- Keep the digital photo frame out of direct sunlight.
- Do not disassemble the digital photo frame. Disassembling the digital photo frame will void your warranty.

Cleaning the LCD screen

- Treat the screen carefully. The screen of the digital photo frame is made of glass and it can easily break or be scratched.
- If fingerprints or dust accumulate on the LCD screen, we recommend using a soft cloth, such as used for camera lenses, to clean the screen.
- Moisten the cleaning cloth with the cleaning solution; do not apply cleaning agent directly on the screen.

Warning

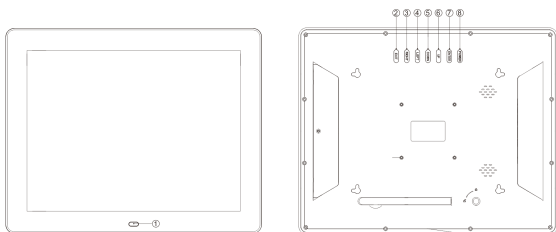
Switch the unit off before inserting or removing a memory card or USB device. Failure to do so may cause damage to the memory card, USB device and the unit.

Note: this device is for private use only and not designed for commercial use.

Features

1. Supports picture formats: JPEG / BMP / TIFF / PNG / GIF
2. Supports audio formats: MP3 / WMA / WMV
3. Supports video formats: Mpeg(1 · 2 · 4) / Motion-Jpeg
4. Supports memory cards: SD / MMC
5. Built-in 4GB internal memory
6. USB connection: mini USB, USB 2.0
7. Supports PC connection
8. Auto slide-show when inserting memory card or USB drive
9. Picture & music: slide-show pictures with background music
10. Supports viewing pictures in thumbnail mode
11. Picture display mode: slide-show, preview, zoom, rotate
12. Adjustable slide-show speed and more than 10 transition modes
13. Built-in clock and calendar with slide-show window, scheduled auto on/off
14. Adjustable brightness, contrast, saturation
15. Copy files to internal memory and delete files in memory card and internal memory
16. Built-in stereo speakers (2 x 1w) and earphone jack
17. OSD language: English, German and others

Product Overview



①RECEIVING WINDOW OF REMOTE CONTROL

②EXIT

③RIGHT

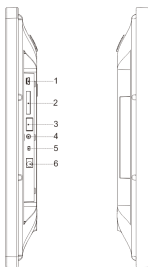
④LEFT

⑤DOWN

⑥UP

⑦ENTER

⑧POWER



1.MINI USB

2.SD/MMC CARD SLOT

3.USB PORT

4.EARPHONE JACK

5.POWER ON/OFF

6.DC IN

Remote Control



: Power unit on/off.



: Play photo slideshow with background music.



: Mute sound temporarily.



: Play photo slideshow.



: Play music.



: Play video.



: Pause or continue playing media.



: Return to the previous menu.



: **▼▲◀▶**: Move cursor up/down/left/right. **OK**: Confirm selection or toggle pause/play function in playback mode.



: Enter setup menu.



: Display date and time.



: Turn volume up/down.



: Enlarge image in photo playback mode.

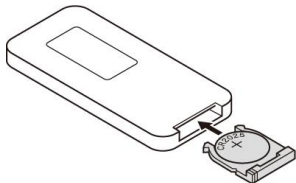


: Clockwise 90° in photo playback mode.



: Move back to previous file in playback mode/Move forward to next file in playback mode.

Installing & Replacing The Battery



Hold the remote control upside down, press the ridged area of the battery cover and pull towards you to remove the tray. Place one cr2025 lithium button-cell battery in the tray with the positive "+" side facing you. Reinsert the tray.

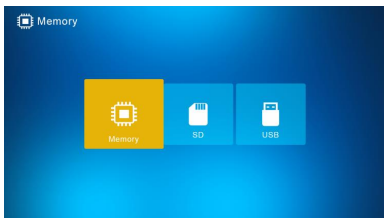
Getting Started

1. Place the digital photo frame with installed stand on a flat surface. Connect the power adapter to a standard electrical outlet and DC in on the left side of the unit.
2. Remove the plastic battery insulator from the battery compartment and make sure the remote control has a battery inserted. Refer to "installing & replacing the battery" if a new battery is needed.
3. The unit will start up automatically when powered on. Press power at the rear of the unit or on the remote control to switch the unit on or off.

Main Screen(Memory Card and USB Device)

SD/MMC cards and USB 2.0 devices are supported.

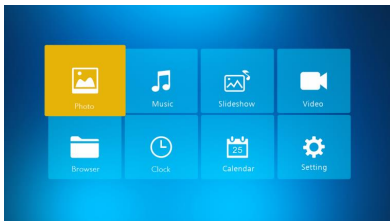
After inserting a memory card or USB device, press [RETURN] until main screen as below appears. Press ◀ or ▶ to select memory device.



If supported photo, music and video files are stored in the memory card or USB drive, the slide show will start automatically with background music, or you can switch this function off in Setting menu.

Note: when multiple memory cards are inserted at same time, the files in USB drive will be played first.

Operating Instructions





Press [OK] to access the menus, Photo, Music, Slideshow, Video, Browser, Clock, Calendar or Setting.

Photo	Picture thumbnail mode
Music	Music list
Slideshow	Play picture and music
Video	Video list
Browser	File folders in memory device
Clock	Clock mode
Calendar	Calendar mode
Setting	Setting menu of digital photo frame

Photo Mode







Select [Photo] and press [OK] or press [PHOTO] on remote control to start picture thumbnail mode or the slideshow.

1. Press , then clockwise 90° in photo playback mode.
2. Press , then enlarge image in photo playback mode (5 phases).
3. Press [RETURN] to enter the 12-picture thumbnail mode and select the photo for full screen display with ▼▲◀▶.

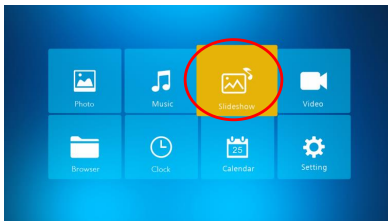
Music Mode

Select [Music] and press [OK] or press [MUSIC] on remote control to enter.





1. Press ▲▼ to select the music in the playlist.
2. Press  to start or pause playback. Adjust the volume by pressing  . In music playback mode press  to fast forward and rewind. Press   to play the previous or next music.

Slideshow (Picture + Music)









Select [Slideshow] and press [OK] or press [BGM] on remote control to enter.

Press  to pause music slideshow and only show pictures. Press  again, then the music slideshow play.

Note: if press [RETURN], slideshow is finished and turn to picture thumbnail mode.

Video Mode


Select [Video] and press [OK] or press [VIDEO] on remote control to enter.

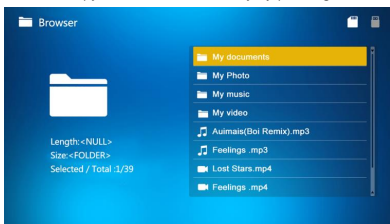
1. Press ▲▼ to select the video in the playlist, then press [OK] to start playback in full screen.
2. In video playback mode, press  to pause, press  button again to continue playing.
3. Adjust the volume by pressing  .
4. In video playback mode, press ◀▶ for fast forward and rewind. Press   to play the previous or next video.

Note: if press [RETURN], turn to video playlist menu.

File

Select [Browser] and press [OK] to enter. Browse all files in your selected storage device. Press ▲▼ to select the file and press [OK] to confirm.

Delete or copy files to built-in memory by pressing  on remote control.



Clock

Select [Clock] and press [OK] to enter. Press [OK] to select from 6 clock styles.

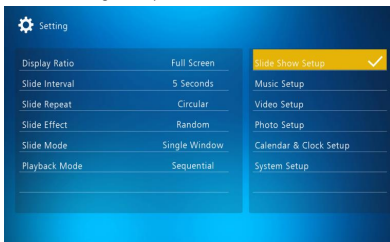


Calendar

Select [Calendar] and press [OK] or press [CALENDAR] on remote control to enter. Press [OK] to select from 2 calendar styles.

Setting

Select [Setting] and press [OK] to enter. Press ▲▼ to highlight the menu item.



1. Press [OK] to enter the sub menu.
2. Press ◀▶ to change the value and press ▲▼ to confirm.

Note: after setting a menu item and accessing the next item, the set value will automatically be saved.

Slideshow Setup	Display Ratio	Select from full screen/original/scaled
	Slide Interval	Select from 3 seconds/5 seconds/15 seconds/30 seconds/1 minute/5 minutes/15 minutes/30 minutes/1 hour

	Slide Repeat	Select from acyclic/circular
	Slide Effect	Select from random/fly in/chessboard/cut/erase/ louver/random line/reverse/cube/rotate/off
	Slide Mode	Select from single window/two windows/triple windows/four windows
	Playback Mode	Select from sequential/random
Music Setup	Play Mode	Select from all repeat/random/random & repeat/sequential/single repeat
Video Setup	Playback Mode	Select from all repeat/random/random & repeat/sequential/single repeat
	Display Ratio	Select from full screen/original/scaled
Photo Setup	Display Ratio	Select from full screen/original/scaled
	Slide Interval	Select from 3 seconds/5 seconds/15 seconds/ 30 seconds/1 minute/5 minutes/15 minutes/ 30 minutes/1 hour
	Slide Repeat	Select from acyclic/circular
	Slide Effect	Select from random/fly in/chessboard/cut/erase/ louver/random line/reverse/cube/rotate/off
	Slide Mode	Select from single window/two windows/triple windows/four windows
	Playback Mode	Select from sequential/random
Calendar & Clock Setup	Date	Setup of year/month/date
	Time	Setup of time
	Calendar Mode	Select from 2 modes
	Time Format	Select from 24/12 hour format
	Alarm Status	Select from on/off
	Alarm Time	Setup of alarm time
	Alarm Repeat	Select from once/every day/work days/weekend
	Clock Mode	Select from 6 modes
System Setup	Language	Select from 8 languages
	Gray Scale	Setup of gray scale
	Brightness	Setup of brightness
	Contrast	Setup of contrast
	Auto Power Off	Select from off or auto off time
	Auto Power On	Select from off or auto on time
	Power On & Off	Select from once/every day/work days/weekend

	Start Up Mode	Select from Photo/Music/Videos/Photo & Music/Clock/Calendar/off
	Firmware Version	Show firmware version of the digital photo frame
	Reset Default Settings	Reset to default factory settings

Connecting to PC

You can connect the digital photo frame via USB cable to a PC to copy, delete or edit files.

1. Switch the Digital Photo Frame on, then connect it to your PC. Windows 2000, XP, Vista, 7, 10 and MAC OS are supported.
2. The digital photo frame will be automatically detected and the "Connection" icon is displayed. You can now copy, delete and edit files. You need to restart the Digital Photo Frame after finishing the copy, delete or edit operation.

Recycling Information



Dispose of packaging: For disposal, separate packaging into different types. Cardboard and board must be disposed of as paper and foil must be recycled.



Disposal of old devices: Applicable in the European Union and other European countries with systems for the separate collection of reusable materials. Do not dispose old devices into the household waste! If the Rollei Pissarro DPF-15" is no longer used, every consumer is legally obligated to dispose them separately from the household waste, for example, at a collection site of his community / city district. This ensures that devices are properly recycled and negative effects on the environment are avoided. Therefore electrical and electronic equipment needs to be marked with the shown symbol.

Conformity

The Manufacturer hereby declares that the CE marking was applied to the Rollei Pissarro DPF-15" in accordance with the basic requirements and other relevant provisions of the following CE Directives:

2011/65/EC RoHS Directive
2014/30/EU EMC Directive
2014/35/EU LVD Directive
2009/125/EG EuP Directive
2012/19/EC WEEE Directive



The EC Declaration of Conformity can be requested from the address specified on the Warranty card.

Accessoires inclus dans l'emballage

○ Cadre photo numérique de 15 pouces	1
○ Support de cadre photo numérique	1
○ Télécommande	1
○ Batterie bouton (CR2025 de 3V) de télécommande	1
○ Adaptateur secteur	1
○ Manuel de l'utilisateur (Ce document)	1

Précautions de sécurité

Précautions et maintenance

- Pour une utilisation en intérieur uniquement.
- N'exposez pas l'appareil à l'humidité ou à la condensation pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.
- N'obstruez pas les trous de ventilation à l'arrière du cadre photo numérique pour éviter une surchauffe.
- Gardez le cadre photo numérique hors du contact direct de la lumière du soleil.
- Ne démontez pas le cadre photo numérique. Le désassemblage du cadre photo numérique annulera votre garantie.

Nettoyage de l'écran LCD

- Prenez soin de l'écran. L'écran du cadre photo numérique est en verre et il peut facilement se casser ou être rayé.
- Si des empreintes digitales ou des poussières s'accumulent sur l'écran LCD, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux, tel qu'utilisé pour les lentilles de caméra, pour nettoyer l'écran.
- Humidifiez le chiffon de nettoyage avec la solution de nettoyage. N'appliquez aucun agent de nettoyage directement sur l'écran.

Avertissement

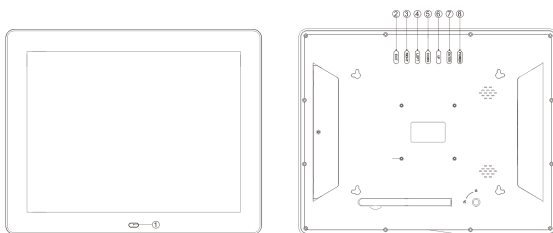
Éteignez l'appareil avant d'insérer ou de retirer une carte mémoire voire même un périphérique USB. Le non-respect de cette consigne peut endommager la carte mémoire, le périphérique USB et l'unité.

Remarque : cet appareil est réservé à un usage privé et n'est pas conçu pour un usage commercial.

Caractéristiques

1. Prend en charge les formats d'image : JPEG / BMP / TIFF / PNG / GIF
2. Prend en charge les formats audio : MP3 / WMA / WMV
3. Prend en charge les formats vidéo : Mpeg (1 - 2 - 4) / Motion-Jpeg
4. Prend en charge les cartes mémoire : SD / MMC
5. Mémoire interne intégrée de 4 Go
6. Connexion USB : mini-USB, USB 2.0
7. Prend en charge la connexion PC
8. Diaporama automatique lors de l'insertion de la carte mémoire ou du lecteur USB
9. Image et musique : images en diaporama avec musique de fond
10. Prend en charge l'affichage des images en mode miniature
11. Mode d'affichage de l'image : diaporama, aperçu, zoom, rotation
12. Vitesse de diaporama réglable et plus de 10 modes de transition
13. Horloge et calendrier intégrés avec fenêtre de diaporama, programmation de mise en marche / arrêt automatique
14. Luminosité, contraste, saturation réglables
15. Copier des fichiers sur la mémoire interne et supprimer des fichiers de la carte mémoire et de la mémoire interne
16. Haut-parleurs stéréo intégrés (2 x 1w) et prise casque
17. Langue OSD : anglais, allemand et autres

Présentation du produit



① ZONE DE RÉCEPTION DE LA TÉLÉCOMMANDE

② QUITTER

③ DROITE

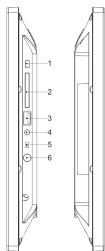
④ GAUCHE

⑤ BAS

⑥ HAUT

⑦ ENTRER

⑧ ALIMENTATION



1. PORT MINI-USB

2. FENTE DES CARTES SD/MMC

3. PORT USB

4. PRISE DE CASQUE

5. ALLUMER / ÉTEINDRE

6. ENTRÉE DC IN

Télécommande



: allumer/éteindre l'unité.



: lecture en diaporama avec musique de fond.



: couper le son temporairement.



: lecture d'un diaporama photo.



: lecture de musiques.



: lecture de vidéos.



: mettre en pause ou continuer à lire des médias.



: retourner au menu précédent.



: **▼▲◀▶**: déplacez le curseur vers le haut / bas / gauche / droite. **OK**: confirmer la sélection ou activer la fonction pause / lecture en mode de lecture.



: entrer dans le menu de configuration.



: afficher la date et l'heure.



: augmenter / diminuer le volume.



: agrandir l'image en mode de lecture de photos.

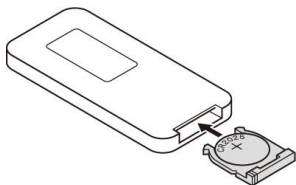


: rotation de 90 ° dans le sens des aiguilles d'une montre en mode de lecture de photos.



: retourner au fichier précédent en mode de lecture / avancer au fichier suivant en mode de lecture.

Installation et remplacement de la batterie



Tenez la télécommande à l'envers, appuyez sur la zone rayée du couvercle de la batterie et tirez vers vous pour retirer le compartiment. Placez une batterie bouton au lithium cr2025 dans le support avec le côté « + » positif face à vous. Réinsérez le compartiment.

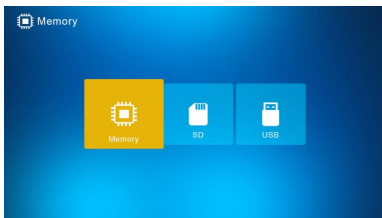
Pour commencer

1. Placez le cadre photo numérique avec le support installé sur une surface plane. Connectez l'adaptateur secteur à une prise électrique standard et sur l'entrée DC In à l'intérieur du côté gauche de l'appareil.
2. Retirez l'isolant de batterie en plastique du compartiment de la batterie et assurez-vous que la télécommande a une batterie insérée. Reportez-vous à « installer et remplacer la batterie » quand une nouvelle batterie est nécessaire.
3. L'appareil démarrera automatiquement lorsqu'il est sous tension. Appuyez sur le bouton d'alimentation à l'arrière de l'appareil ou sur la télécommande pour allumer ou éteindre l'appareil.

Écran principal (carte mémoire et périphérique USB)

Les cartes SD / MMC et les périphériques USB 2.0 sont pris en charge.

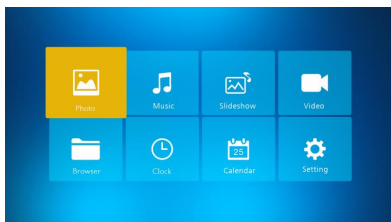
Après avoir inséré une carte mémoire ou un périphérique USB, appuyez sur [RETOUR] jusqu'à ce que l'écran principal s'affiche comme ci-dessous. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner un périphérique de mémoire.



Si les fichiers photo, musique et vidéo pris en charge sont stockés dans la carte mémoire ou

le lecteur USB, le diaporama démarrera automatiquement avec une musique de fond. Vous pouvez aussi désactiver cette fonction dans le menu Paramètres.
Remarque : lorsque plusieurs cartes mémoire sont insérées en même temps, les fichiers dans le lecteur USB seront joués en premier.

Mode d'emploi





Appuyez sur [OK] pour accéder aux menus, photo, musique, diaporama, vidéo, navigateur, horloge, calendrier ou paramètre / configuration.

Photo	Mode miniature d'image
Musique	Liste des morceaux
Diaporama	Lecture d'image et de musique
Vidéo	Liste des vidéos
Navigateur	Dossiers de fichiers dans un périphérique de mémoire
Horloge	Mode horloge
Calendrier	Mode calendrier
Paramètres	Menu des paramètres du cadre de photo numérique

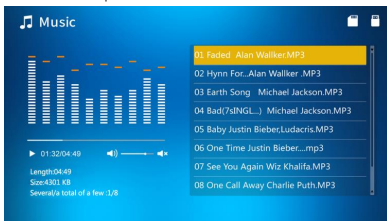
Mode photo








Sélectionnez [Photo] et appuyez sur [OK] / [ENTRER] ou appuyez sur [PHOTO] sur la télécommande pour démarrer le mode miniature de l'image ou du diaporama.

1. Appuyez sur , pour tourner de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre en mode de lecture de photos.
2. Appuyez sur , pour agrandir l'image en mode de lecture de photos (5 phases).
3. Appuyez sur [RETOUR] pour entrer dans le mode miniature de 12 images et sélectionnez la photo pour l'affichage en plein écran avec ▼▲◀▶.

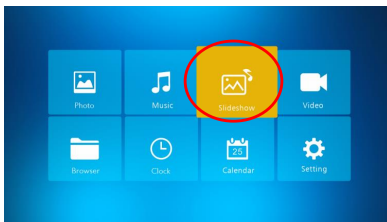
Mode musique



Sélectionnez [Musique] et appuyez sur [OK] ou appuyez sur [MUSIQUE] sur la télécommande pour entrer dans le menu.



1. Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner la musique dans la liste de lecture.
2. Appuyez sur  pour lancer ou mettre en pause la lecture. Réglez le volume en appuyant sur  . En mode de lecture de musique, appuyez sur   pour avancer et rembobiner rapidement. Appuyez sur   pour lire la musique précédente ou suivante.

Diaporama (Photo + Musique)









Sélectionnez [Diaporama] et appuyez sur [OK] ou appuyez sur [BGM] sur la télécommande pour entrer dans le menu. Appuyez sur  pour mettre en pause le diaporama avec musique de fond et afficher uniquement les images. Appuyez à nouveau sur , la lecture du diaporama avec musique de fond recommencera.

Remarque : quand vous appuyez sur [RETOUR], le diaporama se terminera et passera en mode miniature d'image.

Mode vidéo


Sélectionnez [Vidéo] et appuyez sur [OK] ou appuyez sur [VIDÉO] sur la télécommande pour entrer dans le menu.

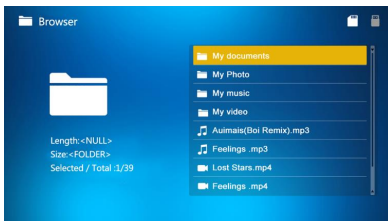
1. Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner la vidéo dans la liste de lecture, puis appuyez sur [OK] pour lancer la lecture en plein écran.
2. En mode de lecture vidéo, appuyez sur  pour mettre en pause et appuyez de nouveau sur  pour continuer la lecture.
3. Réglez le volume en appuyant sur  .
4. En mode de lecture vidéo, appuyez sur ◀ ▶ pour avancer et rembobiner rapidement. Appuyez sur   pour lire la vidéo précédente ou suivante.

Remarque : lorsque vous appuyez sur [RETOUR] vous passerez au menu de la liste de lecture vidéo.

Fichier

Sélectionnez [Navigateur] et appuyez sur [OK] pour entrer dans le menu. Parcourez tous les fichiers dans votre périphérique de stockage sélectionné. Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner le fichier et appuyez sur [OK] pour confirmer.

Supprimez ou copiez des fichiers dans la mémoire intégrée en appuyant sur  de la télécommande.



Horloge

Sélectionnez [Horloge] et appuyez sur [OK] pour entrer dans le menu. Appuyez sur [OK] pour sélectionner parmi 6 styles d'horloge.

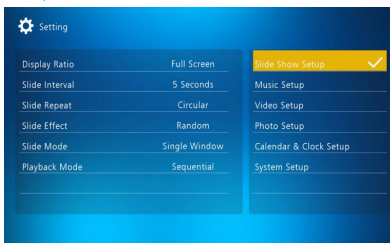


Calendrier

Sélectionnez [Calendrier] et appuyez sur [OK] pour entrer dans le menu ou appuyez sur [CALENDRIER] sur la télécommande pour y entrer. Appuyez sur [OK] pour sélectionner parmi les 2 styles de calendrier.

Paramètres

Sélectionnez [Paramètres] et appuyez sur [OK] pour entrer dans le menu. Appuyez sur ▲ ▼ pour mettre en surbrillance l'élément du menu.



1. Appuyez sur [OK] pour entrer dans le sous-menu.
2. Appuyez sur ◀ ▶ pour changer la valeur et appuyez sur ▲ ▼ pour confirmer.

Remarque : après avoir réglé un élément du menu et accéder à l'élément suivant, la valeur définie sera automatiquement enregistrée.

Configuration du diaporama	Format d'affichage	Sélectionner entre plein écran / original / mis à l'échelle
	Vitesse de transition	Sélectionner entre 3 secondes / 5 secondes / 15 secondes / 30 secondes / 1 minute / 5 minutes / 15 minutes / 30 minutes / 1 heure

	Répétition des diapositives	Sélectionner entre acyclique / circulaire
	Effet des diapositives	Sélectionner entre aléatoire /entrée brusque / damier /couper / effacer / jalousie / ligne aléatoire / inverser / cube / rotation / désactiver
	Mode des diapositives	Sélectionner entre fenêtre unique / deux fenêtres / trois fenêtres / quatre fenêtres
	Mode de lecture	Sélectionner entre séquentiel / aléatoire
Configuration de la musique	Mode de lecture	Sélectionner entre tout répéter / aléatoire / aléatoire et répéter / séquentielle / répéter le média
Configuration des vidéos	Mode de lecture	Sélectionner entre tout répéter / aléatoire / aléatoire et répéter / séquentielle / répéter le média
	Format d'affichage	Sélectionner entre plein écran / original / mis à l'échelle
Configuration des photos	Format d'affichage	Sélectionner entre plein écran / original / mis à l'échelle
	Vitesse de transition	Sélectionner entre 3 secondes / 5 secondes / 15 secondes / 30 secondes / 1 minute / 5 minutes / 15 minutes / 30 minutes / 1 heure
	Répétition des diapositives	Sélectionner entre acyclique / circulaire
	Effet des diapositives	Sélectionner entre aléatoire /entrée brusque / damier /couper / effacer / jalousie / ligne aléatoire / inverser / cube / rotation / désactiver
	Mode des diapositives	Sélectionner entre fenêtre unique / deux fenêtres / trois fenêtres / quatre fenêtres
	Mode de lecture	Sélectionner entre séquentiel / aléatoire
Configuration du calendrier et de l'horloge	Date	Configuration de l'année / mois / date
	Heure	Configuration de l'heure
	Mode calendrier	Sélectionner entre 2 modes
	Format de l'heure	Sélectionner entre les formats 24/12 heures
	État de l'alarme	Sélectionner entre Activé / Désactivé
	Heure de l'alarme	Configuration de l'heure de l'alarme
	Répétition d'alarme	Sélectionner entre une fois / tous les jours / jours de travail / week-end
	Mode horloge	Sélectionner entre les 6 modes
Configuration du système	Langue	Sélectionner entre les 8 langues
	Échelle de gris	Configuration de l'échelle de gris

Luminosité	Configuration de la luminosité
Contraste	Configuration du contraste
Arrêt automatique	Sélectionner entre désactivée ou l'heure d'arrêt automatique
Mise en marche automatique	Sélectionner entre désactivée ou l'heure de mise sous tension automatique
Marche / arrêt	Sélectionner entre une fois / tous les jours / jours de travail / week-end
Mode de démarrage	Sélectionner entre Photo / Musique / Vidéos / Photo et Musique / Horloge / Calendrier / désactivé
Version du firmware	Afficher la version du firmware du cadre de photo numérique
Réinitialiser aux paramètres d'usine par défaut	Réinitialiser aux paramètres d'usine par défaut

Connexion au PC

Vous pouvez connecter le cadre photo numérique via un câble USB à un PC pour copier, supprimer ou éditer des fichiers.

1. Allumez le cadre de photo numérique, puis connectez-le à votre PC. Windows 2000, XP, Vista, 7, 10 et MAC OS sont pris en charge.
2. Le cadre photo numérique sera automatiquement détectée et l'icône « Connexion » s'affichera. Vous pouvez maintenant copier, supprimer et éditer des fichiers. Vous devez redémarrer le cadre photo numérique après avoir terminé l'opération de copie, de suppression ou d'édition.

Informations concernant le recyclage



Élimination de l'emballage: Pour l'élimination, séparez les matériaux d'emballage. Le cartonnage doit être éliminé dans les conteneurs à papier et la feuille doit être recyclée.



Traitement de vieux appareils: Applicable dans l'Union Européenne et dans tous les autres pays européens avec des systèmes de collecte de matériaux réutilisables. Ne jetez pas un vieil appareil avec les ordures ménagères! Si le Rollei Pissarro DPF-15* n'est plus utilisé, chaque consommateur est légalement obligé de l'éliminer séparément des ordures ménagères, par exemple dans un centre de collecte de sa commune. Cela assure un recyclage correct de l'appareil et évite des effets négatifs sur l'environnement. C'est pourquoi les équipements électriques et électroniques doivent être signalés par le symbole montré.

Conformité

Le fabricant déclare par la présente que le marquage CE a été appliqué au Rollei Pissarro DPF-15* en conformité avec les exigences de base ou autres dispositions pertinentes des directives CE suivantes:

2011/65/EC	Directive	LdSD
2014/30/EU	Directive	CEM
2014/35/EU	Directive	LVD
2009/125/EG	Directive	EUP
2012/19/EC	Directive	DEEE



La déclaration de conformité CE peut être réclamée à l'adresse spécifiée sur la carte de garantie.

Accesorios en el paquete

○ Marco digital de 15 pulgadas	1
○ Soporte del marco digital	1
○ Mando a distancia	1
○ Batería de botón (CR2025 3 V) en el mando a distancia	1
○ Adaptador de CA	1
○ Manual de usuario (este documento)	1

Precauciones de seguridad

Precauciones y mantenimiento

- Solo para uso en interiores.
- No exponga la unidad a humedad o condensación para evitar riesgos de incendio o de descarga eléctrica.
- No bloquee los orificios de ventilación en la parte trasera del marco digital para evitar que se sobrecaliente.
- Mantenga el marco digital fuera del alcance de la luz solar directa.
- No desmonte el marco digital. Desmontar el marco digital anulará la garantía.

Limpieza de la pantalla LCD

- Trate la pantalla con cuidado. La pantalla del marco digital está hecha de cristal y puede romperse o rayarse fácilmente.
- Si en la pantalla LCD se acumulan huellas o polvo, recomendamos que use un paño suave, como los usados para las lentes de cámaras, para limpiar la pantalla.
- Humedezca el paño con la solución limpiadora. No aplique el agente de limpieza directamente en la pantalla.

Advertencia

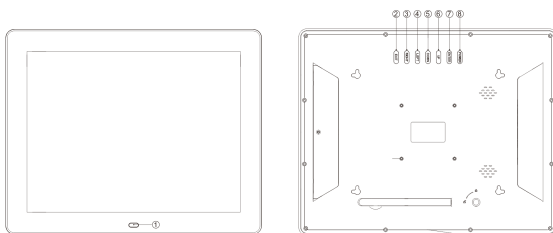
Antes de insertar o extraer una tarjeta de memoria o dispositivo USB, apague la unidad. No hacerlo podría dañar la tarjeta de memoria, el dispositivo USB y la unidad.

Nota: Este dispositivo es para uso privado y no está diseñado para uso comercial.

Características

1. Formatos de imagen soportados: JPEG/BMP/TIFF/PNG/GIF
2. Formatos de audio soportados: MP3/WMA/WMV
3. Formatos de vídeo soportados: Mpeg (1 · 2 · 4)/Motion-Jpeg
4. Tarjetas de memoria soportadas: SD/MMC
5. Memoria interna integrada de 4 GB
6. Conexión USB: miniUSB, USB 2.0
7. Conexión al PC soportada
8. Presentación automática de diapositivas al insertar una tarjeta de memoria o dispositivo USB
9. Imágenes y música: Presentación de diapositivas con música de fondo
10. Visualización de imágenes en modo miniatura soportado
11. Modo de visualización de imágenes: Presentación de diapositivas, vista previa, zoom, girar
12. Velocidad de la presentación de diapositivas ajustable y más de 10 modos de transición
13. Reloj y calendario integrados con la ventana de presentación de diapositivas, encendido/apagado automático programado
14. Brillo, contraste y saturación ajustable
15. Copie archivos a la memoria interna y elimine archivos en la tarjeta de memoria y memoria interna
16. Altavoces estéreo integrados (2 x 1w) y jack de auriculares
17. Idioma en pantalla: Inglés, alemán y otros

Descripción del producto



① ZONA DE RECEPCIÓN DEL MANDO A DISTANCA

② EXIT

③ DERECHA

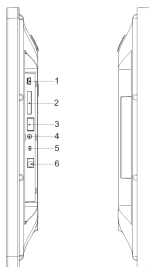
④ IZQUIERDA

⑤ ABAJO

⑥ ARRIBA

⑦ ENTER

⑧ ENCENDIDO



1. PUERTO MINIUSB

2. RANURA DE TARJETA SD/MMC

3. PUERTO USB


















4. JACK DE AURICULARES

5. ENCENDER/APAGAR

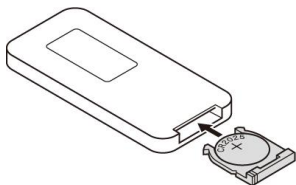
6. ENTRADA DE CC

Mando a distancia



-  : Encender/apagar la unidad.
-  : Reproducir la presentación de diapositivas con música de fondo.
-  : Silenciar el sonido temporalmente.
-  : Reproducir diapositivas de fotos.
-  : Reproducir música.
-  : Reproducir vídeo.
-  : Pausar o continuar la reproducción de contenido multimedia.
-  : Volver al menú anterior.
-  : **▼▲◀▶**: Mover el cursor arriba/abajo/izquierda/derecha. **OK**: Confirmar selección o cambiar entre pausar/reproducir en el modo de reproducción.
-  : Entrar al menú de configuración.
-  : Mostrar la fecha y hora.
-   : Subir/bajar el volumen.
-  : Ampliar una imagen en el modo de reproducción de fotos.
-  : Girar 90° en el sentido de las agujas del reloj en el modo de reproducción de fotos.
-   : Volver al archivo anterior/ir al archivo siguiente en el modo de reproducción.

Instalación y reemplazo de la batería



Con el mando a distancia boca abajo, presione el área rugosa de la cubierta de la batería y tire de ella hacia usted para extraer la bandeja. Coloque una batería de botón de litio del tipo CR2025 con el lado positivo "+" mirando hacia usted en la bandeja. Vuelva a insertar la bandeja.

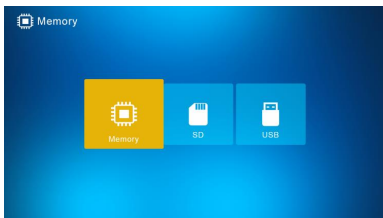
Primeros pasos

1. Coloque el marco digital con el soporte instalado en una superficie plana. Conecte el adaptador de corriente a una toma de corriente estándar de CC en el lado izquierdo de la unidad.
2. Retire el aislante de plástico de la batería del compartimiento de la batería y asegúrese de que el mando a distancia tiene una batería insertada. Consulte "Instalación y reemplazo de la batería" en caso de necesitar una nueva batería.
3. La unidad se iniciará automáticamente al encenderse. Presione "Power" en la parte trasera de la unidad o en el mando a distancia para encender o apagar la unidad.

Pantalla principal (Tarjeta de memoria y dispositivo USB)

Tarjetas SD/MMC y dispositivos USB 2.0 soportados.

Tras insertar una tarjeta de memoria o un dispositivo USB, presione [RETURN] hasta que aparezca la pantalla principal como se muestra a continuación. Presione ◀ o ▶ para seleccionar el dispositivo de memoria.

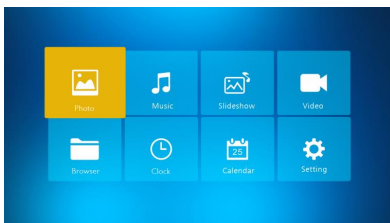


Si la tarjeta de memoria o el dispositivo USB tienen archivos de fotos, música y vídeo

compatibles, se iniciará una presentación de diapositivas con música de fondo, o puede cambiar esta función en el menú de configuración.

Nota: Cuando se insertan múltiples tarjetas de memoria al mismo tiempo, los archivos de la unidad USB se reproducirán primero.

Instrucciones de funcionamiento





Presione [OK] para acceder a los menús, Fotos, Música, Diapositivas, Vídeo, Navegador, Reloj, Calendario o Configuración.

Fotos	Modo de imágenes en miniatura
Música	Lista de música
Diapositivas	Reproduce imágenes y música
Vídeo	Lista de vídeos
Navegador	Carpetas de archivos en el dispositivo de memoria
Reloj	Modo reloj
Calendario	Modo calendario
Configuración	Menú de configuración del marco digital

Modo fotos






Seleccione [Fotos] y presione [OK] o presione [PHOTO] en el mando a distancia para iniciar el modo de imágenes en miniatura o la presentación de diapositivas.

1. Presione , y a continuación, gire 90° en el sentido de las agujas del reloj en el modo de reproducción de fotos.
2. Presione , y a continuación, amplíe la imagen en el modo de reproducción de fotos (5 niveles).
3. Presione [RETURN] para entrar al modo miniatura de 12 imágenes, y seleccione la foto para una visualización a pantalla completa con ▼▲◀▶.

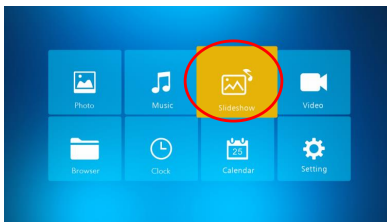
Modo música

Para acceder, seleccione [Música] y presione [OK] presione [MUSIC] en el mando a distancia.





1. Presione ▲▼ para seleccionar la música en la lista de reproducción.
2. Presione  para iniciar o pausar la reproducción. Ajuste el volumen presionando  . En el modo de reproducción de música, presione ◀▶ para retroceder o avanzar rápidamente. Presione   para reproducir la música anterior o siguiente.

Diapositivas (Imagen y música)



Para acceder, seleccione [Diapositivas] y presione [OK] o presione [BGM] en el mando a distancia.

- Presione  pausar pausar la música de la presentación de diapositivas y mostrar solo las imágenes. Presione de nuevo , y la presentación de diapositivas se reproducirá con música.

Nota: Si presiona [RETURN], la presentación de diapositivas termina y volverá al modo de imágenes en miniatura.

Modo vídeo

Para acceder, seleccione [Vídeo] y presione [OK] o presione [VIDEO] en el mando a distancia.

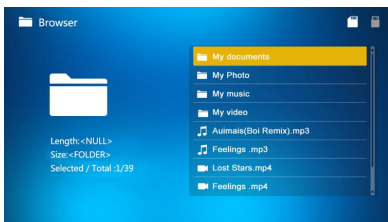
1. Presione ▲▼ para seleccionar el vídeo de la lista de reproducción. A continuación, presione [OK] para iniciar la reproducción a pantalla completa.
2. En modo de reproducción de vídeo, presione [PAUSE] para pausar, presione de nuevo el botón [PAUSE] para continuar la reproducción.
3. Ajuste el volumen presionando [VOL+] [VOL-].
4. En modo de reproducción de vídeo, presione [REW] para retroceder o avanzar rápidamente. Presione [PREV] [NEXT] para reproducir el vídeo anterior o siguiente.

Nota: Si presiona [RETURN], volverá al menú de la lista de reproducción de vídeo.

Archivos

Para acceder, seleccione [Navegador] y presione [OK]. Explore todos los archivos del dispositivo de almacenamiento seleccionado. Presione ▲▼ para seleccionar el archivo, y presione [OK] para confirmar.

Elimine o copie archivos en la memoria integrada presionando [SETUP] en el mando a distancia.



Reloj

Para acceder, seleccione [Reloj] y presione [OK]. Presione [OK] para seleccionar de entre 6 estilos de reloj.

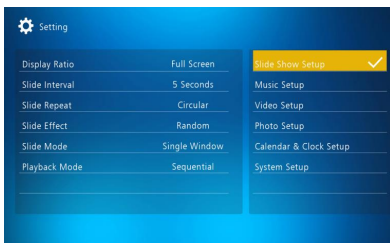


Calendario

Para acceder, seleccione [Calendario] y presione [OK] o presione [CALENDAR] en el mando a distancia. Presione [OK] para seleccionar de entre 2 estilos de calendario.

Configuración

Para acceder, seleccione [Configuración] y presione [OK]. Presione ▲▼ para resaltar el elemento del menú.



1. Presione [OK] para acceder al submenú.
2. Presione ◀▶ para cambiar el valor y presione ▲▼ para confirmar.

Nota: Tras establecer un elemento del menú y acceder al siguiente elemento, el valor establecido se guardará automáticamente.

Configuración de diapositivas	Radio de visualización	Seleccione de entre pantalla completa/original/escalado
	Intervalo de diapositivas	Seleccione de entre 3/5/15/30 segundos, 1/5/15/30 minutos o 1 hora

	Repetición de diapositivas	Seleccione de entre acíclico o circular
	Efecto de diapositivas	Seleccione de entre aleatorio/desplazar hacia arriba/tablero de ajedrez/cortar/borrar/persiana/líneas aleatorias/invertido/cubo/giro/apagado
	Modo diapositivas	Seleccione de entre una/dos/tres/cuatro ventanas
	Modo reproducción	Seleccione de entre secuencial/aleatorio
Configuración de música	Modo reproducción	Seleccione de entre repetir todo/aleatorio/aleatorio y repetir/secuencial/repetir una
Configuración de vídeo	Modo reproducción	Seleccione de entre repetir todo/aleatorio/aleatorio y repetir/secuencial/repetir uno
	Radio de visualización	Seleccione de entre pantalla completa/original/escalado
Configuración de fotos	Radio de visualización	Seleccione de entre pantalla completa/original/escalado
	Intervalo de diapositivas	Seleccione de entre 3/5/15/30 segundos, 1/5/15/30 minutos o 1 hora
	Repetición de diapositivas	Seleccione de entre acíclico o circular
	Efecto de diapositivas	Seleccione de entre aleatorio/desplazar hacia arriba/tablero de ajedrez/cortar/borrar/persiana/líneas aleatorias/invertido/cubo/giro/apagado
	Modo diapositivas	Seleccione de entre una/dos/tres/cuatro ventanas
	Modo reproducción	Seleccione de entre secuencial o aleatorio
Configuración del calendario y reloj	Fecha	Configuración del año/mes/fecha
	Hora	Configuración de la hora
	Modo calendario	Seleccione de entre 2 modos
	Formato de hora	Seleccione el formato de hora de entre 12 y 24 horas
	Estado de la alarma	Seleccione entre encendida y apagada
	Hora de la alarma	Configuración de la hora de la alarma
	Repetición de la alarma	Seleccione de entre una vez/todos los días/días laborables/fin de semana
	Modo reloj	Seleccione de entre 6 modos
Configuración del sistema	Idioma	Seleccione de entre 8 idiomas
	Escala de grises	Configuración de la escala de grises
	Brillo	Configuración del brillo

	Contraste	Configuración del contraste
	Apagado automático	Seleccione entre apagado u hora de apagado automático
	Encendido automático	Seleccione entre apagado u hora de encendido automático
	Encendido y apagado	Seleccione de entre una vez/todos los días/días laborables/fin de semana
	Modo de inicio	Seleccione de entre Fotos/Música/Videos/Fotos y música/ Reloj /Calendario/apagado
	Versión del firmware	Muestra la versión del firmware del marco digital
	Restablecer configuración predeterminada	Restablecer a los valores de fábrica

Conexión al PC

Puede conectar su marco digital a un PC por medio de un cable USB para copiar, eliminar y editar archivos.

1. Encienda el marco digital y a continuación, conéctelo a su PC. Sistemas soportados: Windows 2000, XP, Vista, 7, 10 y MAC.
2. El marco digital se detectará automáticamente y se mostrará el icono de "Conexión". Ahora podrá copiar, eliminar y editar archivos. Tras terminar con las operaciones de copia, eliminación y edición, debe reiniciar el marco digital.

Información sobre reciclaje



Eliminación del embalaje: Para la eliminación, separar envases en diferentes tipos. Cartón y cartulina deben eliminarse como papel y láminas deben ser recicladas.



Eliminación de dispositivos antiguos: Aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de materiales reutilizables. ¡No deseches los dispositivos antiguos con la basura doméstica! Si el Rollei Pissarro DPF-15^o ya no se utiliza, todo consumidor está legalmente obligado a disponer de él separado de los residuos domésticos, por ejemplo, en un sitio de recogida de su comunidad / barrio de la ciudad. Esto asegura que los dispositivos se reciclen correctamente y que se eviten efectos nocivos para el medio ambiente. Por ello los equipos eléctricos y electrónicos deben estar marcados con el símbolo mostrado.

Conformidad

El fabricante declara que el símbolo CE ha sido aplicado al Rollei Pissarro DPF-15^o de conformidad con los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de las directivas CE siguientes:

Directiva	2011/65/CE	RoHS
Directiva	2014/30/EU	EMC
Directiva	2014/35/EU	LVD
Directiva	2009/125/EG	EuP
Directiva	2012/19/CE	WEEE



La declaración CE de conformidad puede solicitarse a la dirección indicada en la tarjeta de garantía.

Nella Confezione

○Cornice Digitale da 15 pollici	1
○Supporto per Cornice Digitale	1
○Telecomando	1
○Batteria a Bottone (CR2025 3V) per il Telecomando	1
○Adattatore CA	1
○Manuale dell'Utente (Il Presente Documento)	1

Avvertenze per la Sicurezza

Avvertenze e manutenzione

- Solo per uso interno.
- Non esporre l'apparecchio a umidità o condensa, per evitare il rischio di incendio o scossa elettrica.
- Non ostruire le aperture di ventilazione sul retro della cornice digitale, così da evitarne il surriscaldamento.
- Non esporre la cornice digitale alla luce diretta del sole.
- Non smontare la cornice digitale. Smontando la cornice digitale se ne inficerà la garanzia.

Pulizia dello schermo LCD

- Trattare lo schermo con cura. Lo schermo della cornice digitale è in vetro, ed è facilmente soggetto a graffi e rotture.
- Per rimuovere eventuali impronte o polvere dallo schermo LCD, si consiglia di usare un panno morbido, del tipo normalmente utilizzato per la pulizia di obiettivi fotografici.
- Inumidire il panno con il prodotto di pulizia; non spruzzare il prodotto di pulizia direttamente sullo schermo.

Avviso Importante

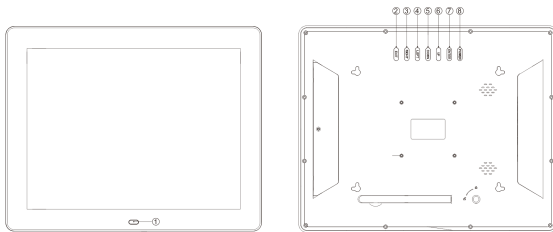
Spegnere l'apparecchio prima di inserire o rimuovere una scheda di memoria o un dispositivo USB. In caso contrario, si rischierebbe di danneggiare la scheda di memoria, il dispositivo USB e l'apparecchio stesso.

Nota: questo apparecchio è destinato all'uso privato e non è adatto agli usi commerciali.

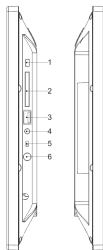
Caratteristiche

1. Formati immagine supportati: JPEG / BMP / TIFF / PNG / GIF.
2. Formati audio supportati: MP3 / WMA / WMV.
3. Formati video supportati: Mpeg (1 · 2 · 4) / Motion-Jpeg.
4. Schede di memoria supportate: SD / MMC.
5. Memoria interna da 4GB incorporata.
6. Connessione USB: mini USB, USB 2.0.
7. Supporta la connessione a un computer.
8. Presentazione automatica all'inserimento di una scheda di memoria o al collegamento con un dispositivo USB.
9. Immagini e musica: presentazione con musica di sottofondo.
10. Supporta la visione di immagini in miniatura.
11. Modalità visualizzazione immagini: presentazione, anteprima, zoom, rotazione.
12. Velocità della presentazione regolabile e più di dieci opzioni di transizione.
13. Orologio e calendario incorporato con finestra per presentazione, accensione e spegnimento automatici programmabili.
14. Regolazione di luminosità, contrasto e saturazione.
15. Copia i file nella memoria interna ed elimina i file nella scheda di memoria e nella memoria interna.
16. Altoparlanti incorporati (2 x 1W) e presa per cuffie.
17. Lingue OSD: Inglese, Tedesco e altre.

Descrizione del Prodotto



- ①SENSORE DI RICEZIONE DEL TELECOMANDO
- ②ESCI
- ③DESTRO
- ④SINISTRO
- ⑤GIÙ
- ⑥SU
- ⑦INVIO
- ⑧ALIMENTAZIONE



- 1.PORTA MINI-USB
- 2.SD/MMC CARD SLOT
- 3.PORTA USB
- 4.PRESA PER CUFFIE
- 5.ATTIVAZIONE/SPEGNIMENTO
- 6.DC IN

Telecomando



: Attivazione/spengimento dell'apparecchio.



: Riproduzione di immagini (presentazione) con musica di sottofondo.



: Esclusione temporanea dell'audio.



: Riproduzione di immagini



: Riproduzione di musica.



: Riproduzione di video.



: Pausa e ripristino della riproduzione multimediale.



: Torna al menu precedente.



: ▼▲◀▶: Sposta il cursore su/giù/sinistra/destra. OK: Conferma la selezione o

commuta la funzione avvio/pausa in modalità riproduzione.



: Accesso al menu impostazioni.



: Visualizzazione di ora e data.



: Aumenta/diminuisce il volume.



: Ingrandimento dell'immagine in modalità riproduzione.



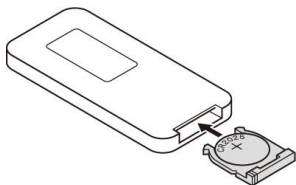
: Rotazione dell'immagine di 90° in modalità riproduzione.



: Torna al file precedente in modalità riproduzione / Passa al file successivo in

modalità riproduzione.

Installare e Sostituire La Batteria



Capovolgere il telecomando e premere la parte seghettata del coperchio del vano batteria, quindi tirare per estrarre il porta-batteria. Inserire una batteria a bottone al litio di tipo cr2025 nel vassoio, con il polo positivo "+" visibile dall'alto. Reinscrivere il porta-batteria.

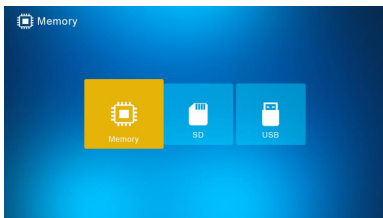
Come Iniziare

1. Collocare la cornice digitale completa di supporto su una superficie piana. Collegare un capo dell'adattatore a una presa elettrica domestica e l'altro capo all'ingresso DC posto sul lato sinistro dell'apparecchio.
2. Rimuovere la plastica isolante dal vano batteria e accertarsi che il telecomando contenga la sua batteria. Consultare la sezione "installare e sostituire la batteria" nel caso sia necessaria una nuova batteria.
3. L'apparecchio si avvierà automaticamente una volta acceso. Premere il tasto di alimentazione sul retro dell'apparecchio per attivarlo e spegnerlo.

Schermata Principale (Scheda di Memoria e Dispositivo USB)

Supporto schede SD/MMC e dispositivi USB 2.0.

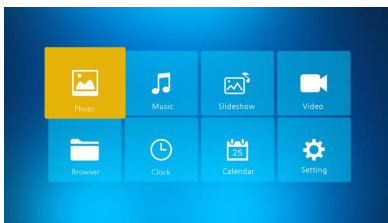
Una volta inserita una scheda di memoria o un dispositivo USB, premere [RETURN] fino alla schermata qui sotto descritta. Premere ◀ o ▶ per selezionare una memoria.



Se la scheda di memoria o il dispositivo USB contengono file di immagini, musica e video supportati, la presentazione con musica di sottofondo comincerà automaticamente, a meno che la relativa funzione non sia stata disattivata nel menu Impostazioni.

Nota: inserendo più memorie allo stesso tempo, verranno prima riprodotti i file nel dispositivo USB.

Istruzioni Operative





Premere [OK] per accedere ai menu, Immagini, Musica, Presentazioni, Video, Navigatore, Orologio, Calendario o Impostazioni.

Immagini	Modalità immagini in miniatura
Musica	Elenco brani
Presentazione	Riproduzioni di immagini con musica
Video	Elenco video
Navigatore	Cartelle di file nel dispositivo di memoria
Orologio	Modalità orologio
Calendario	Modalità calendario
Impostazioni	Menu impostazioni per la cornice digitale

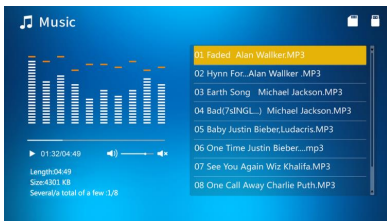
Modalità Immagini







Selezionare [Foto] e premere [OK] o premere [FOTO] sul telecomando per la modalità immagini in miniatura o per la presentazione.

1. Premere , per ruotare l'immagine in senso orario di 90°.
2. Premere , per ingrandire l'immagine in modalità riproduzione (5 ingrandimenti).
3. Premere [RETURN] per accedere alla modalità con dodici miniature, dalla quale selezionare la foto per la visione in schermo intero con ▼▲◀▶.

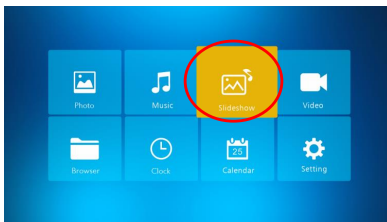
Modalità Musica

Selezionare [Musica] e premere [OK] o premere [MUSICA] sul telecomando per accedere.





1. Premere ▲▼ per selezionare un brano nella playlist.
2. Premere  avviare e mettere in pausa la riproduzione. Regolare il volume premendo  . In modalità di riproduzione musicale premere  per l'avanzamento e il riavvolgimento veloce. Premere   per passare al brano precedente o successivo.

Presentazione (Immagini + Musica)









Selezionare [Presentazione] e premere [OK] o premere [BGM] sul telecomando per accedere.

Premere  per mettere la musica in pausa e continuare la presentazione solo con le immagini. Premere nuovamente  per riavviare la musica.

Nota: premendo [RETURN] la presentazione verrà terminata e si tornerà alla modalità immagini in miniatura.

Video Mode

Selezionare [Video] e premere [OK] o premere [VIDEO] sul telecomando per accedere.

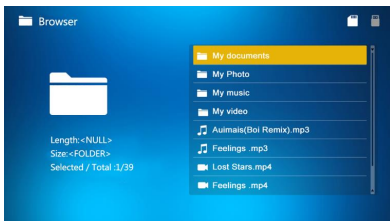
1. Premere ▲▼ per selezionare il video nella playlist, quindi premere [OK] per avviare la riproduzione a schermo intero.
2. In modalità riproduzione video, premere  per la pausa, premere nuovamente  per riprendere la riproduzione.
3. Regolare il volume con i tasti  .
4. In modalità riproduzione video, premere ◀▶ per l'avanzamento e il riavvolgimento veloce. Premere   per passare al video precedente o successivo.

Nota: premendo [RETURN] si tornerà al menu con la playlist dei video.

File

Selezionare [Navigatore] and premere [OK] per accedere. Navigare nei file del dispositivo di memoria selezionato. Premere ▲▼ per selezionare un file e premere [OK] per confermare.

Eliminare o copiare i file nella memoria interna premendo  sul telecomando.



Orologio

Selezionare [Orologio] e premere [OK] per accedere. Premere [OK] per scegliere uno tra i sei stili di orologio.

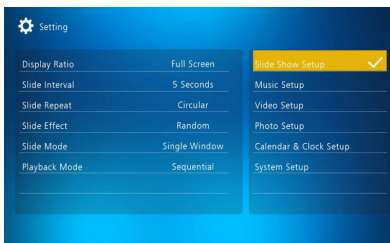


Calendario

Selezionare [Calendario] e premere [OK] per accedere o premere [CALENDARIO] sul telecomando per accedere. Premere [OK] per selezionare uno dei due stili per il calendario.

Impostazioni

Selezionare [Impostazioni] e premere [OK] per accedere. Premere ▲▼ per evidenziare la voce del menu.



1. Premere [OK] per accedere al sottomenu.
2. Premere ◀▶ per modificare il valore e premere ▲▼ per confermare.

Nota: dopo aver impostato un'opzione, passando all'opzione successiva, il nuovo valore impostato sarà salvato automaticamente.

Impostazioni Presentazione	Rapporto di Visualizzazione	Scegliere tra schermo intero / originale / in scala
	Intervallo Diapositive	Scegliere tra 3 secondi / 5 secondi / 15 secondi / 30 secondi / 1 minuto / 5 minuti / 15 minuti / 30 minuti / 1 ora

	Ripetizione Diapositive	Scegliere tra acidica / circolare
	Effetto Diapositive	Scegliere tra casuale / volante / scacchiera / taglio / cancella / griglia/ linea casuale / inversa / cubo / rotazione / nessuna
	Modalità Diapositive	Scegliere tra finestra singola / due finestre / tre finestre / quattro finestre
	Modalità Riproduzione	Scegliere tra in sequenza / casuale
Impostazione Musica	Modalità Riproduzione	Scegliere tra ripeti tutto / casuale / casuale & ripeti / in sequenza / ripeti singolo
Impostazioni Video	Playback Mode	Scegliere tra ripeti tutto / casuale / casuale & ripeti / in sequenza / ripeti singolo
	Display Ratio	Scegliere tra schermo intero / originale / in scala
Impostazioni Immagini	Display Ratio	Scegliere tra schermo intero / originale / in scala
	Intervallo Diapositive	Scegliere tra 3 secondi / 5 secondi / 15 secondi / 30 secondi / 1 minuto / 5 minuti / 15 minuti / 30 minuti / 1 ora
	Ripetizione Diapositive	Scegliere tra acidica / circolare
	Effetto Diapositive	Scegliere tra casuale / volante / scacchiera / taglio / cancella / griglia/ linea casuale / inversa / cubo / rotazione / nessuna
	Modalità Diapositive	Scegliere tra finestra singola / due finestre / tre finestre / quattro finestre
	Modalità Riproduzione	Scegliere tra in sequenza / casuale
Impostazioni Calendario e Orologio	Data	Impostazione di anno / mese / data
	Ora	Setup of time
	Modalità Calendario	Scegliere tra due opzioni
	Formato Ora	Scegliere tra i formati 24 / 12 ore
	Stato Sveglia	Scegliere tra ON / OFF
	Orario Sveglia	Impostazione dell'orario della sveglia
	Ripetizione Sveglia	Scegliere tra una volta / giornaliera / giorni feriali / fine settimana
	Modalità Orologio	Scegliere tra 6 modalità
Impostazioni di Sistema	Lingua	Scegliere tra 8 lingue
	Scala di Grigi	Impostazione della scala di grigi
	Luminosità	Impostazione della luminosità

Contrasto	Impostazione del contrasto
Spegnimento Automatico	Scegliere se attivare o disattivare la funzione
Attivazione Automatica	Scegliere se attivare o disattivare la funzione
Attivazione e Disattivazione	Scegliere tra una volta / giornaliera / giorni feriali / fine settimana
Modalità Attivazione	Scegliere tra Immagini / Musica / Video / Immagini e Musica / Orologio / Calendario / OFF
Versione Firmware	Mostra le versione del firmware della cornice digitale
Ripristina Impostazioni di Default	Ripristina le impostazioni originali di fabbrica

Connessione a un computer

È possibile collegare la cornice digitale ad un computer tramite il cavo USB, per copiare, eliminare o modificare i file.

1. Attivare la Cornice Digitale, quindi collegarla ad un computer. Sono supportati i sistemi operativi Windows 2000, XP, Vista, 7, 10 e MAC OS.
2. La cornice digitale verrà rilevata automaticamente ed apparirà l'icona di "Connessione". Sarà ora possibile copiare, eliminare e modificare i file. Al termine delle operazioni di copiatura, eliminazione e modifica dei file, sarà necessario riavviare la cornice digitale.

Informazioni sullo smaltimento



Smaltimento dell'imballaggio: Per lo smaltimento, separare il materiale di imballaggio in diversi tipi. Cartone e scheda devono essere smaltiti come carte e lamina metallica.



Smaltimento di apparecchi vecchi: Applicabile nell'Unione Europea e altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata di materiali riciclabili. Non smaltire gli apparecchi vecchi nei rifiuti domestici! Se il Rollei Pissarro DPF-15* non è più usato, ogni consumatore è legalmente obbligato a smaltire separatamente dai rifiuti domestici, ad es. presso un centro di raccolta del proprio comune / quartiere. Ciò assicura che gli apparecchi siano riciclati correttamente e gli effetti negativi per l'ambiente siano evitati. Per questo apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere contrassegnate con il simbolo mostrato.

Conformità

Il Costruttore con la presente dichiara che la marcatura CE è stata applicata al Rollei Pissarro DPF-15* in conformità ai requisiti di base ed altre disposizioni rilevanti delle direttive CE seguenti:

Direttiva	RoHs	2011/65/CE
Direttiva	EMC	2014/30/UE
Direttiva	LVD	2014/35/UE
Direttiva	EuP	2009/125/CE
Direttiva	RAEE	2012/19/CE



La Dichiarazione di Conformità può essere richiesta all'indirizzo specificato sul Certificato di Garanzia.

Conteúdos na embalagem

○ Moldura Fotográfica Digital de 15 polegadas	1
○ Suporte para Moldura Fotográfica Digital	1
○ Controlo Remoto	1
○ Pilha (CR2025 3V) para o Controlo Remoto	1
○ Adaptador CA	1
○ Manual do Utilizador (Este Documento)	1

Precauções de Segurança

Precauções e manutenção

- Apenas para uso interno.
- Não exponha a unidade à humidade ou condensação para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico.
- Não bloqueie os orifícios de ventilação na parte de trás da moldura fotográfica digital para evitar o sobreaquecimento.
- Mantenha a moldura fotográfica digital longe da luz solar direta.
- Não desmonte a moldura fotográfica digital. A desmontagem da moldura fotográfica digital irá anular a garantia.

Limpeza do ecrã LCD

- Trate o ecrã com cuidado. O ecrã da moldura fotográfica digital é feita de vidro e pode facilmente ser quebrada ou riscada.
- Se as impressões digitais ou pó acumularem-se no ecrã LCD, recomendamos o uso de um pano macio, como usado para as lentes de câmara fotográfica, para limpar o ecrã.
- Humedecer o pano de limpeza com a solução de limpeza; Não aplique os agentes de limpeza diretamente no ecrã.

Aviso

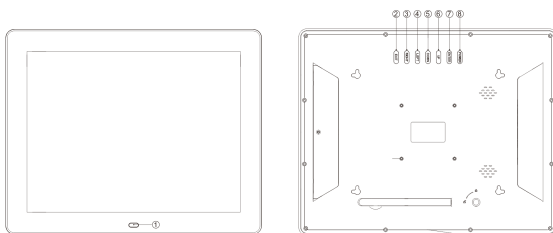
Desligue a unidade antes de inserir ou remover um cartão de memória ou um dispositivo USB. Se não o fizer, poderá danificar o cartão de memória, o dispositivo USB e a unidade.

Nota: este dispositivo é apenas para uso privado e não foi projetado para uso comercial.

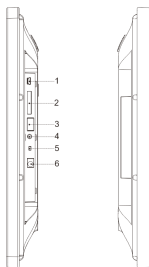
Características

1. Formatos de imagem suportados: JPEG / BMP / TIFF / PNG / GIF
2. Formatos de áudio suportados: MP3 / WMA / WMV
3. Formatos de vídeo suportados: Mpeg(1 · 2 · 4) / Motion-Jpeg
4. Cartões de memória suportados: SD / MMC
5. Memória interna integrada de 4GB
6. Conexão USB: mini USB, USB 2.0
7. Suporta conexão com o PC
8. Apresentação de dispositivos automática ao inserir o cartão de memória ou a unidade USB
9. Imagem e música: Apresentação de imagens com música de fundo
10. Suporta a visualização de imagens no modo miniatura
11. Modo de exibição de imagem: apresentação de dispositivos, visualização, zoom e rotação
12. Velocidade de apresentação de dispositivos ajustável e mais de 10 modos de transição
13. Relógio e calendário incorporados com janela de apresentação de dispositivos e ativação/desativação automática agendada
14. Brilho, contraste e saturação ajustáveis
15. Copiar arquivos para memória interna e apagar arquivos no cartão de memória e na memória interna
16. Altifalantes estéreo embutidos (2 x 1w) e auriculares
17. Idioma OSD: Inglês, Alemão e outros

Visão geral do produto




















- ① JANELA DE RECEÇÃO DO CONTROLO REMOTO
- ② EXIT
- ③ DIREITA
- ④ ESQUERDA
- ⑤ BAIXO
- ⑥ CIMA
- ⑦ ENTER
- ⑧ ENERGIA



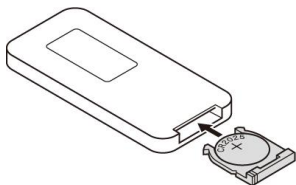
- 1. PORTA MINI-USB
- 2. RANHURA PARA CARTÃO SD/MMC
- 3. PORTA USB
- 4. AURICULARES
- 5. LIGAR/DESLIGAR
- 6. TOMADA DC IN

Controlo Remoto



-  : Ligar/Desligar.
-  : Reproduzir apresentação de fotografias com música de fundo.
-  : Cortar som temporariamente.
-  : Reproduzir apresentação de fotografias.
-  : Reproduzir música.
-  : Reproduzir vídeo.
-  : Pausar ou continuar a reproduzir.
-  : Voltar para o menu anterior.
-  : **▼▲◀▶**: Mover o cursor para cima/baixo/esquerda/direita. **OK**: Confirmar a seleção ou alternar a função de pausa/reprodução no modo de reprodução.
-  : Entrar no menu de configuração.
-  : Exibir data e hora.
-   : Aumente/diminuir o volume
-  : Ampliar a imagem no modo de reprodução de fotografias.
-  : Rodar no sentido horário 90 ° no modo de reprodução de fotografias.
-   : Voltar para o arquivo anterior no modo de reprodução / Avançar para o arquivo seguinte no modo de reprodução.

Instalação & Substituição da Pilha



Segure o controlo remoto de cabeça para baixo, pressione a área rugosa da tampa da pilha e puxe para si para remover o suporte da pilha. Coloque uma pilha de lítio cr2025 no suporte com o lado positivo "+" virado para cima. Reinstale o suporte.

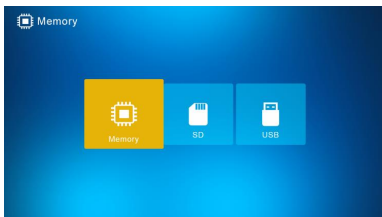
Iniciar

1. Coloque a moldura fotográfica digital com o suporte instalado sobre uma superfície plana. Conecte o adaptador de energia a uma tomada elétrica padrão e a tomada DC IN no lado esquerdo da unidade.
2. Remova a folha de proteção do suporte de bateria e verifique se o controlo remoto possui uma pilha inserida. Consulte "instalação e substituição da pilha" se for necessária uma nova pilha.
3. A unidade será iniciada automaticamente quando for ligada. Pressione no botão de energia na parte de trás da unidade ou no controlo remoto para ligar ou desligar a unidade.

Ecrã principal (Cartão de memória e Dispositivo USB)

Os cartões SD / MMC e os dispositivos USB 2.0 são suportados.

Depois de inserir um cartão de memória ou um dispositivo USB, pressione [RETURN] (retroceder) até aparecer o ecrã principal como abaixo aparece. Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o dispositivo de memória.

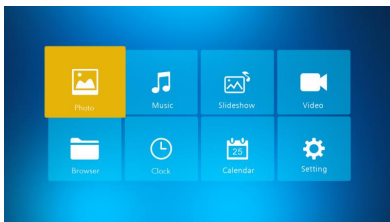


Se os arquivos de fotografia, música e vídeo suportados forem armazenados no cartão de memória ou na unidade USB, a apresentação de dispositivos irá começar automaticamente

com música de fundo ou pode desligar essa função no menu Configuração.

Nota: quando vários cartões de memória são inseridos ao mesmo tempo, os arquivos da unidade USB serão reproduzidos primeiro.

Instruções de operação



Pressione [OK] para aceder os menus: Photo, Music, Slideshow, Video, Browser, Clock, Calendar or Setting/Setup.

Photo	Modo de miniatura da imagem
Music	Lista de músicas
Slideshow	Reproduzir imagem e música
Video	Lista de vídeos
Browser	Pastas de arquivos no dispositivo de memória
Clock	Modo Relógio
Calendar	Modo Calendário
Setting	Menu de configuração da moldura fotográfica digital

Modo Fotografia






Selecione [Photo] e pressione [OK] ou pressione [PHOTO] no controlo remoto para iniciar o modo de miniatura da imagem ou a apresentação de dispositivos.

1. Pressione , para rodar no sentido horário 90 ° no modo de reprodução de fotografias.
2. Pressione , Para ampliar a imagem no modo de reprodução de fotografias (5 fases).
3. Pressione [RETURN] para entrar no modo de miniatura de 12 fotografias e selecione com ▼▲◀▶ a fotografia para exibir em ecrã inteiro.

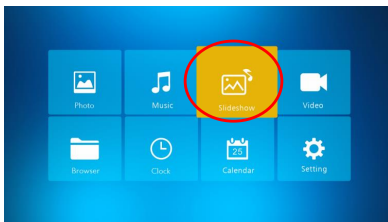
Modo Música

Selecione [Music] e pressione [OK] ou pressione [Music] no controlo remoto para entrar.





1. Pressione ▲▼ para seleccionar a música na lista de reprodução.
2. Pressione  para iniciar ou pausar a reprodução. Ajuste o volume pressionando  . No modo de reprodução de música, pressione ◀▶ para avançar e rebobinar rapidamente. Pressione   para reproduzir a música anterior ou seguinte.

Apresentação de Dispositivos (Imagem + Música)









Selecione [Slideshow] e pressione [OK] ou pressione [BGM] no controlo remoto para entrar.

- Pressione  para pausar a apresentação de música e exibir apenas imagens. Pressione  novamente, para reproduzir a apresentação de música.

Nota: se pressionar [RETURN], a apresentação de dispositivos é concluída e muda para o modo de miniatura da imagem.

Modo Vídeo

Selecione [Video] e pressione [OK] ou pressione [VIDEO] no controlo remoto para entrar.

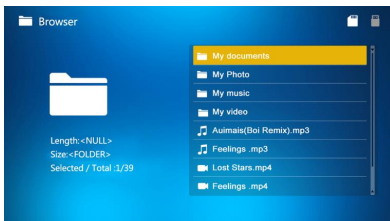
1. Pressione ▲▼ para seleccionar o vídeo na lista de reprodução, então pressione [OK] para iniciar a reprodução em ecrã inteiro.
2. No modo de reprodução de vídeo, pressione  para pausar, pressione novamente no botão  para continuar a reproduzir.
3. Ajuste o volume pressionando  .
4. No modo de reprodução de vídeo, pressione ◀▶ para avançar e rebobinar rapidamente. Pressione   para reproduzir o vídeo anterior ou seguinte.

Nota: se pressionar [RETURN], muda para o menu da lista de reprodução de vídeo.

Arquivo

Selecione [Browser] e pressione [OK] / [ENTER] para entrar. Procure todos os arquivos no seu dispositivo de armazenamento selecionado. Pressione ▲ ▼ para seleccionar o arquivo e pressione [OK] para confirmar.

Apague ou copie arquivos na memória integrada pressionando  no controlo remoto.



Relógio

Selecione [Clock] e pressione [OK] para entrar. Pressione [OK] para seleccionar entre os 6 estilos de relógio.

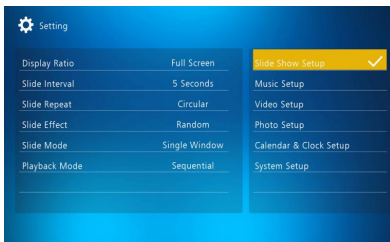


Calendário

Selecione [Calendar] e pressione [OK] para entrar ou pressione [CALENDAR] no controlo remoto para entrar. Pressione [OK] para seleccionar entre os 2 estilos de calendário.

Definições/Configurações

Selecione [Setting] e pressione [OK] para entrar. Pressione ▲ ▼ para realçar o item do menu.



1. Pressione [OK] para entrar no submenu.
2. Pressione ◀ ▶ para alterar o valor e pressione ▲ ▼ para confirmar.

Nota: depois de configurar um item do menu e aceder ao próximo item, o valor ajustado será guardado automaticamente.

Configuração de Apresentação de Dispositivos	Proporção da imagem	Selecione entre ecrã inteiro/original/escala
	Intervalo dos dispositivos	Selecione entre 3 segundos/5 segundos/ 15 segundos/30 segundos/1 minuto/5 minutos/15 minutos/30 minutos/1 hora
	Repetição dos dispositivos	Selecione entre adíclico/circular

	Efeitos dos dispositivos	Selecione entre aleatório/deslizar/xadrez/corte/limpar/persianas/ barras aleatórias/inverso/cubo/girar/nenhum
	Modo dos dispositivos	Selecione entre janela única/duas janelas/três janelas/quatro janelas
	Modo de reprodução	Selecione entre sequencial/aleatório
Configuração de Música	Modo de reprodução	Selecione entre repetir tudo/aleatório/aleatório & repetição/sequência/repetição única
Configuração de Vídeo	Modo de reprodução	Selecione entre repetir tudo/aleatório/aleatório & repetição/sequência/repetição única
	Proporção da imagem	Selecione entre ecrã inteiro/original/escala
Configuração de Fotografia	Proporção da imagem	Selecione entre ecrã inteiro/original/escala
	Intervalo dos dispositivos	Selecione entre 3 segundos/5 segundos/ 15 segundos/30 segundos/1 minuto/5 minutos/15 minutos/30 minutos/1 hora
	Repetição dos dispositivos	Selecione entre acíclico/circular
	Efeitos dos dispositivos	Selecione entre aleatório/deslizar/xadrez/corte/limpar/persianas/ barras aleatórias/inverso/cubo/girar/nenhum
	Modo dos dispositivos	Selecione entre janela única/duas janelas/três janelas/quatro janelas
	Modo de reprodução	Selecione entre sequencial/aleatório
Configuração do Calendário & Relógio	Data	Configuração do ano/mês/dia
	Hora	Configuração da hora
	Modo Calendário	Selecione entre 2 modos
	Formato de Hora	Selecione o formato de 24/12 horas
	Estado do alarme	Selecione ativar/desativar
	Hora do alarme	Configuração da hora do alarme
	Repetição de alarme	Selecione entre uma vez/todos os dias/dias da semana/fins-de-semana
	Modo Relógio	Selecione entre 6 modos
Configuração do Sistema	Idioma	Selecione entre 8 idiomas
	Escala de cinzas	Configuração da escala de cinza
	Brilho	Configuração do brilho
	Contraste	Configuração do contraste

Desligar automaticamente	Selecione o tempo de desligamento ou desligar automaticamente
Ligar automaticamente	Selecione o tempo de desligamento ou ligar automaticamente
Ligar/Desligar	Selecione entre uma vez/todos os dias/dias da semana/fins-de-semana
Modo de Inicialização	Selecione entre Fotografia/Música/Vídeos/ Fotografia & Música/ relógio /Calendário/nenhum
Versão do firmware	Mostra a versão do firmware da moldura fotográfica digital
Restaurar as configurações padrão	Restaura as configurações padrão de fábrica

Conexão ao PC

Pode conectar a moldura fotográfica digital via cabo USB a um PC para copiar, apagar ou editar ficheiros.

1. Ligue a Moldura Fotográfica Digital, depois conecte-o ao seu PC. Windows 2000, XP, Vista, 7, 10 e MAC OS são suportados.
2. A moldura fotográfica digital será automaticamente detetada e o ícone "Conexão" será exibido. Agora pode copiar, apagar e editar os ficheiros. Precisa de reiniciar a Moldura Fotográfica Digital depois de finalizar as operações de copiar, apagar ou editar.

Informação de reciclagem



Descartar a embalagem: para descartar, separe a embalagem em diferentes tipos. O cartão tem de ser descartado como papel e as películas de plástico têm de ser recicladas.



Descarte de aparelhos já usados: Aplicável na União Europeia e outros países europeus com sistemas para a coleta separada de materiais reutilizáveis. Não descarte aparelhos já usados no lixo doméstico! Se o Rollei Pissarro DPF-15" já não for utilizado, todo o consumidor está legalmente obrigado a descartá-lo separadamente do lixo doméstico, por exemplo, num local de recolha da sua comunidade/distrito. Isto assegura que os aparelhos sejam devidamente reciclados e que os efeitos negativos para o ambiente sejam evitados. Por isso, o equipamento elétrico e eletrónico tem de ser marcado com o símbolo indicado.

Conformidade

O fabricante declara por este modo que a etiqueta CE foi aplicada ao Rollei Pissarro DPF-15" de acordo com os requisitos básicos e outras provisões relevantes das seguintes diretivas da CE:

Diretiva	2011/65/EC	RoHs
Diretiva	2014/30/EU	EMC
Diretiva	2014/35/EU	LVD
Diretiva	2009/125/EG	EuP
Diretiva	2012/19/EC	WEEE



A Declaração de Conformidade da CE pode ser solicitada através do endereço especificado no cartão da garantia.

Accessoires in verpakking

○ 15inch digitale fotolijst	1
○ Standaard van digitale fotolijst	1
○ Afstandsbediening	1
○ Knoopcelbatterij (CR2025 3V) in afstandsbediening	1
○ Netadapter	1
○ Handleiding (dit document)	1

Veiligheidsvoorschriften

Voorzorgsmaatregelen en onderhoud

- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Stel het apparaat niet bloot aan vocht of condensatie om het risico van brand of elektrische schokken te vermijden.
- Blokkeer de ventilatieopeningen op de achterkant van de digitale fotolijst niet om oververhitting te voorkomen.
- Houd de digitale fotolijst uit direct zonlicht.
- Demonteer de digitale fotolijst niet. Uw garantie vervalt indien u de digitale fotolijst demonteert.

Het LCD-scherm reinigen

- Behandel het scherm voorzichtig. Het scherm van de digitale fotolijst is gemaakt van glas en kan eenvoudig breken of bekrast raken.
- Als er zich vingerafdrukken of stof ophopen op het LCD-scherm, raden we aan een zacht doekje, zoals een doekje voor camera lenzen, te gebruiken om het scherm te reinigen.
- Bevochtigt het doekje met de reinigungsoplossing, breng het reinigungs middel niet rechtstreeks aan op het scherm.

Waarschuwing

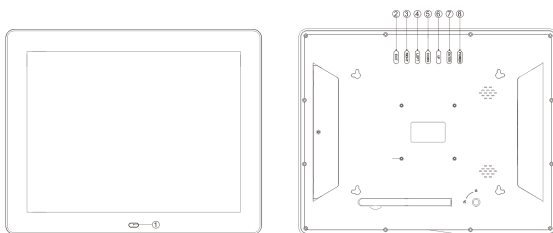
Schakel het apparaat uit voordat u een geheugenkaart of USB-apparaat plaatst of verwijdert. Als u doet niet doet, kan dit de geheugenkaart, het USB-apparaat of de fotolijst beschadigen.

Opmerking: dit apparaat is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet ontworpen voor commercieel gebruik.

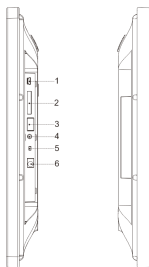
Eigenschappen

1. Ondersteunt fotoformaten: JPEG / BMP / TIFF / PNG / GIF
2. Ondersteunt audioformaten: MP3 / WMA / WMV
3. Ondersteunt videoformaten: Mpeg(1 · 2 · 4) / Motion-Jpeg
4. Ondersteunt geheugenkaarten: SD / MMC
5. Ingebouwd 4GB intern geheugen
6. USB-aansluiting: mini-USB, USB 2.0
7. Ondersteunt verbinding met PC
8. Automatische diashow na plaatsen geheugenkaart of USB-stick
9. Foto & muziek: diashow met foto's en achtergrondmuziek
10. Ondersteunt het bekijken van foto's in miniatuurmodus
11. Fotoweergavemodus: diashow, preview, zoomen, draaien
12. Instelbare diashowsnelheid en meer dan 10 overgangsmodi
13. Ingebouwde klok en kalender met diashowvenster, programmeerbaar automatisch in-/uitschakelen
14. Instelbare helderheid, contrast en verzwaring
15. Kopieer bestanden naar intern geheugen en verwijder bestanden op geheugenkaart of intern geheugen
16. Ingebouwde stereoluidsprekers (2 x 1w) en hoofdtelefoonaansluiting
17. Menutaal: Engels, Duits en anderen

Productoverzicht



- ① ONTVANGSTVENSTER AFSTANDSBEDIENING
- ② EXIT
- ③ RIGHT
- ④ LEFT
- ⑤ DOWN
- ⑥ UP
- ⑦ ENTER
- ⑧ POWER



- 1. MINI-USB-POORT
- 2. SD/MMC CARD SLOT
- 3. USB-POORT
- 4. HOOFDTELEFOONAANSLUITING
- 5. POWER ON/OFF
- 6. STROOMINGANG

Afstandsbediening



: Apparaat in-/uitschakelen.



: Diashow afspelen met achtergrondmuziek.



: Geluid tijdelijk dempen.



: Diashow afspelen.



: Muziek afspelen.



: Video afspelen.



: Het afspelen van media pauzeren of hervatten.



: Terugkeren naar het vorige menu.



: **▼▲◀▶**: De cursor omhoog/omlaag/naar links/naar rechts bewegen. **OK**: Bevestigt een keuze of pauzeert of hervat het afspelen in de afspeelmodus.



: Open instellingenmenu.



: Toon datum en tijd.



: Volume verhogen/verlagen.



: Vergroot afbeelding in fotoafspeelmodus.

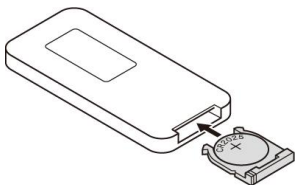


: Draai 90° met de klok mee in fotoafspeelmodus.



: Ga terug naar vorige bestand in afspeelmodus /Ga naar volgende bestand in afspeelmodus.

De batterij installeren & vervangen



Houd de afstandsbediening ondersteboven, druk op het geribbelde deel van het batterijklepje en trek naar u toe om de batterijhouder te verwijderen. Plaats één cr2025 lithium knoopcelbatterij in de houder met de positieve "+" kant naar u toe gericht. Plaats de houder terug.

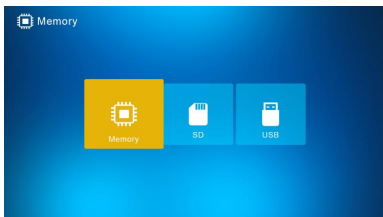
Aan de slag

1. Plaats de digitale fotolijst met standaard geïnstalleerd op een vlak oppervlak. Sluit de netadapter aan op een standaard stopcontact en de stroomingang op de linkerkant van het apparaat.
2. Verwijder de plastic batterij-isolatie uit het batterijvak en zorg ervoor dat er een batterij in de afstandsbediening is geplaatst. Raadpleeg "De batterij installeren & vervangen" indien er een nieuwe batterij moet worden geplaatst.
3. Het apparaat start automatisch op als het wordt aangesloten op het lichtnet. Druk op Power op de achterkant van het apparaat of de afstandsbediening om het apparaat in of uit te schakelen.

Hoofdscherm (geheugenkaart en USB-apparaat)

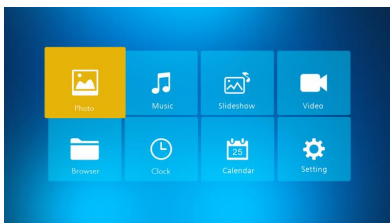
SD/MMC-kaarten en USB 2.0-apparaten worden ondersteund.

Druk na het plaatsen van een geheugenkaart of USB-apparaat op [RETURN] tot het hoofdscherm, zoals hieronder afgebeeld, verschijnt. Druk op ◀ of ▶ om het geheugenapparaat te selecteren.



Als er ondersteunde foto-, muziek- en videobestanden zijn opgeslagen op de geheugenkaart of USB-stick, zal de diashow automatisch starten met achtergrondmuziek. U kunt deze functie ook uitschakelen in het instellingenmenu. Opmerking: als er meerdere geheugenkaarten tegelijk worden geplaatst, zullen de bestanden op de USB-stick het eerst worden afgespeeld.

Gebruiksaanwijzingen




Druk op [OK] om een van de menu's te openen: Foto, Muziek, Diashow, Video, Verkenner, Klok, Kalender of Instellingen.

Foto	Afbeelding in miniatuurmodus
Muziek	Muzieklijst
Diashow	Speel foto's en muziek af
Video	Videolijst
Verkenner	Bestanden en mappen op geheugenapparaat
Klok	Klokmodus
Kalender	Kalendermodus
Instellingen	Instellingenmenu van digitale fotolijst

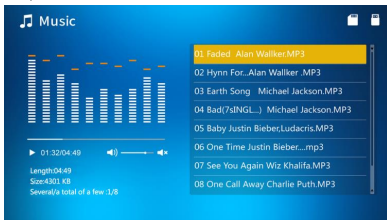
Fotomodus






Selecteer [Foto] en druk op [OK] of druk op [PHOTO] op de afstandsbediening om de miniatuurmodus of diashow te starten.

1. Druk op , om foto's 90° met de klok mee te draaien in de fotoafspeelmodus.
2. Druk op , om een foto te vergroten in de fotoafspeelmodus (5 fasen).
3. Druk op [RETURN] om de 12-foto-miniatuurmodus te openen en selecteer de foto die u op het volledige scherm wilt weergeven met ▼▲◀▶.

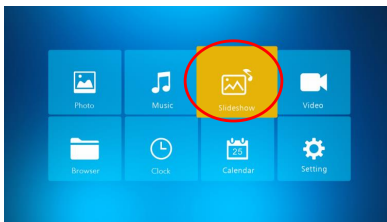
Muziekmodus

Selecteer [Muziek] en druk op [OK] of druk op [MUSIC] op de afstandsbediening om te openen.





1. Druk op ▲▼ om de muziek in de afspeellijst te selecteren.
2. Druk op  om het afspelen te starten of pauzeren. Stel het volume in door op  te drukken. Druk tijdens het afspelen van muziek op  om vooruit of terug te spelen. Druk op   om de vorige of volgende track af te spelen.

Diashow (foto + muziek)









Selecteer [Diashow] en druk op [OK] of druk op [BGM] op de afstandsbediening om te openen.

- Druk op  om de muziek te pauzeren en alleen foto's weer te geven. Druk nogmaals op  om het afspelen van muziek te hervatten.

Opmerking: Als u op [RETURN] drukt, wordt de diashow beëindigd en keert u terug naar de miniatuurmodus.

Videomodus


Selecteer [Video] en druk op [OK] of druk op [VIDEO] op de afstandsbediening om te openen.

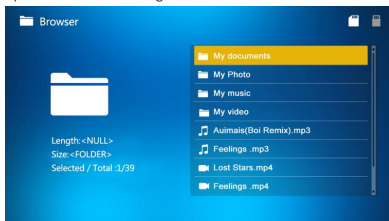
1. Druk op ▲▼ om de video te selecteren in de afspeellijst en druk daarna op [OK] om het afspelen op volledig scherm te starten.
2. Druk tijdens het afspelen van video op  om het afspelen te pauzeren, druk nogmaals op  om het afspelen te hervatten.
3. Stel het volume in door op   te drukken.
4. Druk tijdens het afspelen van video op ◀▶ om vooruit of terug te spoelen. Druk op   om de vorige of volgende video af te spelen.

Opmerking: Als u op [RETURN] drukt, keert u terug naar het videomenu met de afspeellijst.

Bestand

Selecteer [Verkenner] en druk op [OK] om te openen. Blader door alle bestanden op het geselecteerde opslagapparaat. Druk op ▲▼ om een bestand te selecteren en druk ter bevestiging op [OK] .

U kunt bestanden verwijderen of kopiëren naar het ingebouwde geheugen door op  op de afstandsbediening te drukken.



Klok

Selecteer [Klok] en druk op [OK] om te openen. Druk op [OK] om 1 van de 6 klokstijlen te selecteren.

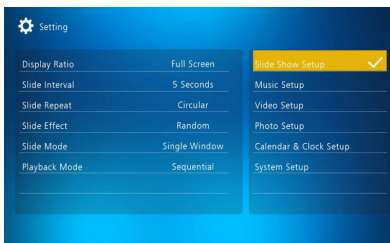


Kalender

Selecteer [Kalender] en druk op [OK] om te openen of druk op [CALENDAR] op de afstandsbediening om te openen. Druk op [OK] om 1 van de 2 kalenderstijlen te selecteren.

Instellingen

Selecteer [Instellingen] en druk op [OK] om te openen. Druk op ▲▼ om een menu-item te selecteren.



1. Druk op [OK] om het submenu te openen.
2. Druk op ◀▶ om de waarde aan te passen en druk daarna ter bevestiging op ▲▼.

Opmerking: na het instellen van een menu-item en het openen van een volgend item, wordt de ingestelde waarde automatisch opgeslagen.

Diashowinstellingen	Beeldverhouding	Kies uit volledig scherm/origineel/geschaald
	Dia-interval	Kies uit 3 seconden/5 seconden/15 seconden/30 seconden/1 minuut/5 minuten/15 minuten/30 minuten/1 uur

	Dia herhalen	Kies uit acyclisch/circulair
	Dia-effect	Kies uit willekeurig/invliegen /schaakbord/ snijden /wissen/jaloezie/Willekeurige lijn/omgekeerd/ kubus/draaien/uit
	Diamodus	Kies uit enkel venster/twee venster/drie venster/vier vensters
	Af speelmodus	Kies uit opeenvolgend/willekeurig
Muziekinstellingen	Af speelmodus	Kies uit herhalen/willekeurig/willekeurig & herhalen/opeenvolgend/ één herhalen
Video-instellingen	Af speelmodus	Kies uit herhalen/willekeurig/willekeurig & herhalen/opeenvolgend/één herhalen
	Beeldverhouding	Kies uit volledig scherm/origineel/geschaald
Foto-instellingen	Beeldverhouding	Kies uit volledig scherm/origineel/geschaald
	Dia interval	Kies uit 3 seconden/5 seconden/15 seconden/ 30 seconden/1 minuut/5 minuten/15 minuten/ 30 minuten/1 uur
	Dia herhalen	Kies uit acyclisch/circulair
	Dia-effect	Kies uit willekeurig/invliegen /schaakbord/ snijden/wissen/jaloezie/Willekeurige lijn/ omgekeerd/kubus/draaien/uit
	Diamodus	Kies uit enkel venster/twee venster/drie venster/vier vensters
	Af speelmodus	Kies uit opeenvolgend/willekeurig
Kalender- & klokinstellingen	Datum	Instellen van jaar/maand/datum
	Tijd	Instellen van tijd
	Kalendermodus	Kies uit 2 modi
	Tijdnotatie	Kies uit 24/12-uursnotatie
	Alarmstatus	Kies uit aan/uit
	Alarmtijd	Instellen van alarmtijd
	Alarm herhalen	Kies uit eens/elke dag/werkdagen/weekend
	Klokmodus	Kies uit 6 modi
Systeeminstellingen	Taal	Kies uit 8 talen
	Grijstinten	Instellen van grijstinten
	Helderheid	Instellen van helderheid
	Contrast	Instellen van contrast
	Automatisch uitschakelen	Kies uit of automatische uitschakeltijd

	Automatisch inschakelen	Kies uit of automatische inschakeltijd
	In- & uitschakelen	Kies uit eens/elke dag/werkdagen/weekend
	Opstartmodus	Kies uit Foto/Muziek/Video/Foto & Muziek/ Klok /Kalender/uit
	Firmware-versie	Toon firmware-versie van de digitale fotolijst
	Herstel standaardinstellingen	Herstel de standaard fabrieksinstellingen

Aansluiten op PC

U kunt de digitale fotolijst met behulp van een USB-kabel aansluiten op een PC om bestanden te kopiëren, verwijderen of bewerken.

1. Schakel de digitale fotolijst in en sluit de lijst daarna aan op uw PC. Windows 2000, XP, Vista, 7, 10 en MAC OS worden ondersteund.
2. De digitale fotolijst wordt automatisch gedetecteerd en het verbindingspictogram wordt weergegeven. U kunt nu bestanden kopiëren, verwijderen en bewerken. U moet de digitale fotolijst nadat u klaar bent met het kopiëren, verwijderen of bewerken opnieuw opstarten.

Informatie over recycling



Wegdoen van de verpakking: Voor het wegdoen dient u de verpakking in verschillende soorten te scheiden. Karton en papieren verpakking meot worden afgevoerd als papier en folie moet worden gerecycleerd.



Afvoeren van oude apparaten: In de Europese Unie en andere Europese landen moeten systemen voor gescheiden inzameling van herbruikbare materialen worden gebruikt. Plaats geen oude apparaten bij het huishoudelijk afval! Als de Rollei Pissarro DPF-15* niet langer wordt gebruikt, is elke consument wettelijk verplicht ze gescheiden van het huishoudelijke afval weg te doen, bijvoorbeeld door het brengen naar een inzamelplaats van de gemeente of het stadsdeel. Dit zorgt ervoor dat apparaten correct worden gerecycleerd en dat negatieve effecten op het milieu worden voorkomen. Daarom moet elektrische en elektronische apparatuur worden voorzien van het getoonde symbol.

Conformiteit

De fabrikant verklaart hierbij dat de CE-markering is aangebracht op de Rollei Pissarro DPF-15* in overeenstemming met de fundamentele eisen en andere relevante bepalingen van de volgende CE-richtlijnen:

2011/65/EC	RoHS	richtlijn
2014/30/EU	EMC	richtlijn
2014/35/EU	LVD	richtlijn
2009/125/EG	EuP	richtlijn
2012/19/EC	WEEE	richtlijn



De EC-verklaring van overeenstemming kan worden aangevraagd via het adres vermeld op de garantiekaart.

Αξεσουάρ στη συσκευασία

- Ψηφιακή κορνίζα φωτογραφιών 15 ιντσών · · · · · 1
- Βάση ψηφιακής κορνίζας φωτογραφιών · · · · · 1
- Τηλεχειριστήριο · · · · · 1
- Μπαταρία κουμπί(CR2025 3V) στο τηλεχειριστήριο · · · · · 1
- Προσαρμογέας AC · · · · · 1
- Εγχειρίδιο χρήστη (Αυτό το έγγραφο) · · · · · 1

Προφυλάξεις ασφαλείας

Προφυλάξεις και συντήρηση

- Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Μην εκθέτετε τη μονάδα σε υγρασία ή συμπύκνωση για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Μην κλείνετε τις σπές εξαερισμού στο πίσω μέρος της ψηφιακής κορνίζας φωτογραφιών, για να αποφύγετε την υπερθέρμανση.
- Κρατήστε τη ψηφιακή κορνίζα φωτογραφιών μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Μην αποσυναρμολογείτε την ψηφιακή κορνίζα φωτογραφιών. Η αποσυναρμολόγηση της ψηφιακής κορνίζας θα ακυρώσει την εγγύησή σας.

Καθαρισμός της οθόνης LCD

- Χειριστείτε προσεκτικά την οθόνη. Η οθόνη της ψηφιακής κορνίζας φωτογραφιών είναι κατασκευασμένη από γυαλί και μπορεί εύκολα να σπάσει ή να γδαρθεί.
- Αν μαζευτούν δαχτυλιές και σκόνη στην οθόνη LCD, συνιστούμε τη χρήση μαλακού πανιού, όπως αυτά που χρησιμοποιούνται σε φακούς καμερών, για τον καθαρισμό της οθόνης.
- Βρέξτε το πανί καθαρισμού με το διάλυμα καθαρισμού· μην βάλετε το καθαριστικό απευθείας στην οθόνη.

Προειδοποίηση

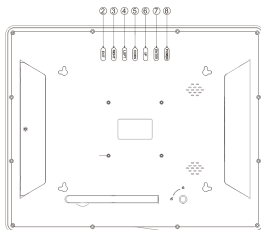
Απενεργοποιήστε τη μονάδα πριν εισαγάγετε ή αφαιρέσετε την Κάρτα μνήμης ή την συσκευή USB. Εάν δεν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί ζημιά στην κάρτα μνήμης, τη συσκευή USB και τη μονάδα.

Σημείωση: αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για ιδιωτική χρήση και δεν έχει σχεδιαστεί για εμπορική χρήση.

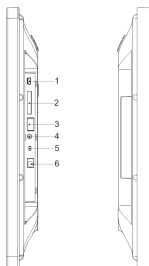
Χαρακτηριστικά

1. Υποστηρίζει τις μορφές εικόνας : JPEG / BMP / TIFF / PNG / GIF
2. Υποστηρίζει τις μορφές ήχου : MP3 / WMA / WMV
3. Υποστηρίζει τις μορφές βίντεο: Mpeg(1 · 2 · 4) / Motion-Jpeg
4. Υποστηρίζει κάρτες μνήμης: SD / MMC
5. Ενσωματωμένη εσωτερική μνήμη 4 GB
6. Σύνδεση USB : mini USB, USB 2.0
7. Υποστηρίζει σύνδεση υπολογιστή
8. Αυτόματη συνεχής προβολή με την εισαγωγή της κάρτας μνήμης ή της μονάδας USB
9. Εικόνα & μουσική: συνεχής προβολή εικόνων με μουσική στο παρασκήνιο
10. Υποστηρίζει προβολή εικόνων σε λειτουργία μικρογραφίας
11. Λειτουργία προβολής εικόνας: συνεχής προβολή, προεπισκόπηση, ζουμ, περιστροφή
12. Ρυθμιζόμενη ταχύτητα συνεχούς προβολής και πάνω από 10 λειτουργίες μετάβασης
13. Ενσωματωμένο ρολόι και ημερολόγιο με παράθυρο συνεχούς προβολής, προγραμματιζόμενο αυτόματο on/off
14. Ρυθμιζόμενη φωτεινότητα, αντίθεση, κορεσμός
15. Αντιγράψτε αρχεία στην εσωτερική μνήμη και διαγράψτε αρχεία στην κάρτα μνήμης και την εσωτερική μνήμη
16. Ενσωματωμένα στερεοφωνικά ηχεία (2 x 1w) και υποδοχή ακουστικών
17. Γλώσσα OSD: Αγγλικά, Γερμανικά και άλλες

Επισκόπηση προϊόντος


















- ① ΠΑΡΑΘΥΡΟ ΛΗΨΗΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ
- ② ΕΧΙΤ
- ③ ΔΕΞΙΑ
- ④ ΑΡΙΣΤΕΡΑ
- ⑤ ΚΑΤΩ
- ⑥ ΕΠΑΝΩ
- ⑦ ENTER
- ⑧ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ



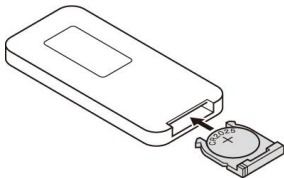
- 1. ΘΥΡΑ MINI-USB
- 2. ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΡΤΑΣ SD/MMC
- 3. ΘΥΡΑ USB
- 4. ΒΥΣΜΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ
- 5. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση τροφοδοσίας
- 6. ΕΙΣΟΔΟΣ DC

Τηλεχειριστήριο



-  : Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση τροφοδοσίας μονάδας
-  : Αναπαραγωγή συνεχούς προβολής εικόνων με μουσική παρασκήνιου.
-  : Προσωρινή σίγαση ήχου.
-  : Αναπαραγωγή συνεχούς προβολής φωτογραφιών.
-  : Αναπαραγωγή μουσικής.
-  : Αναπαραγωγή βίντεο.
-  : Παύση ή συνέχιση αναπαραγωγής μέσου.
-  : Επιστροφή στο προηγούμενο μενού.
-  : **▲▼◀▶**: Μετακίνηση δρομέα επάνω/κάτω/αριστερά/δεξιά. **OK**: Επιβεβαίωση επιλογής ή εναλλαγή λειτουργίας παύσης/αναπαραγωγής στη λειτουργία αναπαραγωγής.
-  : Είσοδος στο μενού ρύθμισης.
-  : Προβολή ημερομηνίας και ώρας.
-  : Αύξηση/μείωση έντασης ήχου.
-  : Μεγέθυνση εικόνας στη λειτουργία αναπαραγωγής φωτογραφιών.
-  : Περιστροφή δεξιόστροφα κατά 90° στη λειτουργία αναπαραγωγής φωτογραφιών.
-  : Μετακίνηση πίσω στο προηγούμενο αρχείο στη λειτουργία αναπαραγωγής/
Μετακίνηση εμπρός στο επόμενο αρχείο στη λειτουργία αναπαραγωγής.

Τοποθέτηση & Αντικατάσταση της μπαταρίας



Κρατήστε το τηλεχειριστήριο ανάποδα, πατήστε την αυλακωτή περιοχή του καπακιού της μπαταρίας και τραβήξτε προς το μέρος σας για να βγάλετε το συρτάρι. Τοποθετήστε μια μπαταρία κουμπί CR2025 λιθίου στο συρτάρι με τη θετική πλευρά "+" στραμμένη προς το μέρος σας. Βάλτε ξανά το συρτάρι.

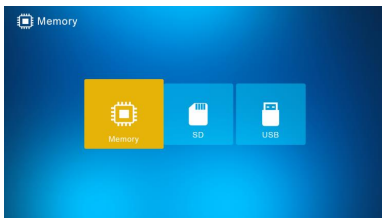
Ξεκινώντας

1. Τοποθετήστε την ψηφιακή κορνίζα φωτογραφιών με τη βάση σε μια επίπεδη επιφάνεια. Συνδέστε το τροφοδοτικό σε μια κανονική πρίζα και την είσοδο DC στην αριστερή πλευρά της μονάδας.
2. Βγάλτε το πλαστικό μονωτικό της μπαταρίας από τη θήκη μπαταριών και βεβαιωθείτε ότι υπάρχει μπαταρία στο τηλεχειριστήριο. Ανατρέξτε στην ενότητα "Εγκατάσταση και αντικατάσταση της μπαταρίας" εάν χρειάζεται καινούργια μπαταρία.
3. Η μονάδα θα ξεκινήσει αυτόματα όταν ενεργοποιηθεί. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας στο πίσω μέρος της μονάδας ή στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη μονάδα.

Κύρια οθόνη(Κάρτα μνήμης και συσκευή USB)

Υποστηρίζονται κάρτες SD/MMC και συσκευές USB 2.0.

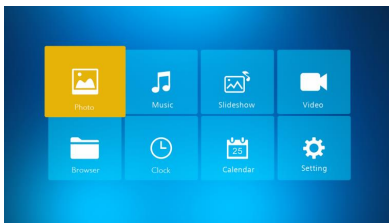
Αφού τοποθετήσετε μια κάρτα μνήμης ή μια συσκευή USB, πατήστε [RETURN] μέχρις ότου εμφανιστεί η κύρια οθόνη όπως φαίνεται παρακάτω. Πατήστε ◀ ή ▶ για να επιλέξετε συσκευή μνήμης.



Αν υπάρχουν αποθηκευμένα στην κάρτα μνήμης ή τη συσκευή USB αρχεία φωτογραφιών,

μουσικής και βίντεο, η συνεχής προβολή θα ξεκινήσει αυτόματα με μουσική παρασκηνίου ή μπορείτε να απενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία στο μενού ρυθμίσεων. Σημείωση: όταν εισάγονται πολλαπλές κάρτες μνήμης ταυτόχρονα, πρώτα θα αναπαραχθούν τα αρχεία στη μονάδα USB.

Οδηγίες χειρισμού





Πατήστε [OK] για να μπειτε στα μενού, φωτογραφιών, μουσικής, συνεχούς προβολής, βίντεο, περιήγησης, ρολογιού, ημερολογίου ή ρυθμίσεων/διαμόρφωσης.

Φωτογραφία	Λειτουργία μικρογραφιών εικόνας
Μουσική	Λίστα μουσικής
Συνεχής προβολή	Αναπαραγωγή εικόνας και μουσικής
Βίντεο	Λίστα βίντεο
Πρόγραμμα περιήγησης	Φάκελοι αρχείων στη συσκευή μνήμης
Ρολόι	Λειτουργία ρολογιού
Ημερολόγιο	Λειτουργία ημερολογίου
Ρύθμιση	Μενού ρύθμισης της ψηφιακής κορνίζας φωτογραφιών

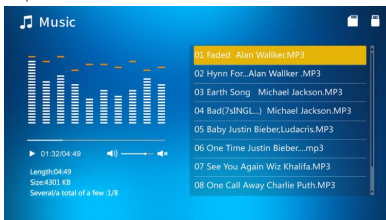
Λειτουργία φωτογραφιών








Επιλέξτε [Φωτογραφία] και πατήστε [OK] ή πατήστε [ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ] στο τηλεχειριστήριο για να ξεκινήσει η λειτουργία προβολής μικρογραφιών ή η συνεχής προβολή.

1. Πατήστε , μετά δεξιόστροφα κατά 90° στη λειτουργία αναπαραγωγής φωτογραφιών.
2. Πατήστε , μετά μεγέθυνση εικόνας στη λειτουργία αναπαραγωγής φωτογραφιών (5 φάσεις).
3. Πατήστε [RETURN] για να μπειτε στη λειτουργία 12 μικρογραφιών και να επιλέξετε φωτογραφία για την προβολή πλήρους οθόνης με **▼▲▶◀**.

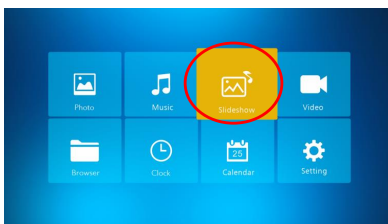
Λειτουργία μουσικής

Επιλέξτε [Μουσική] και πατήστε [OK] ή πατήστε [ΜΟΥΣΙΚΗ] στο τηλεχειριστήριο για να μπειτε.





1. Πατήστε ▲▼ για να επιλέξετε τη μουσική στη λίστα αναπαραγωγής.
2. Πατήστε  για εκκίνηση ή παύση της αναπαραγωγής. Ρυθμίστε την ένταση του ήχου πατώντας  . Στη λειτουργία αναπαραγωγής μουσικής πατήστε   για γρήγορη προώθηση προς τα εμπρός και προς τα πίσω. Πατήστε   για αναπαραγωγή της προηγούμενης ή επόμενης μουσικής.

Συνεχής προβολή (Εικόνα + Μουσική)









Επιλέξτε [Συνεχής προβολή] και πατήστε [OK] ή πατήστε [BGM] στο τηλεχειριστήριο για να μπειτε.

- Πατήστε  για παύση της συνεχούς προβολής με μουσική και προβολή μόνο των εικόνων. Πατήστε  ξανά, και στη συνέχεια, η συνεχής προβολή με μουσική θα παίζει.
- Σημείωση: αν πατήσετε [RETURN], η συνεχής προβολή σταματάει και γυρίζετε σε λειτουργία προβολής μικρογραφιών.

Λειτουργία βίντεο


Επιλέξτε [βίντεο] και πατήστε [OK] ή πατήστε [BINTEO] στο τηλεχειριστήριο για να μπείτε.

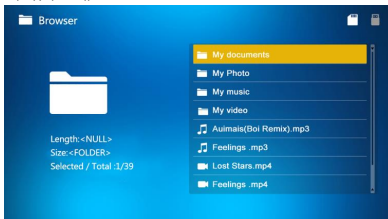
1. Πατήστε ▲▼ για να το βίντεο στη λίστα αναπαραγωγής, μετά πατήστε [OK] για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή σε πλήρη οθόνη.
2. Σε λειτουργία αναπαραγωγής βίντεο, πατήστε  για παύση, πατήστε το κουμπί  ξανά για συνέχιση της αναπαραγωγής.
3. Ρυθμίστε την ένταση του ήχου πατώντας  .
4. Σε λειτουργία αναπαραγωγής βίντεο, πατήστε ◀▶ για γρήγορη προώθηση προς τα εμπρός και προς τα πίσω. Πατήστε   για αναπαραγωγή του προηγούμενου ή του επόμενου βίντεο.

Σημείωση: αν πατήσετε [RETURN], γυρνάτε στο μενού λίστας αναπαραγωγής βίντεο.

Αρχείο

Επιλέξτε [Περιηγητής] και πατήστε [OK] για να μπείτε. Δείτε όλα τα αρχεία στην επιλεγμένη συσκευή αποθήκευσης. Πατήστε ▲▼ για να επιλέξετε το αρχείο και πατήστε [OK] για επιβεβαίωση.

Διαγράψτε ή αντιγράψτε αρχεία στην ενσωματωμένη μνήμη πατώντας  στο τηλεχειριστήριο.



Ρολόι

Επιλέξτε [Ρολόι] και πατήστε [OK] για να μπειτε. Πατήστε [OK] για να επιλέξετε μεταξύ 6 μορφών ρολογιού.

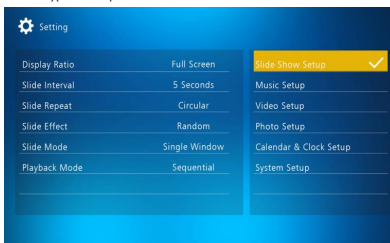


Ημερολόγιο

Επιλέξτε [Ημερολόγιο] και πατήστε [OK] για να μπειτε ή πατήστε [ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ] στο τηλεχειριστήριο για να μπειτε. Πατήστε [OK] για να επιλέξετε μεταξύ 2 μορφών ημερολογίου.

Ρύθμιση

Επιλέξτε [Ρύθμιση] και πατήστε [OK] για να μπειτε. Πατήστε ▲▼ για να επισημάνετε το στοιχείο του μενού.



1. Πατήστε [OK] για να μπειτε στο υπο μενού.
2. Πατήστε ◀▶ για να αλλάξετε την τιμή και πατήστε ▲▼ για επιβεβαίωση. Σημείωση: αφού ορίσετε ένα στοιχείο μενού και μπειτε στο επόμενο στοιχείο, η ορισμένη τιμή αποθηκεύεται αυτόματα.

Ρύθμιση συνεχούς προβολής	Αναλογία προβολής	Επιλέξτε μεταξύ πλήρους οθόνης/πρωτότυπου/κλιμάκωσης
	Διάστημα προβολής εικόνας	Επιλέξτε μεταξύ 3 δευτερολέπτων/5 δευτερολέπτων/15 δευτερολέπτων/30 δευτερολέπτων/1 λεπτού/5 λεπτών/15 λεπτών/30 λεπτών/1 ώρας

	Επανάληψη εικόνας	Επιλέξτε μεταξύ ακυκλικής/κυκλικής
	Εφέ εικόνας	Επιλέξτε μεταξύ τυχαίου/ιπτάμενης εισόδου/σκακιέρας/περικοπής/σβησίματος/γυαλιού παρατήρησης/τυχαίας γραμμής/αντιστροφής/κύβου/περιστροφής/απενεργοποίησης
	Λειτουργία συνεχούς προβολής	Επιλέξτε μεταξύ ενός παραθύρου/δύο παραθύρων/τριών παραθύρων/τεσσάρων παραθύρων
	Λειτουργία αναπαραγωγής	Επιλέξτε μεταξύ διαδοχικής/τυχαίας
Ρύθμιση μουσικής	Λειτουργία αναπαραγωγής	Επιλέξτε μεταξύ επανάληψης όλων/τυχαίας/τυχαίας & επανάληψης/διαδοχικής/μιας επανάληψης
Ρύθμιση βίντεο	Λειτουργία αναπαραγωγής	Επιλέξτε μεταξύ επανάληψης όλων/τυχαίας/τυχαίας & επανάληψης/διαδοχικής/μιας επανάληψης
	Αναλογία προβολής	Επιλέξτε μεταξύ πλήρους οθόνης/πρωτότυπου/κλιμάκωσης
Ρύθμιση φωτογραφιών	Αναλογία προβολής	Επιλέξτε μεταξύ πλήρους οθόνης/πρωτότυπου/κλιμάκωσης
	Διάστημα προβολής εικόνας	Επιλέξτε μεταξύ 3 δευτερολέπτων/5 δευτερολέπτων/15 δευτερολέπτων/30 δευτερολέπτων/1 λεπτού/5 λεπτών/15 λεπτών/30 λεπτών/1 ώρας
	Επανάληψη εικόνας	Επιλέξτε μεταξύ ακυκλικής/κυκλικής
	Εφέ εικόνας	Επιλέξτε μεταξύ τυχαίου/ιπτάμενης εισόδου/σκακιέρας/περικοπής/σβησίματος/γυαλιού παρατήρησης/Τυχαίας γραμμής/ αντιστροφής/κύβου/περιστροφής/απενεργοποίησης
	Λειτουργία συνεχούς προβολής	Επιλέξτε μεταξύ ενός παραθύρου/δύο παραθύρων/τριών παραθύρων/τεσσάρων παραθύρων
	Λειτουργία αναπαραγωγής	Επιλέξτε μεταξύ διαδοχικής/τυχαίας
Ρύθμιση ημερολογίου & ρολογιού	Ημερομηνία	Ρύθμιση έτους/μήνα/ημερομηνίας
	Ωρα	Ρύθμιση ώρας
	Λειτουργία ημερολογίου	Επιλέξτε μεταξύ 2 λειτουργιών
	Μορφή ώρας	Επιλέξτε μεταξύ των μορφών 24/12 ωρών
	Κατάσταση αφύπνισης	Επιλέξτε μεταξύ ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

	Ωρα αφύπνισης	Ρύθμιση της ώρας αφύπνισης
	Επανάληψη αφύπνισης	Επιλέξτε μεταξύ μιας φοράς/κάθε μέρας/εργάσιμων ημερών/Σαββατοκύριακου
	Λειτουργία ρολογιού	Επιλέξτε μεταξύ 6 λειτουργιών
Διαμόρφωση συστήματος	Γλώσσα	Επιλέξτε μεταξύ 8 γλωσσών
	Κλίμακα του γκρι	Ρύθμιση κλίμακας του γκρι
	Φωτεινότητα	Ρύθμιση φωτεινότητας
	Αντίθεση	Ρύθμιση αντίθεσης
	Αυτόματη απενεργοποίηση	Επιλέξτε μεταξύ ώρας απενεργοποίησης ή αυτόματης απενεργοποίησης
	Αυτόματη ενεργοποίηση	Επιλέξτε μεταξύ ώρας ενεργοποίησης ή αυτόματης ενεργοποίησης
	Ενεργοποίηση & Απενεργοποίηση τροφοδοσίας	Επιλέξτε μεταξύ μιας φοράς/κάθε μέρας/εργάσιμων ημερών/Σαββατοκύριακου
	Λειτουργία εκκίνησης	Επιλέξτε μεταξύ Φωτογραφιών/Μουσικής/Βίντεο/ Φωτογραφιών & Μουσικής/Ρολόι /Ημερολογίου/απενεργοποίησης
	Έκδοση υλικολογισμικού	Εμφάνιση της έκδοσης υλικολογισμικού της ψηφιακής κορνίζας φωτογραφιών
	Επαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων	Επαναφορά στις προεπιλεγμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις

Σύνδεση με υπολογιστή

Μπορείτε να συνδέσετε την ψηφιακή κορνίζα φωτογραφιών μέσω καλωδίου USB σε υπολογιστή για αντιγραφή, διαγραφή ή επεξεργασία αρχείων.

1. Ενεργοποιήστε την ψηφιακή κορνίζα φωτογραφιών, έπειτα συνδέστε την στον υπολογιστή σας. Υποστηρίζονται Windows 2000, XP, Vista, 7, 10 και MAC OS.
2. Η ψηφιακή κορνίζα φωτογραφιών θα ανιχνευθεί αυτόματα και θα εμφανιστεί το εικονίδιο "Σύνδεση". Τώρα μπορείτε να αντιγράψετε, να διαγράψετε και να επεξεργαστείτε αρχεία. Πρέπει να κάνετε επανεκκίνηση της ψηφιακής κορνίζας φωτογραφιών μετά την ολοκλήρωση της λειτουργίας αντιγραφής, διαγραφής ή επεξεργασίας.

Πληροφορίες ανακύκλωσης



Απόρριψη συσκευασίας: Για την απόρριψη, διαχωρίστε τη συσκευασία στα διαφορετικά υλικά. Το χαρτόνι πρέπει να απορρίπτεται όπως το χαρτί και οι μεμβράνες πρέπει να ανακυκλώνονται.



Απόρριψη παλαιών συσκευών: Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα για την ξεχωριστή συλλογή επαναχρησιμοποιήσιμων υλικών. Μην απορρίπτετε στα γενικά οικιακά απορρίμματα τις παλαιές συσκευές! Εάν το Rollei Pissarro DPF-15" δεν χρησιμοποιείται πλέον, κάθε καταναλωτής έχει νομική υποχρέωση να απορρίπτει αυτό το προϊόν ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα, για παράδειγμα σε ένα κέντρο συλλογής της κοινότητας ή περιοχής του. Έτσι εξασφαλίζεται ότι οι συσκευές ανακυκλώνονται σωστά και αποφεύγονται αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον. Συνεπώς οι ηλεκτρικοί και ηλεκτρονικοί εξοπλισμοί πρέπει να επισημαίνονται με το εμφανιζόμενο σύμβολο.



Συμμόρφωση

Ο κατασκευαστής δηλώνει δια της παρούσης ότι η σήμανση CE έχει εφαρμοστεί στο Rollei Pissarro DPF-15" σε συμφωνία με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των παρακάτω οδηγιών CE:

Οδηγία του ΕΣ RoHS 2011/65/EC

Οδηγία ΕΕ περί Ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/EU

Οδηγία της ΕΕ περί χαμηλής τάσης 2014/35/EU

Οδηγία του ΕΚ για τα προϊόντα που χρησιμοποιούν ενέργεια 2009/125/EG

Οδηγία του ΕΣ ΑΗΗΕ 2012/19/EC



Η Δήλωση Συμμόρφωσης EC μπορεί να ζητηθεί από την αναφερόμενη διεύθυνση στην κάρτα εγγύησης.

Obsah balení

- Digitální fotorámeček 15 palců · · · · · 1
- Stojan digitálního fotorámečku · · · · · 1
- Dálkové ovládání · · · · · 1
- Knoflíková baterie (CR2025 3V) V dálkovém ovládání · · · · · 1
- Síťový adaptér · · · · · 1
- Uživatelská příručka (Tento dokument) · · · · · 1

Bezpečnostní opatření

Opatření a údržba

- Pouze pro použití v interieru.
- Nevystavujte přístroj vlhkosti nebo kondenzaci, aby nedošlo k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Neblokujte větrací otvory na zadní straně digitálního fotorámečku, abyste zabránili přehřátí.
- Držte digitální fotorámeček mimo přímý sluneční svit.
- Digitální fotorámeček nerozebírejte. Demontáž digitálního fotorámečku poruší záruku.

Čištění obrazovky LCD

- Pečlivě ošetřete obrazovku. Obrazovka digitálního fotorámečku je vyrobena ze skla a může se snadno poškodit nebo poškrábat.
- Pokud se na obrazovce LCD nahromadí otisky prstů nebo prach, doporučujeme pro čištění obrazovky použít měkkou látku, určené pro čočky fotoaparátu.
- Čisticí hadřík navlhčete čisticím roztokem; Neaplikujte čisticí prostředek přímo na obrazovku.

Varování

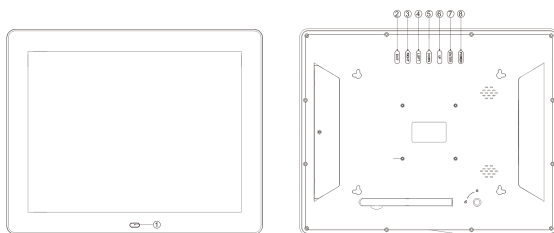
Před vložením nebo vyjmutím paměťové karty nebo zařízení USB přístroj vypněte. V opačném případě může dojít k poškození paměťové karty, zařízení USB a jednotky.

Poznámka: Toto zařízení je určeno pouze pro soukromé použití a není určeno pro komerční použití.

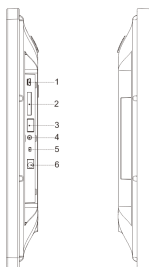
Funkce

1. Podporuje formáty obrázků: JPEG / BMP / TIFF / PNG / GIF
2. Podporuje zvukové formáty: MP3 / WMA / WMV
3. Podporuje video formáty: Mpeg (1 · 2 · 4) / Motion-Jpeg
4. Podporuje paměťové karty: SD / MMC
5. Vestavěná vnitřní paměť 4 GB
6. Připojení USB: mini USB, USB 2.0
7. Podporuje připojení k počítači
8. Automatické snímání při vkládání paměťové karty nebo jednotky USB
9. Obraz a hudba: prezentace snímků s hudbou na pozadí
10. Podporuje prohlížení obrázků v režimu miniatur
11. Režim zobrazení snímků: slide-show, náhled, zoom, otočení
12. Nastavitelná rychlost posuvu a více než 10 přechodových režimů
13. Vestavěné hodiny a kalendář se skenovacím oknem, plánované automatické zapnutí / vypnutí
14. Nastavitelný jas, kontrast, sytost
15. Kopírujte soubory do vnitřní paměti a odstraňte soubory na paměťové kartě a interní paměti
16. Vestavěné stereofonní reproduktory (2 x 1w) a konektor pro sluchátka
17. Jazyk OSD: angličtina, němčina a další

Přehled produktu


















- ① PŘÍJMOVÉ OKÉNKO DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ
- ② DÁLE
- ③ VPRAVO
- ④ VLEVO
- ⑤ DOLŮ
- ⑥ NAHORU
- ⑦ ENTER
- ⑧ NAPÁJENÍ



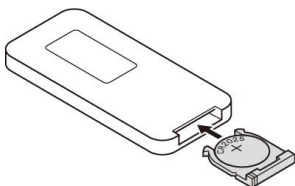
- 1. PORT MINI-USB
- 2. SLOT KARTY SD / MMC
- 3. USB-POORT
- 4. JACK SLUCHÁTEK
- 5. NAPÁJENÍ ZAPNUTO / VYPNUTO
- 6. DC IN

Dálkové ovládání



-  : Zapnutí / vypnutí napájení jednotky.
-  : Přehrávání prezentace fotografií s hudbou na pozadí.
-  : Dočasně ztlumit zvuk.
-  : Přehrání prezentace fotografií
-  : Přehrávat hudbu.
-  : Přehrávání videa.
-  : Pozastavení nebo pokračování přehrávání médií.
-  : Návrat do předchozí nabídky.
-  : ▼▲◀▶: Přesuňte kurzor nahoru / dolů / doleva / doprava. OK / DÁLE: Potvrďte výběr nebo přepínejte funkci pauzy / přehrávání v režimu přehrávání.
-  : Vstup do nabídky nastavení.
-  : Zobrazení data a času.
-  : Hlasitost nahoru / dolů .
-  : Zvětšení obrazu v režimu přehrávání fotografií.
-  : V režimu přehrávání otočení fotografií ve směru hodinových ručiček o 90 °.
-  : Zpět na předchozí soubor v režimu přehrávání / dopředu na další soubor

Instalace a výměna baterie



Držte dálkový ovladač vzhůru nohama, stiskněte vroubkovanou část krytu akumulátoru a vytáhněte zásobník směrem k sobě. Do zásobníku vložte lithiovou knoflíkovou baterii cr2025 se stranou "+" směrem k vám. Vložte zásobník zpět.

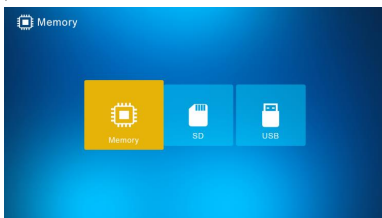
Začínáme

1. Umístěte digitální fotorámeček s nainstalovaným stojanem na rovný povrch. Připojte napájecí adaptér do standardní elektrické zásuvky a DC zapojte do levé strany přístroje.
2. Odstraňte plastový izolátor baterie z prostoru pro baterie a ujistěte se, že v dálkovém ovladači je vložena baterie. Pokyny pro instalaci a výměnu baterie najdete v případě potřeby nové baterie v "instalace a výměna baterie"
3. Přístroj se po zapnutí automaticky spustí. Stiskněte napájení na zadní straně přístroje nebo na dálkovém ovladači pro zapnutí nebo vypnutí přístroje.

Hlavní obrazovka (paměťová karta a zařízení USB)

Karty SD / MMC a zařízení USB 2.0 jsou podporovány.

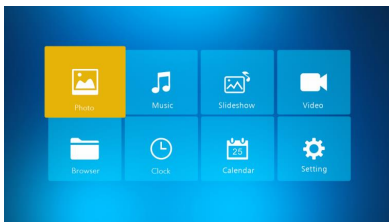
Po vložení paměťové karty nebo zařízení USB stiskněte tlačítko [RETURN], dokud se nezobrazí hlavní obrazovka, jak je uvedeno níže. Stisknutím tlačítka ◀ nebo ▶ vyberte paměťové zařízení.



Pokud jsou podporované soubory fotografií, hudby a videa uloženy na paměťové kartě nebo na jednotce USB, prezentace se automaticky spustí s hudbou na pozadí nebo tuto funkci můžete vypnout v nabídce Nastavení.

Poznámka: Při vložení více paměťových karet najednou budou přehrány prvně soubory v jednotce USB.

Instrukce k ovládání





Stisknutím tlačítka [OK] přejděte do nabídek, Fotografie, Hudba, Prezentace, Video, Prohlížeč, Hodiny, Kalendář nebo Nastavení / Nastavení.

Fotografie	Režim fotografií náhledů obrázků
Hudba	Seznam hudební hudby
Prezentace	Přehrávání snímků a hudby
Video	Seznam videozáznamů
Prohlížeč	Soubor v paměťovém zařízení
Hodiny	Režim Hodiny
Kalendář	Režim Kalendář Kalendář
Nastavení	Nastavení digitálního fotoaparátu

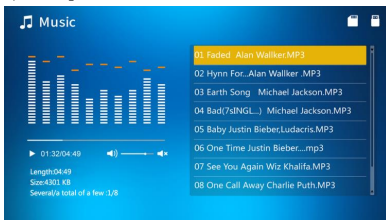
Režim fotografií






Zvolte položku [Foto] a stiskněte tlačítko [OK] nebo stiskněte tlačítko [FOTOGRAFIE] na dálkovém ovladači pro spuštění miniatur obrazu nebo prezentace.

1. V režimu přehrávání fotografií stiskněte tlačítko , poté dále ve směru hodinových ručiček 90°.
2. Stiskněte tlačítko , poté zvětšete obraz v režimu přehrávání fotografií (5 fází).
3. Stisknutím tlačítka [ZPĚT] přejděte do režimu miniatur s 12 snímky a vyberte fotografii pro zobrazení na celou obrazovku pomocí ▼▲▶◀.

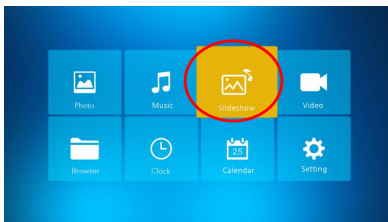
Music Mode

Režim hudby Zvolte možnost [HUDBA] a stiskněte [OK] nebo stiskněte tlačítko [HUDBA] na dálkovém ovládacím.





1. Stisknutím ▲ ▼ vyberte hudbu v seznamu skladeb.
2. Stisknutím  spustíte nebo pozastavíte přehrávání. Nastavte hlasitost stisknutím  . V režimu přehrávání hudby stiskněte ◀▶ pro rychlé převíjení vpřed a vzad. Stisknutím   přehrajete předchozí nebo další hudbu.

Prezentace(Obrázek + hudba)








Zvolte možnost [Prezentace] a stiskněte [OK] nebo stiskněte tlačítko [BGM] na dálkovém ovládacím pro vstup.

Stisknutím tlačítka  pozastavíte prezentaci hudby a zobrazujete pouze snímky. Opět stiskněte tlačítko  pro spuštění přehrávané hudby.

Poznámka: Pokud stisknete tlačítko [ZPĚT], ukončí se prezentace a vrátí se do režimu náhledů obrázků.

Režim videa


Vyberte možnost [Video] a stiskněte tlačítko [OK] nebo stiskněte tlačítko [VIDEO] na dálkovém ovládacím.

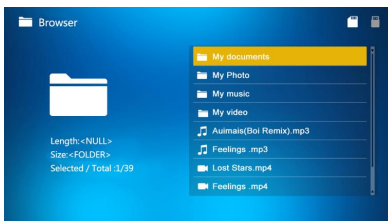
1. Stisknutím tlačítek ▲ ▼ vyberte video v seznamu skladeb a stisknutím tlačítka OK spusťte přehrávání na celou obrazovku.
2. V režimu přehrávání videa stiskněte tlačítko  pro pozastavení, dalším stisknutím tlačítka  pokračujte v přehrávání.
3. Nastavte hlasitost stisknutím  .
4. V režimu přehrávání videa ◀▶ pro rychlé převíjení vpřed a vzad. Stisknutím tlačítka  přehrajete předchozí nebo další video.

Poznámka: Pokud stisknete tlačítko [ZPĚT], přejděte do nabídky seznamu videí

Soubor

Vyberte [Prohlížeč] a stiskněte [OK] pro zadání. Procházejte všechny soubory ve vybraném úložném zařízení. Stiskněte ▲ ▼ pro výběr souboru a potvrďte stisknutím tlačítka [OK].

Vymažte nebo zkopírujte soubory do vestavěné paměti stisknutím  na dálkovém ovládacím.



Hodiny

Vyberte položku [Hodiny] a stiskněte tlačítko [OK] pro zadání. Stisknutím tlačítka [OK] vyberte ze 6 stylů hodin.

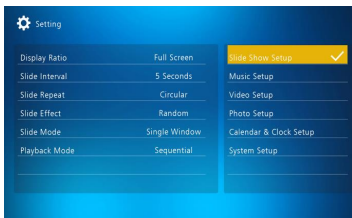


Kalendář

Zvolte "Kalendář" a stisknutím klávesy [OK] zadejte nebo stiskněte tlačítko [KALENDÁŘ] na dálkovém ovládacím. Stisknutím tlačítka [OK] vyberte ze dvou stylů kalendáře.

Nastavení / Nastavení

Vyberte položku [Nastavení] / [Nastavení] a stiskněte [OK] / [ENTER] pro zadání. Stisknutím tlačítka ▲ ▼ zvýrazněte položku nabídky.



1. Stisknutím tlačítka [OK] přejděte do podnabídky.
2. Stiskněte tlačítko ◀▶ pro změnu hodnoty a stiskněte ▲ ▼ pro potvrzení.

Poznámka: Po nastavení položky nabídky a přístupu k další položce se automaticky uloží uložená hodnota.

Nastavení prezentace	Poměr zobrazení	Vyberte z celé obrazovky / originál / v měřítku
	Interval snímků	Vyberte ze 3 sekund / 5 sekund / 15 sekund / 30 sekund / 1 minut / 5 minut / 15 minut / 30 minut / 1 hodiny
	Opakování prezentace	Vyberte z acyklického / cyklického

	Efekt prezentace	Vyberte si z náhodných / vlet / šachovnice / řez / odstranění / žaluzie / Náhodná linka / vzad / kostka / rotace / vypnutí
	Režim prezentace	Vyberte si z jednoho okna / dvou oken / tří oken / čtyř oken
	Režim přehrávání	Vyberte ze sekvenčních / náhodných
Nastavení hudby	Režim přehrávání	Vyberte ze všech opakování / náhodného / náhodného a opakovaného / sekvenčního / jediného opakování
Nastavení videa	Režim přehrávání	Vyberte ze všech opakování / náhodného / náhodného a opakovaného / sekvenčního / jediného opakování
	Poměr zobrazení	Vyberte z celé obrazovky / originálu / v měřítku
Nastavení fotografie	Poměr zobrazení	Vyberte z celé obrazovky / originálu / v měřítku
	Interval mezi snímky	Vyberte z 3 sekund / 5 sekund / 15 sekund / 30 sekund / 1 minuta / 5 minut / 15 minut / 30 minut / 1 hodiny
	Opakování snímku	Vyberte z acyklického / cyklického
	Efekt prezentace	Vyberte si z náhodných / vlet / šachovnice / řez / odstranění / žaluzie / Náhodná linka / vzad / kostka / rotace / vypnutí
	Režim prezentace	Vyberte si z jednoho okna / dvou oken / tří oken / čtyř oken
	Režim přehrávání	Vyberte ze sekvenčních / náhodných
Nastavení kalendáře a hodin	Datum	Nastavení roku / měsíce / data
	Čas	Nastavení času
	Režim kalendáře	Vyberte z 2 režimů
	Časový formát	Vyberte formát ve formátu 24/12 hodin
	Stav alarmu	Vyberte ze zapnuto / vypnuto
	Čas alarmu	Nastavení času budíku
	Opakování alarmu	Vyberte si jednou / každý den / pracovní dny / víkend
	Režim hodin	Vyberte si ze 6 režimů
Nastavení systému	Jazyk	Vyberte si z 8 jazyků
	Stupnice šedé	Nastavení stupnice šedé
	Jas	Nastavení jasu
	Kontrast	Nastavení kontrastu

Automatické vypnutí	Vyberte čas vypnutí nebo automatické vypnutí
Automatické zapnutí	Zvolte z vypnutého nebo automatického času zapnutí
Zapnutí a vypnutí	Vyberte si jednou / každý den / pracovní dny / víkend
Režim spuštění	Vyberte z nabídky Fotografie / Hudba / Vídea / Foto & Hudba / Hodiny /Kalendář / Vypnuto
Verze firmwaru	Zobrazit verzi firmwaru digitálního fotoaparátu
Obnovit výchozí nastavení	Obnovit výchozí tovární nastavení

Připojení k počítači

Digitální fotoaparát můžete připojit pomocí kabelu USB k počítači, abyste mohli kopírovat, odstraňovat nebo upravovat soubory.

1. Zapněte digitální fotoaparát a připojte jej k počítači. Windows 2000, XP, Vista, 7, 10 a MAC OS jsou podporovány.
2. Digitální fotoaparát se automaticky detekuje a zobrazí se ikona "Připojení". Nyní můžete kopírovat, odstraňovat a upravovat soubory. Poté, co dokončíte kopírování, odstranění nebo úpravu, musíte restartovat digitální fotoaparát.

Informace o recyklaci



Likvidace obalů: Při likvidaci roztříďte balení na odlišné typy. Karton a deska musí být zlikvidovány, jakož i papír a fólie musí být recyklovány.



Likvidace vyřazených přístrojů: použitelné v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémy odděleného sběru recyklovatelných materiálů. Nevyhazujte vyřazené přístroje do domovního odpadu! V případě, že Rollei Pissarro DPF-15° se již nebude používat, každý spotřebitel je ze zákona povinen jej zlikvidovat odděleně od domovního odpadu, například na sběrném místě ve své obci / městě. To zajišťuje, že zařízení budou řádně recyklována a vyhnou se negativním dopadům na životní prostředí. Z tohoto důvodu musí být elektrická a elektronická zařízení označena zobrazené symbolem.

Prohlášení o shodě

Výrobce prohlašuje, že označení CE bylo aplikováno na Rollei Pissarro DPF-15° v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními těchto směrnic CE:

- 2011/65/EC směrnice o omezení použití určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních
- 2014/30/EU směrnice o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility
- 2014/35/EU směrnice o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se zpřístupnění elektrického zařízení určeného na použití v rámci určitých limitů napětí na trhu
- 2009/125/EG směrnice Ekodesign
- 2012/19/ES směrnice OEEZ



ES prohlášení o shodě si lze vyžádat na adrese uvedené na záručním listu.

A csomagolás tartalma

○15 hüvelykes Digitális fényképkeret · · · · ·	1
○A fényképkeret tartója · · · · ·	1
○Távszabályzó · · · · ·	1
○Gombelem (CR2025 3V) a távszabályzóban · · · · ·	1
○AC adapter · · · · ·	1
○Használati útmutató (jelen dokumentum) · · · · ·	1

Biztonsági óvintézkedések

Óvintézkedések és karbantartás

- Csak beltéri használatra.
- Az áramütés és a tüzeset veszélyének elkerülése érdekében a készüléket ne tegye ki nedvességnek vagy páralecsapódásnak.
- Ne takarja le a digitális fényképkeret hátulján lévő szellőzőnyílásokat, mert a készülék túlhevülhet.
- Ne tegye ki a digitális fényképkeretet közvetlen napfénynek.
- Ne szerelje szét a digitális fényképkeretet. Ha a képkeretet szétszedi, a garancia érvényét veszti.

Az LCD képernyő tisztítása

- A képernyővel bányon óvatosan. A digitális fényképkeret képernyője üvegből készült, ezért könnyen törik és karcosodik.
- Ha az LCD képernyőn ujji lenyomatokat vagy porlerakódást lát, ajánlatos azokat egy puha ruha segítségével eltávolítani, olyannal, mint amely fényképezőgépek lenszéihez használatos.
- A tisztítóruhát nedvesítse meg tisztító oldattal; ne vigyen fel tisztítószert közvetlenül a képernyőre.

Figyelmeztetés

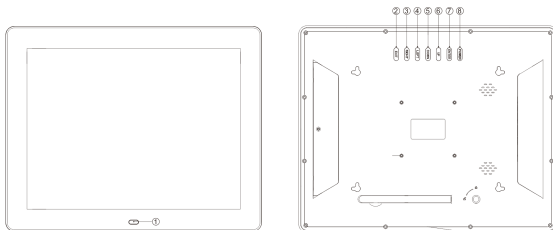
Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt memóriakártyát vagy USB eszközt illeszt be vagy választ le. Ellenkező esetben a memóriakártya, az USB eszköz vagy a készülék sérülhet.

Megjegyzés: A készülék magánjellegű használatra készült, üzleti célra nem használható.

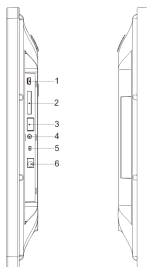
Termékjellemzők

1. Támogatott képformátumok: JPEG / BMP / TIFF / PNG / GIF
2. Támogatott hangformátumok: MP3 / WMA / WMV
3. Támogatott videoformátumok: Mpeg(1 · 2 · 4) / Motion-Jpeg
4. Támogatott memóriakártyák: SD / MMC
5. Beépített 4GB belső memória
6. USB csatlakozás: mini USB, USB 2.0
7. Számítógéphez is csatlakoztatható
8. Automatikus diavetítés USB eszköz csatlakoztatásakor vagy memóriakártya behelyezésekor
9. Kép és zene: diavetítés háttérzenével
10. Miniatűr kép-megtekintési mód
11. Képmegjelenítési módok: diavetítés, előnézeti kép, nagyítás, elforgatás
12. Állítható diavetítési sebesség és 10 áttűnési mód
13. Beépített óra és naptár diavetítési ablakkal, beállítható automatikus be- és kikapcsolás
14. Állítható fényerő, kontraszt és színtelítettség
15. Fájlok másolása a belső memóriába, valamint fájlok törlése a memóriakártyáról és a belső memóriából
16. Beépített sztereó hangszórók (2 x 1w) és fülhallgató bemenet
17. OSD nyelv: angol, német, stb.

A termék áttekintése



- ① A TÁVSBÁLYZÓ JELENÉK ÉRZÉKELŐABLAKA
- ② EXIT
- ③ JOBBRA
- ④ BALRA
- ⑤ LE
- ⑥ FEL
- ⑦ ENTER
- ⑧ BEKAPCSOLÁS



- 1. MINI-USB ALJZAT
- 2. SD/MMC KÁRTYABEMENET
- 3. USB ALJZAT
- 4. FÜLHALLGATÓ BEMENET
- 5. BE-ÉS KIKAPCSOLÁS
- 6. DC BEMENET

Távszabályzó



: Be- és kikapcsolás.



: Diavetítés lejátszása háttérzenével.



: A hang átmeneti elnémítása.



: Diavetítés indítása



: Zenelejátszás.



: Videolejátszás.



: Médialejátszás megszakítása és folytatása.



: Visszatérés az előző menübe.



: **▲▲▲▶**: A kurzor mozgatása fel/le/balra/jobbra. **OK**: Kijelölés jóváhagyása, lejátszás közben megszakítás és a lejátszás folytatása.



: Belépés a beállítási menübe.



: A dátum és az idő kijelzése.



: A hangerő növelése/csökkentése.



: Fénykép nagyítása fényképlejátszási módban.

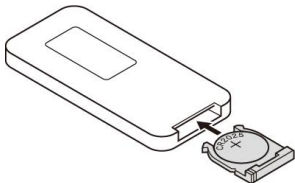


: 90°-os elforgatás lejátszási módban.



: Lejátszási módban lépés az előző /következő fájlra.

Elemek behelyezése és cseréje



Fordítsa a távszabályzót lefelé, nyomja le az elemtartó rekesz fedelének barázdás részét, majd az elemtartó tálcá kivételéhez húzza azt maga felé. Helyezzen be egy darab CR2025 típusú lítium gomelemet az elemtartó tálcába a pozitív pólusával felfelé. Csúsztassa vissza az elemtartó tálcát.

Indítás

1. Helyezze a digitális képkeretet a rászerezelt állvánnyal együtt egy egyenes felületre. Dugja be a hálózati adapter csatlakozóját egy konnektorba, a DC bemenet csatlakozóját pedig a készülék bal oldali aljzatába.
2. Távolítsa el az elemtartó rekesz belsejében lévő műanyag elválasztófület, és ellenőrizze, hogy a távszabályzóban van-e elem. Ha új elemre van szükség, kövesse az "Elemek behelyezése és cseréje" című részben leírtakat.
3. A készülék azonnal elindul, ha be van kapcsolva. A készülék be- és kikapcsolásához nyomja meg a készülék hátulján vagy a távszabályzón található kapcsológombot.

Fő képernyő (Memóriakártya és USB eszköz)

A készülék az SD/MMC kártyákat és az USB 2.0 eszközöket támogatja. A memóriakártya vagy az USB eszköz csatlakozása után nyomja meg a [RETURN] gombot, míg az alábbi fő képernyő meg nem jelenik. A memóriaegység kiválasztásához nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot.

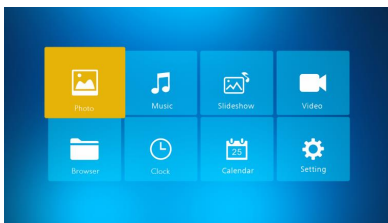


Ha az USB eszközön vagy a memóriakártyán fénykép-, zene- vagy videófájlok találhatóak, a

diavetítés automatikusan elindul háttérzenével. Ezt a funkciót a Beállítások menüben letilthatja.

Megjegyzés: Ha egyidőben több memóriaegység is csatlakozik, először az USB eszközön lévő fájlok kerülnek lejátszásra.

Kezelési utasítások





A Fényképek, Zene, Diavetítés, Videó, Böngésző, Óra, Naptár és Beállítások menük eléréséhez Nyomja meg az [OK] gombot.

Fényképek	Miniatűrkép-mód
Zene	Zeneszámok listája
Diavetítés	Fényképek lejátszása zenével
Videó	Videók listája
Böngésző	Fájlmappák a memóriaegységen
Óra	Óra mód
Naptár	Naptár mód
Beállítások	A digitális fényképketert beállításai

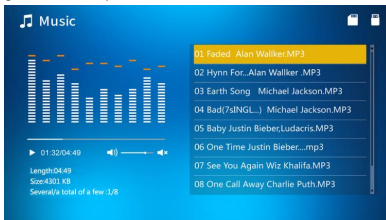
Fénykép mód

Válassza ki a [Photo] pontot és nyomja meg az [OK] gombot, vagy nyomja meg a [PHOTO] gombot a távszabályzón a miniatűrképek megtekintéséhez vagy a diavetítés elindításához.

1. Fényképlejátszási módban nyomja meg a  gombot a 90°-os jobbra forgatáshoz.
2. A fénykép nagyításához (5 fázisban) fényképlejátszási módban nyomja meg a  gombot.
3. A [RETURN] megnyomásával visszaléphet a 12 miniatűrképet tartalmazó nézetbe, a fotó teljes képernyőre a ▼▲◀▶ gombokkal történő kiválasztás után tehető.

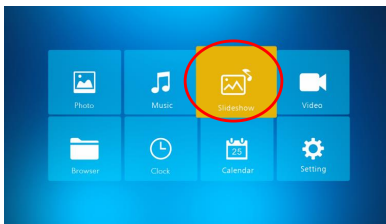
Zenelejátszási mód

A belépéshez válassza ki a [Music] pontot, majd nyomja meg az [OK] vagy a [MUSIC] gombot a távkapcsolón.



1. A lejátszási listán a kiválasztáshoz a ▲▼ gombokkal léphet.
2. A lejátszás elindításához vagy leállításához nyomja meg a [MUSIC] gombot. A hangerő t a [VOL+] [VOL-] gombokkal módosíthatja. A zenelejátszási módban a ◀▶ gombokkal végezhet gyors elő- vagy hátratekerést. Az elő ző vagy a következő zeneszámra a [REW] [FFW] gombokkal léphet.

Diavetítés (Fényképek és zene)



A [Slideshow] kiválasztása után lépjen be az [OK] gombbal, vagy a távszabályzó [BGM] gombjával.

A zenés diavetítés a [MUSIC] megnyomásával leáll, és csak a képek lesznek láthatók. A [MUSIC] gomb ismételt megnyomásával a zenés diavetítés folytatódik.

Megjegyzés: A [RETURN] gomb megnyomása esetén a diavetítés megszakad, és a miniatűr kép-megtekintési mód lesz látható.

Videolejátszási mód

A belépéshez válassza ki a [Video] pontot, nyomja meg az [OK] gombot, vagy a távszabályzó [VIDEO] gombját.

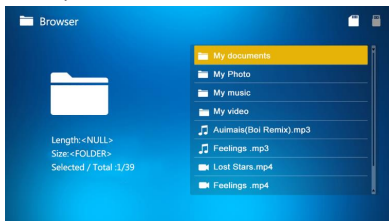
1. A videó listájában a ▲▼ gombokkal választhat, majd az [OK] megnyomásával indíthatja el a lejátszást teljes képernyőn.
2. A videó lejátszását a [M] gomb megnyomásával szakíthatja meg, a lejátszáshoz nyomja meg ismét a [M] gombot.
3. A hangerőt a [VOL+] [VOL-] gombokkal állíthatja.
4. A videó lejátszása közben a ◀▶ gombokkal végezhet gyors elő- és hátratekerést.

Az előző és a következő videóra a [◀] [▶] gombok megnyomásával léphet.
Megjegyzés: A [RETURN] , gomb megnyomásával visszatér a videók lejátszási listájára.

Fájlok

A belépéshez válassza ki a [Browser] pontot, majd nyomja meg az [OK] gombot. Itt böngészheti a kiválasztott. A fájlokat a ▲▼ gombokkal választhatja ki, a jóváhagyáshoz nyomja meg az [OK] gombot.

Ha fájlokat kíván törölni, vagy másolni a belső memóriába, nyomja meg a [SETUP] gombot a távszabályzón.



Óra

A belépéshez válassza ki a [Clock] pontot, majd nyomja meg az [OK] gombot. Az [OK] megnyomásával választhat 6 különböző órastílus között.

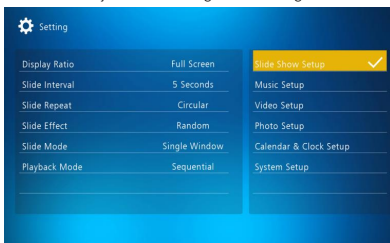


Naptár

Válassza ki a [Calendar] pontot, majd nyomja meg az [OK] gombot a belépéshez, vagy nyomja meg a [CALENDAR] gombot a távszabályzón. Az [OK] gombbal válthat 2 naptárstílus között.

Beállítások

A belépéshez válassza ki a [Setting] pontot, majd nyomja meg az [OK] gombot. Az egyes menüelemek kijelölését a ▲▼ gombokkal végezheti el.



1. Az almenübe az [OK] gomb megnyomásával léphet.
2. A beállítások módosítását a ◀▶ gombokkal végezheti el, a jóváhagyáshoz nyomja meg a ▲▼ gombot.

Megjegyzés: az egyes menüelemek módosítását követően amint a következő elemre lép, a beállított érték automatikusan mentésre kerül.

A diavetítés beállításai	Képarány	Teljes képernyő/eredeti/méretarányos
	Fényképek váltási ideje	3 másodperc/5 másodperc/15 másodperc/30 másodperc/1 perc/5 perc/15 perc/30 perc/1 óra
	Ismétlés	Aciklikus/körkörös

	Áttű nési effektus	Véletlenszerű/berepülés/sakktábla/kivágás/kitörlés/redőny/véletlen vonalak/fordított/kocka/kiforgás/ki
	Vetítési mód	Egy ablak/két ablak/három ablak/négy ablak
	Lejátszási mód	Select from folyamatos/véletlenszerű
Zenelejátszási beállítások	Lejátszási mód	Összes ismétlése/véletlenszerű /véletlenszerű ismétléssel/folyamatos/egy ismétlése
Videolejátszási beállítások	Lejátszási mód	Összes ismétlése/véletlenszerű /véletlenszerű ismétléssel/folyamatos/egy ismétlése
	Képarány	Teljes képernyő /eredeti/méretarányos
Fényképek beállításai	Képarány	Teljes képernyő/eredeti/méretarányos
	Fényképek váltási ideje	3 másodperc/5 másodperc/15 másodperc/30 másodperc/1 perc/5 perc/15 perc/30 perc/1 óra
	Ismétlés	Aciklikus/körkörös
	Áttű nési effektus	Véletlenszerű/berepülés/sakktábla/kivágás/kitörlés/redőny/véletlen vonalak/fordított/kocka/kiforgás/ki
	Vetítési mód	Egy ablak/két ablak/három ablak/négy ablak
	Lejátszási mód	Folyamatos/véletlenszerű
A naptár és az óra beállításai	Dátum	Az év/hónap/nap beállítása
	Idő	Pontos idő beállítása
	Naptár mód	Választás 2 mód között
	Idő formátum	24/12 órás kijelzés
	Ébresztés	Be/ki
	Ébresztési idő	Az ébresztés idejének megadása
	Ismétlődő ébresztés	Egyszer/minden nap/munkanapokon/hétfégen
	Óra mód	Választás 6 mód között
Rendszerbeállítások	Nyelv	Választás 8 nyelv között
	Szürkeárnyalat	A szürkeárnyalat beállítása
	Fényerő	A fényerő beállítása
	Kontraszt	A kontraszt beállítása
	Automatikus kikapcsolás	Az idő beállítása vagy kikapcsolás
	Automatikus bekapcsolás	Az idő beállítása vagy kikapcsolás
	Be-és kikapcsolás	Egyszer/naponta/munkanapokon/hétfégen

	Indítási mód	Fényképek/Zene/Videók/Fényképek zenével/Óra /Naptár/ki
	Firmware verzió	A digitális fényképkeret firmware verziójának kijelzése
	Alapbeállítások visszaállítása	Visszatérés a gyári beállításokhoz

Csatlakozás a számítógéphez

Fájlok másolásához, törléséhez és szerkesztéséhez digitális fényképkeretét USB-n keresztül számítógépéhez is csatlakoztathatja.

1. Kapcsolja be a digitális fényképkeretet, majd csatlakoztassa a számítógépéhez.
Támogatott operációs rendszerek: Windows 2000, XP, Vista, 7, 10 és MAC OS.
2. A számítógép automatikusan felismeri a digitális fényképkeretet, majd látható lesz a "Csatlakozás" ikonja. Ekkor elvégezheti a fájlok másolását, törlését és szerkesztését. A másolás, törlés vagy szerkesztés után indítsa újra a digitális fényképkeretet.

Ártalmatlanítási előírások



A csomagolás ártalmatlanítása: Az ártalmatlanításhoz különítse el a csomagolás különböző típusait. A kemény- és kartonpapírt tegye a papírhulladékokhoz, a fóliákat pedig az újrahasznosítható anyagok gyűjtőjébe.



Elhasznált eszköz ártalmatlanítása: Az Európai Unióban és az újrahasznosítható anyagok gyűjtésére szolgáló rendszereket használó európai államokban alkalmazható. Az elhasznált eszközök nem kerülhetnek a háztartási hulladékokba! Ha már nem használható a Rollei Pissarro DPF-15*, minden fogyasztó törvényileg köteles az elhasznált eszközöket a háztartási hulladéktól elkülönítve, pl.: községének / városrészének egyik gyűjtőállomásán, leadni. Ez garatálja, hogy az elhasznált eszközöket szakszerűen újrahasznosítsák, és a környezetre gyakorolt negatív hatásokat kiküszöböljék. Ezért az elektromos és elektronikus készülékek az ábrázolt szimbólummal vannak jelölve.

Megfelelési információ

A Gyártó kijelenti, hogy a Rollei Pissarro DPF-15*-re CE jelzés került alkalmazásra mivel a termék megfelel az alábbi európai követelményeknek:

2011/65/EK	RoHS	irányelv
2014/30/EU	EMC	irányelv
2014/35/EU	LVD	irányelv
2009/125/EK	EuP	irányelv
2012/19/EK	WEEE	irányelv



A CE megfelelési nyilatkozat a garancialevélen feltüntetett címen igényelhet.

Akcesoria w opakowaniu

○ 15-calowa cyfrowa ramka na zdjęcia	1
○ Stojak na cyfrową ramkę	1
○ Pilot	1
○ Bateria (CR2025 3V) w pilocie	1
○ Ładowarka AC	1
○ Instrukcja obsługi (ten papier)	1

Zasady bezpieczeństwa

Środki ostrożności oraz obsługa

- Tylko do użytku domowego.
- Nie wystawiaj jednostki na działanie wilgoci lub skraplającej się pary, aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem.
- Nie blokuj otworów wentylacyjnych z tyłu cyfrowej ramki na zdjęcia, aby uniknąć przegrzania.
- Trzymaj cyfrową ramkę z dala od bezpośrednich promieni słonecznych.
- Nie rozmontowuj cyfrowej ramki na zdjęcia. Rozmontowanie cyfrowej ramki na zdjęcia spowoduje utratę gwarancji.

Czyszczenie ekranu LCD.

- Obchodź się z wyświetlaczem ostrożnie. Ekran cyfrowej ramki na zdjęcia jest wykonany ze szkła i może się łatwo rozbić lub porysować.
- Jeżeli na ekranie LCD zbiorą się odciski palców lub kurz, zalecamy użycie miękkiej ściereki, np. takiej do obiektywów kamer, aby go wyczyścić.
- Zwilż ściereczkę płynem do czyszczenia; nie nakładaj środka do czyszczenia bezpośrednio na ekran.

Ostrzeżenie

Wyłącz urządzenie przed włożeniem lub wyjęciem karty pamięci lub urządzenia USB.

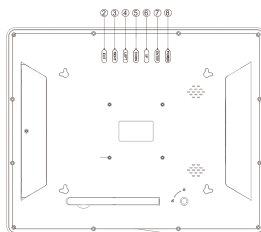
Nieprzestrzeganie tego może powodować uszkodzenia karty pamięci, urządzenia USB i jednostki.

Uwaga: urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego; nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego.

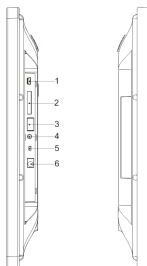
Funkcje

1. Obsługuje formaty zdjęć: JPEG / BMP / TIFF / PNG / GIF
2. Obsługuje formaty audio: MP3 / WMA / WMV
3. Obsługuje formaty wideo: Mpeg (1 · 2 · 4) / Motion-Jpeg
4. Obsługuje karty pamięci: SD / MMC
5. Wbudowane 4 GB pamięci wewnętrznej
6. Złącze USB: mini USB, USB 2.0
7. Obsługuje połączenie z komputerem
8. Automatyczny pokaz slajdów po włożeniu karty pamięci lub podłączeniu napędu USB
9. Zdjęcia i muzyka: pokaz slajdów zdjęć z muzyką w tle
10. Obsługuje oglądanie zdjęć w trybie miniatur
11. Tryby wyświetlania zdjęć: pokaz slajdów, podgląd, zbliżenie, obrót
12. Regulowana prędkość pokazu slajdów i ponad 10 trybów przejścia
13. Wbudowany zegar i kalendarz w oknie pokazu slajdów, zaplanowane automatyczne włączanie/wyłączanie
14. Regulowana jasność, kontrast i nasycenie
15. Skopijuj pliki do pamięci wewnętrznej i usuń pliki z karty pamięci oraz pamięci wewnętrznej
16. Wbudowane głośniki stereo (2 x 1w) oraz gniazdo na słuchawki
17. Język OSD: Angielski, niemiecki i inne

Przegląd produktu


















- ① OKIENKO ODBIORU PILOTA
- ② EXIT
- ③ PRAWO
- ④ LEWO
- ⑤ W DÓŁ
- ⑥ DO GÓRY
- ⑦ ENTER
- ⑧ ZASILANIE



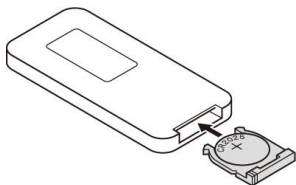
- 1. PORT MINI-USB
- 2. GNIAZDO KART SD/MMC
- 3. PORT USB
- 4. GNIAZDO NA SŁUCHAWKI
- 5. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK
- 6. DC IN

Pilot



-  : Włączanie/wyłączanie jednostki.
-  : Odtwarzaj pokaz slajdów z muzyką w tle.
-  : Tymczasowe wyciszenie dźwięku.
-  : Odtwarzaj pokaz slajdów.
-  : Odtwarzaj muzykę.
-  : Odtwarzaj wideo.
-  : Zatrzymaj lub kontynuuj odtwarzanie mediów.
-  : Powrót do poprzedniego menu.
-  : **▼▲◀▶**: Przemieszczaj kursor w górę/dół/lewo/prawo. **OK**: Potwierdź wybór lub włącz funkcję pauzy/odtwarzania w trybie odtwarzania.
-  : Wejście do menu ustawień.
-  : Wyświetl datę i czas.
-  : Zwiększ lub zmniejsz głośność.
-  : Powiększ zdjęcie w trybie odtwarzania zdjęć.
-  : Obrót o 90° w trybie odtwarzania zdjęć.
-  : Przejdź do poprzedniego pliku w trybie odtwarzania / Przejdź do następnego pliku w trybie odtwarzania.

Instalacja i wymiana baterii



Trzymając pilota do góry nogami, naciśnij prążkowany obszar osłony i pociągnij do siebie, aby wyjąć tackę. Umieść jedną baterię litową cr2025 na tacce z biegunem „+” skierowanym ku tobie. Włóż tackę na miejsce.

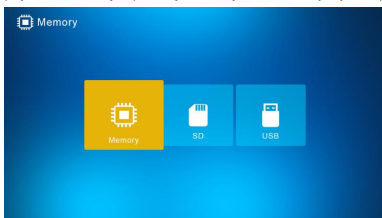
Pierwsze kroki

1. Umieść cyfrową ramkę na zdjęciu z zainstalowanym stojakiem na płaskiej powierzchni. Podłącz zasilacz do standardowego gniazdka elektrycznego oraz wtyczkę DC do gniazdka po lewej stronie jednostki.
2. Usuń plastikową izolację baterii z wnętrza na baterię i upewnij się, że w pilocie ma zainstalowaną baterię. Zobacz „Instalację i wymianę baterii”, jeżeli potrzebna jest nowa bateria.
3. Jednostka włączy się automatycznie, gdy jest zasilana. Naciśnij przycisk zasilania z tyłu jednostki lub na pilocie, aby wyłączyć jednostkę lub ją wyłączyć.

Główny ekran (karta pamięci i urządzenie USB)

Obsługiwane są karty SD/MMC oraz urządzenia USB 2.0.

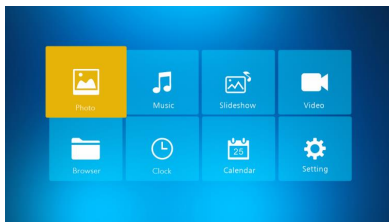
Po włożeniu karty pamięci lub podłączeniu urządzenia USB, przytrzymaj [RETURN], aż pojawi się ekran jak poniżej. Naciśnij ◀ lub ▶, aby wybrać pamięć.



Jeżeli obsługiwane pliki graficzne, muzyczne i wideo są przechowywane na karcie pamięci lub na urządzeniu USB, pokaz slajdów rozpocznie się automatycznie z muzyką w tle; możesz wyłączyć tę funkcję w menu Ustawienia.

Uwaga: gdy włożonych jest wiele kart pamięci w tym samym czasie, pliki z urządzenia USB będą odtwarzane najpierw.

Instrukcja obsługi





Naciśnij [OK], aby uzyskać dostęp do menu, Zdjęcia, Muzyka, Pokaz slajdów, Wideo, Przeglądarka/Plik, Zegar, Kalendarz lub Ustawienia.

Zdjęcie	Tryb miniatur
Muzyka	Lista muzyki
Pokaz slajdów	Odtwarzaj zdjęcia i muzykę
Wideo	Lista wideo
Przeglądaj	Foldery plików na pamięci
Zegar	Tryb zegara
Kalendarz	Tryb kalendarza
Ustawienia	Menu ustawień cyfrowej ramki na zdjęcie

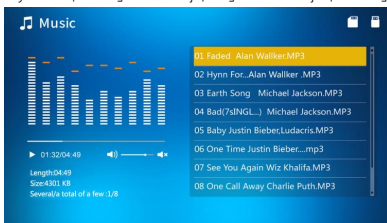
Tryb zdjęć




Wybierz [Photo] i naciśnij [OK] lub naciśnij [PHOTO] na pilocie, aby uruchomić tryb miniatur lub pokaz slajdów.

1. Naciśnij  następnie, aby obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara o 90° w trybie odtwarzania zdjęć.
2. Naciśnij  następnie, aby powiększyć zdjęcie w trybie odtwarzania zdjęć.
3. Naciśnij [RETURN], aby wejść do trybu 12-zdjęciowych miniatur i wybrać zdjęcie do wyświetlania na pełnym ekranie przy pomocy ▼▲◀▶.

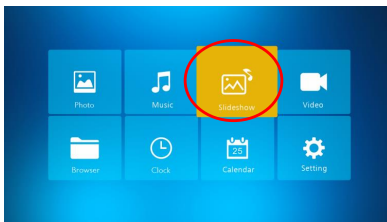
Tryb muzyczny

Wybierz [Music] i naciśnij [OK] lub naciśnij [MUSIC] na pilocie, aby włączyć.




1. Naciśnij ▲▼, aby wybrać muzykę na liście odtwarzania.
2. Naciśnij , aby rozpocząć odtwarzanie lub je wstrzymać. Dostosuj głośność naciskając . W trybie odtwarzania muzyki naciśnij ◀▶, aby przewinąć w przód lub w tył. Naciśnij , aby odtworzyć poprzedni lub następny utwór.

Pokaz slajdów (zdjęcia + muzyka)



Wybierz [Slideshow] i naciśnij [OK] lub naciśnij [BGM] na pilocie, aby włączyć.

Naciśnij , aby wstrzymać pokaz slajdów z muzyką i zacząć wyświetlać tylko zdjęcia.

Naciśnij  ponownie, aby uruchomić pokaz slajdów z muzyką.

Uwaga: jeżeli naciśniesz [RETURN], pokaz slajdów zakończy się i wyświetlony zostanie tryb miniatur.

Tryb wideo

Wybierz [Video] i naciśnij [OK] lub naciśnij [VIDEO] na pilocie, aby włączyć.

1. Naciśnij ▲▼, aby wybrać wideo na liście odtwarzania, następnie naciśnij [OK], aby rozpocząć odtwarzanie na pełnym ekranie.
2. W trybie odtwarzania wideo, naciśnij [HI], aby wstrzymać, naciśnij przycisk [HI] ponownie, aby kontynuować odtwarzanie.
3. Dostosuj głośność naciskając [VOL+] [VOL-].
4. W trybie odtwarzania wideo naciśnij ◀▶, aby przewinąć w przód lub w tył. Naciśnij [REW] [FF], aby odtworzyć poprzedni lub następny plik.

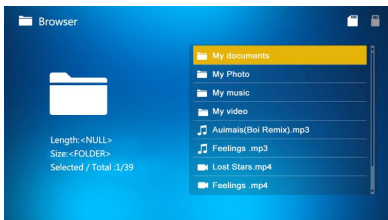
Uwaga: naciśnięcie [RETURN] spowoduje przejście do menu listy odtwarzania.

Plik

Wybierz [Browser] i naciśnij [OK], aby wejść. Przeglądaj wszystkie pliki na wybranej pamięci.

Naciskaj ▲▼, aby wybrać i naciśnij [OK], aby potwierdzić.

Usuń lub skopijuj pliki do wbudowanej pamięci naciskając [SETUP] na pilocie.



Zegar

Wybierz [Clock] i naciśnij [OK], aby wejść. Naciśnij [OK], aby wybrać z 6 rodzajów zegara.

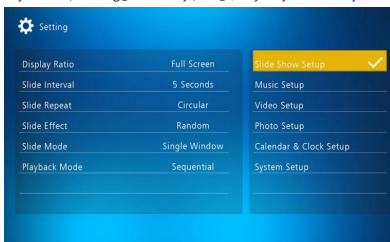


Kalendarz

Wybierz [Calendar] i naciśnij [OK], aby wejść lub naciśnij [CALENDAR] na pilocie, aby wejść. Naciśnij [OK], aby wybrać z 2 rodzajów kalendarza.

Ustawienia

Wybierz [Setting] i naciśnij [OK], aby wejść. Naciśnij ▲▼, aby podświetlić element menu.



1. Naciśnij [OK], aby wejść do menu podrzędnego.

2. Naciśnij ◀▶, aby zmienić wartość i naciśnij ▲▼, aby potwierdzić.

Uwaga: po ustawieniu elementu menu i przejściu do następnego elementu, ustawiona wartość zostanie automatycznie zapisana.

Ustawienia pokazu slajdów	Proporcje wyświetlania	Wybierz spośród pełnego ekranu / oryginalnego / wyskalowanego
	Interwał slajdów	Wybierz spośród 3 sekund / 5 sekund / 15 sekund / 30 sekund / 1 minuty / 5 minut / 15 minut / 30 minut / 1 godziny
	Powtarzanie slajdów	Wybierz spośród acyklicznego / cyklicznego
	Efekt slajdów	Wybierz spośród losowego / wejścia / szachownicy / cięcia / wymazywania / żaluzji / losowych linii / odwrócenia / kostki / obrotu / wyłączony
	Tryb slajdów	Wybierz spośród okna / dwóch okien / trzech okien / czterech okien
	Tryb odtwarzania	Wybierz spośród sekwencyjnego / losowego
Ustawienia muzyki	Tryb odtwarzania	Wybierz spośród powtarzania wszystkiego / losowego powtarzania / sekwencyjnego odtwarzania / pojedynczego powtórzenia
Ustawienia wideo	Tryb odtwarzania	Wybierz spośród powtarzania wszystkiego / losowego powtarzania / sekwencyjnego odtwarzania / pojedynczego powtórzenia

	Proporcje wyświetlania	Wybierz spośród pełnego ekranu / oryginalnego / wyskalowanego
Ustawienia zdjęć	Proporcje wyświetlania	Wybierz spośród pełnego ekranu / oryginalnego / wyskalowanego
	Interwał slajdów	Wybierz spośród 3 sekund / 5 sekund / 15 sekund / 30 sekund / 1 minuty / 5 minut / 15 minut / 30 minut / 1 godziny
	Powtarzanie slajdów	Wybierz spośród acyklicznego / cyklicznego
	Efekt slajdów	Wybierz spośród losowego / wejścia / szachownicy / cięcia / wymazywania / żaluzji / losowych linii / odwrócenia / kostki / obrotu / wyłączony
	Tryb slajdów	Wybierz spośród okna / dwóch okien / trzech okien / czterech okien
	Tryb odtwarzania	Wybierz spośród sekwencyjnego / losowego
Ustawienia kalendarza i zegara	Data	Ustawienia roku / miesiąca / dnia
	Czas	Ustawienia czasu
	Tryb kalendarza	Wybierz spośród 2 trybów
	Format czasu	Wybierz spośród 24 / 12 formatu czasu
	Status alarmu	Wybierz spośród włączony / wyłączony
	Czas alarmu	Ustawienia czasu alarmu
	Powtarzanie alarmu	Wybierz spośród jednorazowego / codziennie / tygodnień pracy / weekend
	Tryb zegara	Wybierz spośród 6 trybów
Ustawienia systemu	Język	Wybierz spośród 8 języków
	Skala szarości	Ustawienia skali szarości
	Jasność	Ustawienia jasności
	Kontrast	Ustawienia kontrastu
	Automatyczne wyłączenie	Wybierz spośród czasu wyłączenia lub automatycznego wyłączenia
	Automatyczne włączenie	Wybierz spośród czasu włączenia lub automatycznego włączenia
	Włączanie i wyłączenie	Wybierz spośród jednorazowego / codziennie / tydzień pracy / weekend
	Tryb uruchamiania	Wybierz spośród zdjęć / muzyki / wideo / zdjęć i muzyki / zegar / kalendarza / wyłączony
	Wersja oprogramowania firmowego	Pokaż wersję oprogramowania firmowego cyfrowej ramki na zdjęcia

	Przywrócić do ustawień domyślnych	Przywrócić do domyślnych ustawień fabrycznych
--	-----------------------------------	---

Podłączanie do komputera

Możesz podłączyć cyfrową ramkę do komputera poprzez kabel USB, aby skopiować, usunąć lub edytować pliki.

1. Włącz cyfrową ramkę na zdjęcia, a następnie podłącz ją do swojego komputera. Obsługiwane są Windows 2000, XP, Vista, 7, 10 oraz MAC OS.
2. Cyfrowa ramka na zdjęcia będzie wykryta automatycznie i wyświetlona zostanie ikona „połączenia”. Możesz teraz kopiować, usuwać i edytować pliki. Musisz zrestartować cyfrową ramkę na zdjęcia po ukończeniu kopiowania, usuwania lub edytowania.

Informacje dotyczące recyklingu



Usuwanie opakowania: W celu usunięcia, oddzielić opakowanie na różne rodzaje. Karton i tekturę należy usuwać jako papier, natomiast folię należy poddać recyklingowi.



Usuwanie starych urządzeń: Stosownie do przepisów Unii Europejskiej i innych państw europejskich, stosujących system oddzielnej zbiórki materiałów do ponowno użyciu. Nie usuwać starych urządzeń razem z odpadami z gospodarstwa domowego! Jeśli cyfrowa ramka do zdjęć Rollei Pissarro DPF-15* nie będzie już używana, każdy konsument ma prawny obowiązek usunąć ją oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego, na przykład, oddając do odpowiedniego miejsca zbiórki w swoim mieście. Zapewni to prawidłowy recykling tych urządzeń i uniknięcie negatywnego wpływu na środowisko. Dlatego sprzęt elektryczny i elektroniczny należy znakować przy pomocy pokazanego symbolu.

Zgodność

Producent niniejszym oświadcza, że do urządzenia Rollei Pissarro DPF-15* zastosowano oznakowanie CE, zgodnie z podstawowymi wymogami oraz innymi stosownymi przepisami następujących dyrektyw WE:

Dyrektywa	2011/65/WE	RoHS
Dyrektywa	2014/30/UE	EMC
Dyrektywa	2014/35/EU	LVD
Dyrektywa	2009/125/EG	EuP
Dyrektywa	2012/19/WE	WEEE



Deklarację zgodności WE można uzyskać pod adresem podanym na Karcie Gwarancyjnej.

Tilbehør i pakken

○ 15" digital fotoramme · · · · ·	1
○ Stativ til digital fotoramme · · · · ·	1
○ Fjernbetjening · · · · ·	1
○ Knapcelle (CR2025 3V) i fjernbetjening · · · · ·	1
○ Vekselstrømsadapter · · · · ·	1
○ Brugervejledning (dette dokument) · · · · ·	1

Sikkerhedsmæssige forholdsregler

Forholdsregler og vedligeholdelse

- Kun til indendørs brug.
- Udsæt ikke apparatet for fugt eller kondens for at undgå risiko for brand eller elektrisk stød.
- Bloker ikke ventilationshullerne bag på den digitale fotoramme for at undgå overophedning.
- Hold den digitale billedramme borte fra direkte sollys.
- Undlad at skille den digitale fotoramme ad. Hvis du skiller den digitale fotoramme ad, bortfalder din garanti.

Rengøring af LCD-skærmen

- Håndter skærmen med forsigtighed. Skærmen på den digitale fotoramme er lavet af glas, og den kan nemt revne eller blive ridset.
- Hvis der er fingeraftryk eller støv på LCD-skærmen, anbefaler vi, at du bruger en blød klud, f.eks. en der er beregnet til kameratelelinser, til at rengøre skærmen.
- Fugt rengøringskluden med rengøringsopløsning. Undgå at komme rengøringsmiddel direkte på skærmen.

Advarsel

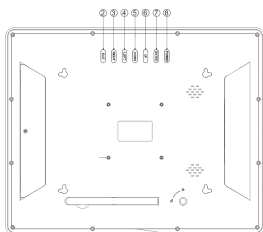
Sluk for enheden, før du indsætter eller fjerner et hukommelseskort eller en USB-enhed. Hvis du ikke gør det, kan det medføre beskadigelse af hukommelseskortet, USB-enheden og apparatet.

Bemærk: Denne enhed er kun til privat brug og er ikke beregnet til kommerciel brug.

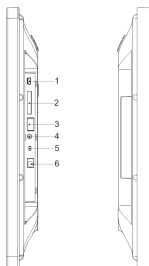
Egenskaber

1. Understøttede billedformater: JPEG / BMP / TIFF / PNG / GIF
2. Understøttede lydformater: MP3 / WMA / WMV
3. Understøttede videoformater: Mpeg (1 · 2 · 4) / Motion-Jpeg
4. Understøttede hukommelseskort: SD / MMC
5. Indbygget 4 GB intern hukommelse
6. USB-forbindelse: Mini USB, USB 2.0
7. Understøtter pc-forbindelse
8. Automatisk diasshow, når du isætter hukommelseskort eller USB-drev
9. Billede og musik: diasshow med baggrundsmusik
10. Understøtter visning af billeder i miniature-tilstand
11. Billedvisningstilstand: diasshow, forhåndsvisning, zoom, roter
12. Justerbar diasshowhastighed og mere end 10 billedovergange
13. Indbygget ur og kalender med diasshow-vindue, planlagt auto tænd/sluk
14. Justerbar lysstyrke, kontrast, mætning
15. Kopier filer til intern hukommelse og slet filer fra hukommelseskort og intern hukommelse
16. Indbyggede stereohøjttalere (2 x 1w) og hovedtelefonstik
17. OSD-sprog: Engelsk, tysk og andre

Produktoversigt



- ① MODTAGERVINDUE TIL FJERNBETJENINGEN
- ② EXIT
- ③ HØJRE
- ④ VENSTRE
- ⑤ NED
- ⑥ OP
- ⑦ ENTER
- ⑧ STRØM



- 1. MINI-USB PORT
- 2. SD / MMC KORT-SLOT
- 3. USB-PORT
- 4. HØRETELEFONSTIK
- 5. TÆND/SLUK
- 6. JÆVNSTRØM IND

Fjernbetjening



: Tænd/sluk for enhed.



: Afspil diasshow med baggrundsmusik.



: Slå lyden fra midlertidigt.



: Afspil diasshow.



: Afspil musik.



: Afspil video.



: Pause eller fortsæt med at afspille medier.



: Tilbage til forrige menu.



: **▼▲◀▶**: Flyt markøren op / ned / venstre / højre. **OK**: Bekræft valg eller skift mellem pause / afspilningsfunktion i afspilningstilstand.



: Åbn opsætningsmenuen.



: Vis dato og klokkeslæt.



: Skru lydstyrken op/ned.



: Forstør billedet i billedafspilningstilstand.

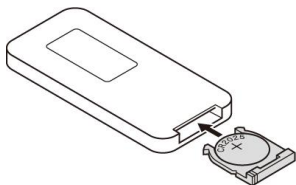


: 90° med uret i billedafspilningstilstand.



: Gå tilbage til forrige fil i afspilningstilstand / Gå frem til næste fil i afspilningstilstand.

Installation og udskiftning af batteriet



Hold fjernbetjeningen på hovedet, tryk på det rillede område på batteridækslet, og træk det imod dig for at fjerne holderen. Placer et CR2025 lithium-knapcellebatteri i holderen med den positive "+" side vendt mod dig. Sæt holderen i igen.

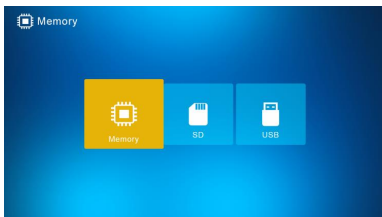
Sådan kommer du i gang

1. Placer den digitale fotoramme med monteret stativ på en plan overflade. Slut strømforsyningen til en standardmæssig stikkontakt og jævnstrøm i den venstre side af enheden.
2. Fjern plastikbatteri-isolatoren fra batterirummet og sørg for, at der er sat et batteri i fjernbetjeningen. Se "Installation og udskiftning af batteriet", hvis der er behov for et nyt batteri.
3. Enheden starter automatisk, når der tændes for den. Tryk på tænd-/slukknappen bag på enheden eller på fjernbetjeningen for at tænde eller slukke for enheden.

Hovedskærm (hukommelseskort og USB-enhed)

SD/MMC-kort og USB 2.0-enheder understøttes.

Når du har indsat et hukommelseskort eller en USB-enhed, skal du trykke på [RETUR] indtil fremkommer hovedskærmen som vist nedenfor. Tryk på ◀ eller ▶ for at vælge hukommelseseenhed.

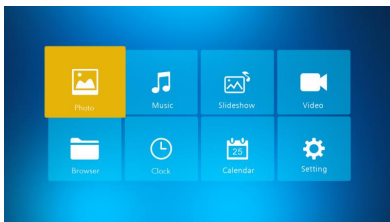


Hvis understøttede billed-, musik- og videofiler gemmes på hukommelseskortet eller USB-drevet, starter diasshowet automatisk med baggrundsmusik, eller du kan slukke for

denne funktion i menuen med indstillinger.

Bemærk: Når flere hukommelseskort indsættes på samme tid, afspilles filerne på USB-drevet først.

Betjeningsvejledning





Tryk på [OK] for at få adgang til menuerne Foto , Musik, Diasshow, Video, Browser Ur, Kalender eller Indstilling/Opsætning.

Foto	Billede miniature-tilstand
Musik	Musik-liste
Diasshow	Afspil billede og musik
Video	Videoliste
Browser	Filmapper i hukommelseseheden
Ur	Urtilstand
Kalender	Kalendertilstand
Indstilling	Indstilling af menu for digital fotoramme

Fototilstand





Vælg [Foto] og tryk på [OK] eller tryk på [FOTO] på fjernbetjeningen for at starte miniature-billedtilstand eller diasshowet.

1. Tryk på , derefter 90° i fotovisningstilstand.
2. Tryk på , forstør derefter billedet i billedvisningstilstand (5 faser).
3. Tryk på [RETUR] for at åbne 12-billede miniature-tilstand og vælg det foto, der skal vises i fuld skærmvisning med ▼ ▲◀▶.

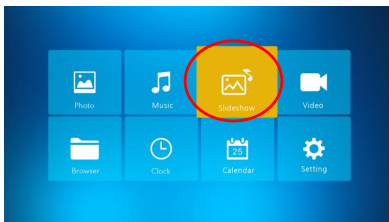
Musiktilstand

Vælg [Musik] og tryk på [OK] eller tryk på [MUSIK] på fjernbetjeningen for at åbne.





1. Tryk på ▲ ▼ for at vælge musik i afspilningslisten.
2. Tryk på  for at starte eller standse afspilningen. Juster lydstyrken ved at trykke på . I musik-afspilningstilstanden skal man trykke på  for at spole frem og tilbage. Tryk på  for at afspille det forrige eller næste nummer.

Diasshow (billede + musik)









Vælg [Diasshow] og tryk på [OK] eller tryk på [BGM] på fjernbetjeningen for at åbne.

Tryk på  for at sætte musik-diasshow på pause og kun vise billeder. Tryk på  igen, så spiller musik-diasshowet igen.

Bemærk: Hvis du trykker på [RETUR], afsluttes lysbilledshowet, og enheden skifter til miniaturebilledtilstand.

Videotilstand

Vælg [Video] og tryk på [OK] eller tryk på [VIDEO] på fjernbetjeningen for at åbne.


1. Tryk på ▲ ▼ for at vælge videoen i afspilningslisten, og tryk derefter på [OK] for at starte afspilningen i fuld skærm.
2. I videoafspilningstilstand skal du trykke på  for at sætte på pause, og trykke på knappen  igen for at fortsætte med afspilningen.
3. Juster lydstyrken ved at trykke på  .
4. I video-afspilningstilstanden skal man trykke på ◀ ▶ for at spole frem og tilbage. Tryk på   for at afspille den forrige eller næste video.

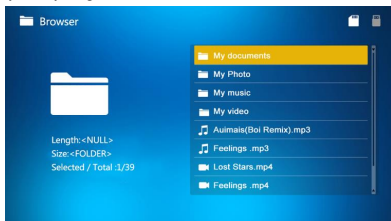
Bemærk: Hvis du trykker på [RETUR] åbnes menuen med videoafspilningslisten.

Fil

Vælg [Browser] og tryk på [OK] for at åbne. Gennemse alle filer i din valgte lagerenhed.

Tryk på ▲ ▼ for at vælge filen, og tryk på [OK] for at bekræfte.

Slet eller kopier filer til den indbyggede hukommelse ved at trykke på  på fjernbetjeningen.



Ur

Vælg [Ur] og tryk på [OK] for at åbne . Tryk på [OK] for at vælge mellem 6 urtyper.

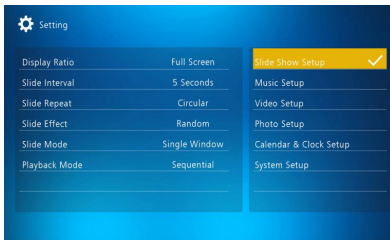


Kalender

Vælg [Kalender] og tryk på [OK] for at åbne eller tryk på [KALENDER] på fjernbetjeningen for at åbne. Tryk på [OK] for at vælge mellem 2 kalendertyper.

Indstilling

Vælg [Indstilling] og tryk på [OK] for at åbne. Tryk på ▲ ▼ for at fremhæve menupunktet.



1. Tryk på [OK] for at åbne undermenuen.
2. Tryk på ◀▶ for at ændre værdien, og tryk på ▲ ▼ for at bekræfte.

Bemærk: Efter indstilling af et menupunkt og åbning af næste punkt gemmes den indstillede værdi automatisk.

Diasshow-opsætning	Skærmforhold	Vælg mellem fuldskærm / original / skaleret
	Dias-interval	Vælg mellem 3 sekunder / 5 sekunder / 15 sekunder / 30 sekunder / 1 minut / 5 minutter / 15 minutter / 30 minutter / 1 time
	Gentage dias	Vælg fra ikke-cyklisk / cirkulær
	Dias-effekt	Vælg mellem tilfældig / flyv ind / skakbræt / snit / slette / lamel / tilfældig linje / baglæns / kube / rotere / slået fra

	Diastilstand	Vælg mellem enkelt vindue / to vinduer / tre vinduer / fire vinduer
	Afspilningstilstand	Vælg mellem sekventiel / tilfældig
Musikopsætning	Afspilningstilstand	Vælg mellem alle gentag / tilfældig / tilfældig og gentag / sekventiel / enkelt gentagelse
Videopsætning	Afspilningstilstand	Vælg mellem alle gentag / tilfældig / tilfældig og gentag / sekventiel / enkelt gentagelse
	Skærmforhold	Vælg mellem fuldskærm / original / skaleret
Foto-opsætning	Skærmforhold	Vælg mellem fuldskærm / original / skaleret
	Dias-interval	Vælg mellem 3 sekunder / 5 sekunder / 15 sekunder / 30 sekunder / 1 minut / 5 minutter / 15 minutter / 30 minutter / 1 time
	Gentage dias	Vælg fra ikke-cyklisk/cirkulær
	Dias-effekt	Vælg mellem tilfældig / flyv ind / skakbræt / snit / slette / lamel / tilfældig linje / baglæns / kube / rotere / slået fra
	Diastilstand	Vælg mellem enkelt vindue / to vinduer / tre vinduer / fire vinduer
	Afspilningstilstand	Vælg mellem sekventiel / tilfældig
Kalender-og ur-indstilling	Dato	Opsætning af år / måned / dato
	Tid	Indstilling af tid
	Kalendertilstand	Vælg mellem 2 tilstande
	Tidsformat	Vælg mellem 24 / 12 timers format
	Alarmstatus	Vælg mellem til / fra
	Alarmtid	Opsætning af alarmtid
	Alarmgentagelse	Vælg mellem en enkelt gang / hver dag / arbejdsdage / weekend
	Urtilstand	Vælg mellem 6 tilstande
System-opsætning	Sprog	Vælg mellem 8 sprog
	Gråskala	Opsætning af gråskala
	Lysstyrke	Indstilling af lysstyrke
	Kontrast	Indstilling af kontrast
	Automatisk slukning	Vælg mellem slået fra eller interval for automatisk slukning
	Automatisk opstart	Vælg mellem slået fra eller interval for automatisk opstart
	Tænd/sluk	Vælg mellem en enkelt gang / hver dag / arbejdsdage / weekend

	Opstartstilstand	Vælg mellem foto / musik / videoer / foto og musik / ur /kalender / slået fra
	Firmware-version	Vis firmwareversion for den digitale fotoramme
	Nulstil standardindstillinger	Nulstil til standard-fabriksindstillinger

Tilslutning til pc

Du kan tilslutte den digitale fotoramme til en pc via USB-kabel for at kopiere, slette eller redigere filer.

1. Tænd den digitale fotoramme, og slut den derefter til din pc. Windows 2000, XP, Vista, 7, 10 og MAC OS understøttes.
2. Den digitale fotoramme registreres automatisk, og ikonet "Forbindelse" vises. Du kan nu kopiere, slette og redigere filer. Du skal genstarte den digitale fotoramme efter at have gennemført kopiering, sletning eller redigering.

Genbrugsinformation



Afskaffelse af pakkemateriale: Adskil pakkematerialet - Pap og papir skal sorteres som papiraffald, plastic skal til genbrug.



Udsmidning af gamle enheder: Gældende i den Europæiske Union og andre Europæiske lande med love og regler vedrørende indsamling af genbrugsmaterialer. Smid ikke gamle enheder ud med dit affald! Hvis Rollei Pissarro DPF-15" ikke længere benyttes, er enhver forbruger forpligtet til at afskaffe den separat fra husholdningens almindelige affald, som for eksempel på den lokale genbrugsstation. Dette sikrer at enheden bliver forsvarligt genbrugt samt negativ indvirkning på miljøet undgås. Dette er årsagen til at elektriske apparater mærkes med det viste symbol.

Overensstemmelse

Producenten erklærer hermed at CE mærkatet på denne Rollei Pissarro DPF-15" er blevet påført i henhold til gældende retningslinjer og andre relevante provisioner af de følgende CE direktiver:

2011/65/EC	RoHS	Direktiv
2014/30/EU	EMC	Direktiv
2014/35/EU	LVD	Direktiv
2009/125/EG	EuP	Direktiv
2012/19/EC	WEEE	Direktiv



EU-Overensstemmelseserklæringen kan indhentes fra adressen på Garanti-kortet.

Tillbehör i paketet

○ 15 tums digital fotoram	1
○ Stativ för digital fotoram	1
○ Fjärrkontroll	1
○ Knappbatteri (CR2025 3V) för fjärrkontrollen	1
○ Växelströmsadapter	1
○ Bruksanvisning (detta document)	1

Säkerhetsåtgärder

Säkerhetsåtgärder och underhåll

- Endast för inomhusbruk.
- Utsätt inte enheten för fukt eller kondens för att undvika risk för brand eller elektriska stötar.
- Blockera inte ventilations hålen på baksidan av den digitala fotoramen för att undvika överhettning.
- Håll den digitala fotoramen borta från direkt solljus.
- Demontera inte den digitala fotoramen. Att demontera den digitala fotoramen upphäver garantin.

Rengöring av LCD-skärmen

- Behandla skärmen försiktigt. Skärmen på den digitala fotoramen är gjord av glas och kan lätt gå sönder eller repas.
- Om fingeravtryck eller damm samlas på LCD-skärmen rekommenderar vi att du använder en mjuk trasa, som används för kameralinser, för att rengöra skärmen.
- Fukta rengöringstrasan med rengöringsmedel; applicera inte rengöringsmedel direkt på skärmen.

Varning

Stäng av enheten innan du sätter i eller tar bort ett minneskort eller en USB-enhet.

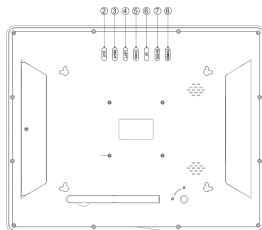
Underlåtenhet att göra det kan skada minneskortet, USB-enheten och enheten.

OBS! Denna enhet är endast avsedd för privat bruk och är inte konstruerad för kommersiell användning.

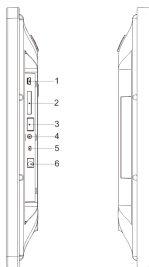
Funktioner

1. Stöder bildformat: JPEG / BMP / TIFF / PNG / GIF
2. Stöder ljudformat: MP3 / WMA / WMV
3. Stöder videoformat: Mpeg(1 · 2 · 4) / Motion-Jpeg
4. Stöder minneskort: SD / MMC
5. Inbyggt 4 GB internminne
6. USB-anslutning: mini USB, USB 2.0
7. Stöder datoranslutning
8. Automatisk bildspel när du sätter i minneskort eller USB-enhet
9. Bild och musik: bildspel med bakgrundsmusik
10. Stöder visning av bilder i miniatyrläge
11. Bildvisningsläge: bildspel, förhandsvisning, zoomning, rotering
12. Justerbar bildvisningshastighet och över 10 övergångslägen
13. Inbyggd klocka och kalender med bildspelfönster, planerad automatisk på/av
14. Justerbar ljusstyrka, kontrast, mättnad
15. Kopiera filer till internminne och radera filer i minneskort och internminne
16. Inbyggda stereohögtalare (2 x 1w) och hörlursuttag
17. OSD-språk: engelska, tyska och andra

Produktöversikt



- ① VISNINGSFÖNSTER FÖR FJÄRRKONTROLL
- ② AVSLUTA
- ③ HÖGER
- ④ VÄNSTER
- ⑤ NER
- ⑥ UPP
- ⑦ ENTER
- ⑧ STRÖM



- 1. MINI-USB-PORT
- 2. SD/MMC-KORTPLATS
- 3. USB-PORT
- 4. HÖRLURSUTTAG
- 5. STRÖM AV/PÅ
- 6. DC IN

Fjärrkontroll



: Ström på/av.



: Spela bildspel med bakgrundsmusik.



: Stäng av ljudet tillfälligt.



: Spela bildspel.



: Spela musik.



: Spela video.



: Pausa eller fortsatt spela media.



: Återgå till föregående meny.



: **▲** **▼** **◀** **▶**: Flytta markören upp/ner/vänstret/höger. **OK**: Bekräfta valet eller växla paus/ uppspelningsfunktionen i uppspelningsläge.



: Ange inställningsmenyn.



: Visa datum och tid.



: Vrid volymen upp/ner.



: Förstora bilden i fotouppspelningsläge.

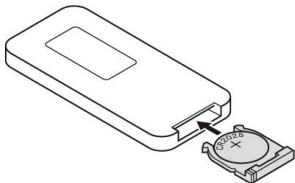


: Medurs 90 ° i fotouppspelningsläge.



: Gå tillbaka till föregående fil i uppspelningsläge/Gå framåt till nästa fil i uppspelningsläge.

Installera och byta batteri



Håll fjärrkontrollen upp och ner, tryck på det räfflade området på batteriluckan och dra den mot dig för att ta bort luckan. Sätt i ett CR2025 litiumknappsbatteri i luckan med den positiva sidan "+" vänd mot dig. Sätt tillbaka luckan.

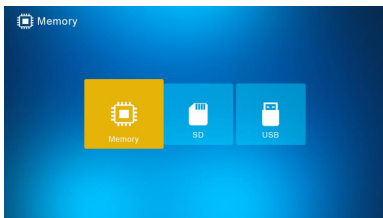
Att komma igång

1. Placera den digitala fotoramen med monterat stativ på en plan yta. Anslut kontakten till ett vanligt eluttag på vänster sida av enheten.
2. Ta bort plastbatteriets isolator från batterifacket och kontrollera att fjärrkontrollen har ett batteri. Se "Installera och byta batteri" om ett nytt batteri behövs.
3. Enheten startar automatiskt när den är påslagen. Tryck på strömbrytaren på enhetens baksida eller på fjärrkontrollen för att slå av eller på enheten.

Huvudskärm(Minneskort och USB-enhet)

SD/MMC-kort och USB 2.0-enheter stöds.

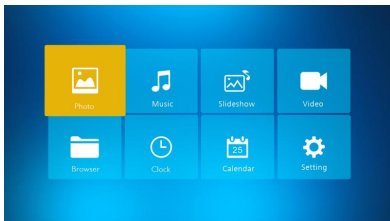
När du har satt in ett minneskort eller en USB-enhet trycker du på [RETURN] tills huvudskärmen visas nedan syns. Tryck på ◀ eller ▶ för att välja minnesenhet.



Om det stöds så kommer bilder, musik och videofiler som är lagrat på minneskortet eller USB-enheten, så kommer bildspelet att starta automatiskt med bakgrundsmusik, eller så kan du stänga av den här funktionen i inställningsmenyn.

Obs! När flera minneskort är insatta samtidigt, kommer filerna i USB-enheten att spelas först.

Bruksanvisning





Tryck på [OK] för att komma åt menyerna, Bilder, Musik, Bildspel, Video, Webbläsare/ Filer, Klocka, Kalender eller Inställning/Sätta upp.

Bilder	Bilder i miniatyrläge
Musik	Musiklista
Bildspel	Spela upp bilder och musik
Video	Videolista
Webbläsare	Filmappar i minnesenheten
Klocka	Klockläge
Kalender	Kalenderläge
Inställning	Inställningsmenyn för digital fotoram

Fotoläge








Välj [BILDER] och tryck på [OK] eller tryck på [PHOTO] på fjärrkontrollen för att starta bildminiatyrläge eller bildspelet.

1. Tryck på , sedan medurs 90 ° i bilduppspelningsläget.
2. Tryck på , förstora bilden i bilduppspelningsläge (5 faser).
3. Tryck [RETURN] för att starta 12-bilds miniatyrläge och välj en bild för att visa i helskärm med ▼▲◀▶.

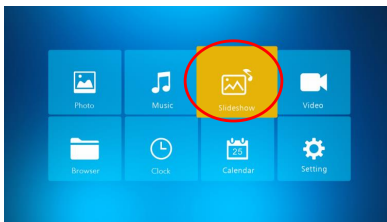
Musikläge

Välj [Musik] och tryck på [OK] eller tryck på [MUSIC] på fjärrkontrollen för att starta.





1. Tryck på ▲▼ För att välja musik i spellistan.
2. Tryck på  för att starta eller pausa uppspelningen. Justera volymen genom att trycka på  . Tryck på   i musikuppspelningsläget för att spola framåt och tillbaka. Tryck på   för att spela föregående eller nästa låt.

Bildspel (bild + music)









Välj [Bildspel] och tryck på [OK] eller tryck på [BGM] på fjärrkontrollen för att starta.

Tryck på  för att pausa musikspelet och bara visa bilder. Tryck på  igen, för att starta musikspelet.

Obs! Om du trycker [RETURN], avslutas bildspelet och går till bild miniatyrläge.

Videoläge


Välj [Video] och tryck på [OK] eller tryck på [VIDEO] på fjärrkontrollen för att starta.

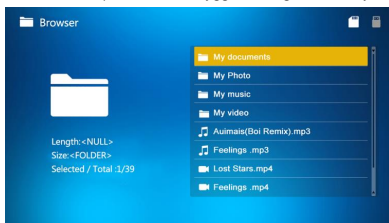
1. Tryck på ▲▼ för att välja videon i spellistan, tryck sedan på [OK] för att starta uppspelningen i helskärm.
2. I videouppspelningsläge, tryck på  för att pausa, tryck på  knappen igen för att fortsätta spela.
3. Justera volymen genom att trycka på  .
4. I videouppspelningsläge, tryck på ◀▶ för snabbspolning och spola tillbaka. Tryck på   för att spela föregående eller nästa video.

Obs! Om du trycker på [RETURN] så kommer du till videospelarlistan.

Filer

Välj [Webbläsare] och tryck på [OK] för att starta. Bläddra bland alla filer i din valda lagringsenhet. Tryck på ▲▼ för att välja filen och tryck på [OK] för att bekräfta.

Ta bort eller kopiera filer till inbyggt minne genom att trycka på  på fjärrkontrollen.



Klocka

Välj [Klocka] och tryck på [OK] för att starta. Tryck [OK] för att välja mellan 6 klockformat.

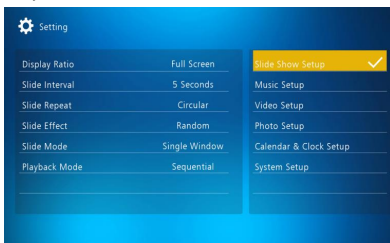


Kalender

Välj [Kalender] och tryck på [OK] för att starta eller tryck på [CALENDAR] på fjärrkontrollen för att starta. Tryck på [OK] för att välja mellan 2 kalenderstilar.

Inställning / Sätta upp

Välj [Inställning] och tryck på [OK] för att starta. Tryck på ▲▼ för att markera menyalternativet.



1. Tryck på [OK] för att komma in i undermenyn.
 2. Tryck på ◀▶ för att ändra värdet och tryck på ▲▼ för att bekräfta.
- Obs! Efter att ha ställt in ett menyalternativ och man går till nästa objekt så kommer det inställda värdet sparas automatiskt.

Bildspel inställning	Visningsförhållande	Välj mellan helskärm/original/skalad
	Bildspelsintervall	Välj mellan 3 sekunder/5 sekunder/15 sekunder/30 sekunder/1 minut/5 minuter/15 minuter/30 minuter/1 timme

	Bildspelsuppspelning	Välj mellan acyklisk/cirkulär
	Bildspelseffekt	Välj mellan slumpmässiga/flyga/schackbräda/ klippa/radera/louver/slumpmässiga linjer/ omvänd/kub/rotera/av
	Bildspelsläge	Välj mellan ett fönster/två fönster/trippel fönster/fyra fönster
	Uppspelingsläge	Välj mellan sekventiell/slumpmässig
Musik inställning	Uppspelingsläge	Välj mellan repetera alla/slumpmässigt/ slumpmässigt och repetera/ sekventiella/en repetering
Video inställning	Uppspelingsläge	Välj mellan repetera alla/slumpmässigt/ slumpmässigt och repetera/ sekventiella/en repetering
	Visningsförhållande	Välj mellan helskärm/original/skalad
Bild inställning	Visningsförhållande	Välj mellan helskärm/original/skalad
	Bildspelsintervall	Välj mellan 3 sekunder/5 sekunder/15 sekunder/30 sekunder/1 minut/5 minuter/15 minuter/30 minuter/1 timme
	Bildspelsuppspelning	Välj mellan acyklisk/cirkulär
	Bildspelseffekt	Välj mellan slumpmässiga/flyga/schackbräda/ klippa/radera/louver/slumpmässiga linjer/omvänd/kub/rotera/av
	Bildspelsläge	Välj mellan ett fönster/två fönster/trippel fönster/fyra fönster
	Uppspelingsläge	Välj mellan sekventiell/slumpmässig
Kalender och klockinställning	Datum	Inställning av år/ månad/dag
	Tid	Inställning av tid
	Kalenderläge	Välj mellan 2 lägen
	Tidsformat	Välj mellan 12/24 timmarsformat
	Alarm status	Välj mellan på/av
	Alarm tid	Inställning av alarm
	Alarmrepetition	Välj mellan en gång/varje dag/arbetsdagar/helger
	Klockläge	Välj mellan 6 lägen
Systeminställning	Språk	Välj mellan 8 språk
	Gråskala	Inställning av gråskala
	Ljusstyrka	Inställning av ljusstyrka
	Kontrast	Inställning av kontrast

Automatisk avstängning	Välj mellan av eller automatisk avstängningstid
Automatisk påslagning	Välj mellan av eller automatisk påslagningstid
Ström på och av	Välj mellan en gång/varje dag/arbetsdagar/helger
Starta upp-läge	Välj mellan Bilder/Musik/Videor/Bilder & Musik/Klocka /Kalender/Av
Firmwareversion	Visa firmwareversion för den digitala fotoramen
Återställ standardinställningar	Återställ till fabriksinställningarna

Anslutning till dator

Du kan ansluta den digitala fotoramen via USB-kabel till en dator för att kopiera, ta bort eller redigera filer.

1. Slå på den digitala fotoramen och anslut den till din dator. Windows 2000, XP, Vista, 7, 10 och MAC OS stöds.
2. Den digitala fotoramen identifieras automatiskt och ikonen "Anslutning" visas. Du kan nu kopiera, ta bort eller redigera filer. Du måste starta om den digitala fotoramen efter du har avslutat kopiera, ta bort eller redigerat.

Information om återvinning



Förpackning: Dela in förpackningen. Papp och kartong bör sorteras som papper och folien bör återvinnas.



Gamla enheter: Gäller inom Europeiska unionen och andra europeiska länder med system för separat insamling av återanvändbara material. Kasta inte bort gamla enheter i hushållsoporna! Om Rollei Pissarro DPF-15" inte längre används bör kunden separera den från hushållsoporna, till exempel i ett lokalt insamlingsställe. Detta för att säkerställa att enheterna återvinns korrekt och negativa effekter på miljön undviks. Elektrisk och elektronisk utrustning bör därför markeras med denna symbol.

Överensstämmelser

Tillverkaren försäkrar härmed att CE-markeringen gäller för Rollei Pissarro DPF-15" i enlighet med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i följande CE-direktiv:

2011/65/EC	RoHS-direktivet
2014/30/EU	EMC-direktivet
2014/35/EU	LVD-direktivet
2009/125/EG	EuP-direktivet
2012/19/EC	WEEE-direktivet



EG-försäkran om överensstämmelse kan begäras från adressen som anges på garantikortet.

Pakkauksessa tulevat tarvikkeet

○ 15 tuuman digitaalinen valokuvakehys	1
○ Digitaalisen valokuvakehysten teline	1
○ Kaukosäädin	1
○ Nappiparisto (CR2025 3V) kaukosäätimessä	1
○ Vaihtovirta-adapteri	1
○ Käyttöohje (Tämä paperi)	1

Turvaohjeet

Turvallisuusvarotoimet ja huolto

- Vain sisäkäyttöön.
- Älä altista laitetta kosteudelle tai kondensaatiolle tulen tai sähköiskun riskin välttämiseksi.
- Älä tuki tuuletusaukkoja digitaalisen valokuvakehysten takana ylikuumenemisen välttämiseksi.
- Säilytä digitaalinen valokuvakehys poissa suorasta auringonvalosta.
- Älä pura digitaalista valokuvakehystä. Kehyksen purkaminen mitätöi laitteen takuun.

LCD-näytön puhdistus

- Kohtelee näyttöä varoen. Digitaalisen valokuvakehysten näyttö on tehty lasista ja se voi särkyä tai naarmuuntua helposti.
- Jos näyttöön kertyy sormenjälkiä tai pölyä, on suositeltavaa puhdistaa se pehmeällä, esim. kameran linssin puhdistukseen tarkoitetulla liinalla.
- Kostuta puhdistuliina puhdistusaineella. Älä laita puhdistusainetta suoraan näytölle.

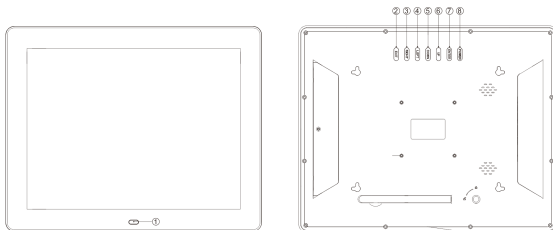
Varoitus

Laita virta pois päältä laitteesta ennen muistikortin tai USB-laitteen liittämistä tai irrottamista. Virran katkaisematta jättäminen voi johtaa muistikortin, USB-laitteen tai digitaalisen valokuvakehysten vaurioitumiseen. Huom.: Tämä laite on tarkoitettu vain yksityiseen, eikä kaupalliseen käyttöön.

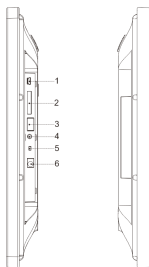
Ominaisuudet

1. Tuetut kuvaformaattit: JPEG / BMP / TIFF / PNG / GIF
2. Tuetut audioformaattit: MP3 / WMA / WMV
3. Tuetut videoformaattit: Mpeg(1 · 2 · 4) / Motion-Jpeg
4. Tuetut muistikortit: SD / MMC
5. Sisäänrakennettu 4 gigatavun sisäinen muisti
6. USB-liitäntä: mini USB, USB 2.0
7. Tukee PC-liitäntää
8. Automaattinen diaesitys kun muistikortti tai USB-asema liitetään
9. Kuva & musiikki: diaesityskuvat ja taustamusiikki
10. Tukee kuvien katselua pienoiskuvina
11. Kuvannäyttötila: Diaesitys, esikatselu, zoomaus, kierto
12. Säädettyvä diaesityksen nopeus ja yli 10 erilaista siirtymätyyliä
13. Sisäänrakennettu kello ja kalenteri diaesitysikkunassa, ajastettu automaattinen virran päälle- ja poiskytkentä
14. Säädettyvä kirkkaus, kontrasti, saturaatio
15. Tiedostojen kopiointi sisäiseen muistiin ja niiden poistaminen muistikortilta ja sisäisestä muistista
16. Sisäänrakennetut stereokaiuttimet (2 x 1w) ja kuulokeliitäntä
17. Näytön kielet: englanti, saksa ja muut

Laitteen yleiskuvaus



- ① KAUKOSÄÄTIMEN VASTAANOTTAVA IKKUNA
- ② EXIT
- ③ OIKEA
- ④ VASEN
- ⑤ ALAS
- ⑥ YLOS
- ⑦ ENTER
- ⑧ VIRTAKYTKIN



- 1. MINI-USB-PORTTI
- 2. SD/MMC KORTTIPAIKKA
- 3. USB-PORTTI
- 4. KUULOKELIITÄNTÄ
- 5. VIRTA PÄÄLLE/POIS
- 6. VIRTALIITÄNTÄ

Kaukosäädin



: Virta päälle/pois.



: Toista valokuvadiaesitys taustamusiikilla.



: Mykistä ääni väliaikaisesti.



: Toista valokuvadiaesitys



: Soita musiikkia.



: Toista video.



: Keskeytä tai jatka median toistoa.



: Palaa edelliseen valikkoon.



: **▼▲◀▶**: Liikuta kursoria ylös/alas/vasemmalle/oikealle. **OK**: Vahvista valinta tai vaihda pause/play-toimintojen välillä toistotilassa.



: Avaa asetusvalikko



: Näytä päivämäärä ja aika.



: Lisää tai vähennä äänenvoimakkuutta.



: Suurena kuvaa valokuvien toistotilassa.

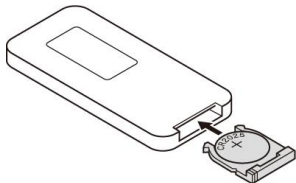


: Käännä kuvaa 90° myötäpäivään valokuvien toistotilassa.



: Siirry takaisin edelliseen tiedostoon toistotilassa / Siirry eteenpäin seuraavaan tiedostoon toistotilassa.

Pariston asennus ja vaihto



Pida kaukosäädintä ylösalaisin. Paina paristokannen uurteista osaa ja vedä kantta itseäsi kohden poistaaksesi paristolokero. Aseta yksi cr2025 litium-nappiparisto lokeroon positiivinen "+" puoli ylöspäin. Aseta lokero takaisin paikalleen.

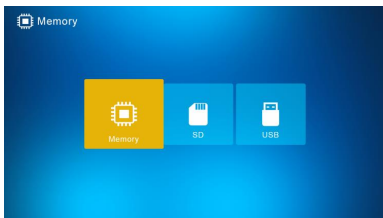
Aloitushjeet

1. Aseta digitaalinen valokuvakehys asennetun tuen kanssa tasaiselle alustalle. Kytke virta-adaptteri pistorasiaan ja virtajohto laitteen vasemmalle puolelle virtaliitäntään.
2. Poista muovinen paristoeriste paristokotelosta ja varmista, että kaukosäätimessä on paristo paikoillaan. Katso ohjeet kohdasta "Pariston asennus ja vaihto", jos uusi paristo tarvitaan.
3. Laite käynnistyy automaattisesti kun virta on päällä. Paina virtapainiketta laitteen takaosassa tai kaukosäätimessä kytkeäksesi virta päälle tai pois.

Päänäkymä(Muistikortti ja USB-laite)

SD/MMC-kortit ja USB 2.0-laitteet ovat tuettuja.

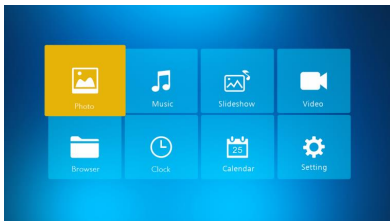
Muistikortin tai USB-laitteen liittämisen jälkeen paina [RETURN] -painiketta siihen asti, kunnes alla kuvattu näkymä tulee esiin. Paina ◀ tai ▶ valitaksesi muistilaitteen.



Jos tuetut valokuva-, musiikki- ja videotiedostot ovat tallennettu muistikortille tai USB-laitteelle, diaesitys ja taustamusiikki alkavat automaattisesti. Voit vaihtoehtoisesti kytkeä tämän toiminnon pois päältä Asetukset-valikosta.

Huom.: kun useampi muistikortti on liitetty samanaikaisesti, USB-laitteen tiedostot toistetaan ensiksi.

Käyttöohjeet





Paina [OK] -painiketta päästäksesi valikkoihin: Valokuva, Musiikki, Diaesitys, Video, Selain, Kello, Kalenteri tai Asetus.

Valokuva	Pienoskuvatila
Musiikki	Musiikkilista
Diaesitys	Toista kuvia ja musiikkia
Video	Videolista
Selain	Tiedostokansiot muistilaitteessa
Kello	Kellotila
Kalenteri	Kalenteritila
Asetus	Digitaalisen valokuvakehyksen asetusvalikko

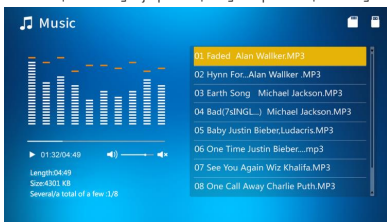
Valokuvatila






Valitse [Valokuva] ja paina [OK] tai paina [PHOTO] kaukosäätimessä aloittaaksesi kuvat pienkuvina tai diaesityksenä.

1. Paina  kääntääksesi kuvaa 90° myötäpäivään toistotilassa.
2. Paina  suurentaaksesi kuvaa toistotilassa (5 vaihetta).
3. Paina [RETURN] vataksesi 12 kuvan to pienoiskuvatilan ja valitse koko näytölle haluamasi kuva ▼▲◀▶-painikkeilla.

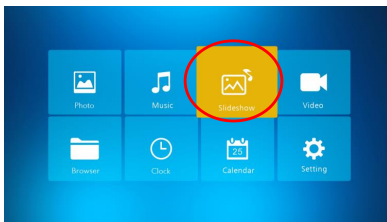
Musiikkitila

Valitse [Musiikki] ja paina [OK] tai paina [MUSIC] kaukosäätimessä aloittaaksesi.





1. Paina ▲▼ valitaksesi musiikki soittolistalta.
2. Paina  aloittaaksesi tai keskeyttääksesi soitto. Säädä äänenvoimakkuutta painamalla  . Musiikin soittotilassa paina ◀▶ kelataksesi eteen- tai taaksepäin. Paina   soittaaksesi edellinen tai seuraava musiikkiedosto.

Diaesitys (Kuva + Musiikki)









Valitse [Diaesitys] ja paina OK] tai paina [BGM] kaukosäätimessä aloittaaksesi.

Paina  keskeyttääksesi musiikki diaesityksessä ja näyttääksesi vain kuvia. Paina  uudelleen jatkaaksesi musiikin soittoa.

Huom.: Jos painat [RETURN] , diaesitys loppuu ja palaat pienoiskuvatilaan.

Videotila


Valitse [Video] ja paina [OK] tai paina [VIDEO] kaukosäätimessä aloittaaksesi.

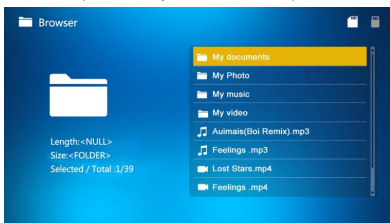
1. Paina ▲▼ valitaksesi video soittolistasta. Paina sitten [OK] aloittaaksesi toisto täydellä näytöllä.
2. Videon toistotilassa paina  keskeyttääksesi, paina  uudelleen jatkaaksesi toistoa.
3. Säädä äänenvoimakkuutta painamalla  .
4. Videon toistotilassa paina ◀▶ kelataksesi eteen- tai taaksepäin. Paina  toistaaksesi edellinen tai seuraava video. 

Huom.: Jos painat [RETURN], palaat videon soittolistavalikkoon

Tiedosto

Valitse [Selain] ja paina [OK] aloittaaksesi. Selaa kaikkia tiedostoja valitussa muistilaitteessasi. Paina ▲▼ valitaksesi tiedosto ja paina [OK] vahvistaaksesi valinta.

Poista tai kopioi tiedostoja sisäiseen muistiin painamalla  kaukosäätimessä.



Kello

Valitse [Kello] ja paina [OK] aloittaaksesi. Paina [OK] valitaksesi kuudesta kellotyylistä.

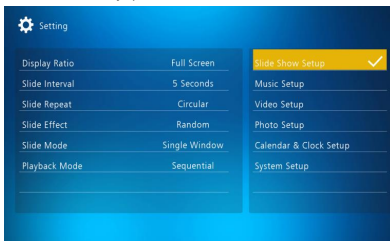


Kalenteri

Valitse [Kalenteri] ja paina [OK] aloittaaksesi tai paina [CALENDAR] kaukosäätimestä aloittaaksesi. Paina [OK] valitaksesi kahdesta kalenterityylistä.

Asetus

Valitse [Asetus] ja paina [OK] aloittaaksesi. Paina ▲▼ valitaksesi haluamasi kohdan listalta.



1. Paina [OK] avataksesi alavalikon.
2. Paina ◀▶ vaihtaaksesi arvoa ja paina ▲▼ vahvistaaksesi valinta.

Huom.: kun olet vaihtanut yhden kohdan asetuksen ja siirryt seuraavaan kohtaan, vaihdettu asetus tallentuu automaattisesti.

Diaesityksen asetukset	Näytön suhde	Valitse vaihtoehtoista koko näyttö/alkuperäinen/skaalattu
	Diojen aikaväli	Valitse vaihtoehtoista 3 sekuntia/5 sekuntia/15 sekuntia/30 sekuntia /1 minuutti/5 minuuttia/15 minuuttia /30 minuuttia /1 tunti
	Diojen toisto	Valitse vaihtoehtoista ei-kiertävä/kiertävä

	Diojen tehosteet	Valitse vaihtoehtoista satunnainen/lentävä sisääntulo /shakkilauta/leikkaus/pyyhintä/ sälekaihtimet/ satunnainen viiva/ käännteinen/ kuutio/kierto/ei tehosteita
	Diatyyli	Valitse vaihtoehtoista yksi ikkuna/kaksi ikkunaa/kolme ikkunaa/neljä ikkunaa
	Toistotapa	Valitse vaihtoehtoista peräkkäinen/satunnainen
Musiikin asetukset	Soittotapa	Valitse vaihtoehtoista kaikkien toisto/ satunnainen/ satunnainen ja toisto/peräkkäinen/ yhden toisto
Videon asetukset	Toistotapa	Valitse vaihtoehtoista kaikkien toisto/ satunnainen/ satunnainen ja toisto/peräkkäinen/yhden toisto
	Näytön suhde	Valitse vaihtoehtoista koko näyttö/alkuperäinen/ skaalattu
Valokuvien asetukset	Näytön suhde	Valitse vaihtoehtoista koko näyttö/alkuperäinen/ skaalattu
	Diojen aikaväli	Valitse vaihtoehtoista 3 sekuntia/5 sekuntia/15 sekuntia/30 sekuntia /1 minuutti/5 minuuttia/15 minuuttia /30 minuuttia /1 tunti
	Diojen toisto	Valitse vaihtoehtoista ei kiertävä/kiertävä
	Diojen tehosteet	Valitse vaihtoehtoista satunnainen/lentävä sisääntulo /shakkilauta/leikkaus/pyyhintä/sälekaihtimet/ satunnainen viiva/käännteinen/kuutio/kierto/ei tehosteita
	Diatyyli	Valitse vaihtoehtoista yksi ikkuna/kaksi ikkunaa/kolme ikkunaa/neljä ikkunaa
	Toistotapa	Valitse vaihtoehtoista peräkkäinen/satunnainen
Kalenterin & kellon asetukset	Päivämäärä	Vuoden/kuukauden/päivän asetus
	Aika	Ajan asetus
	Kalenterityyli	Valitse kahdesta tyylistä
	Ajan formaatti	Valitse joko 24 tai 12 tunnin formaatti
	Herätyksen tila	Valitse vaihtoehtoista päällä/pois
	Herätyksen aika	Herätysajan asetus
	Herätyksen toisto	Valitse vaihtoehtoista kerran/joka päivä/työpäivinä/viikonloppuna
	Kellon tyyli	Valitse 6 tyylistä
Järjestelmän asetukset	Kieli	Valitse 8 kielestä
	Harmaasävy	Harmaasävyn asetus
	Kirkkkaus	Kirkkauden asetus
	Kontrasti	Kontrastin asetus

Automaattinen virrankatkaisu	Valitse vaihtoehtoista pois päältä tai automaattinen katkaisuaika
Automaattinen virran käynnistys	Valitse vaihtoehtoista pois päältä tai automaattinen käynnistysaika
Virta päälle & pois	Valitse vaihtoehtoista kerran/ joka päivä/työpäivinä/ viikonloppuna
Käynnistystila	Valitse vaihtoehtoista Valokuva/Musiikki/Video/Valokuva & Musiikki/ Kello /Kalenteri/pois
Laiteversio	Näyttää digitaalisen valokuvakehyksen laiteversion
Palauta alkuperäiset asetukset	Palauttaa alkuperäiset tehdasasetukset

Tietokoneeseen yhdistäminen

Voit yhdistää digitaalisen valokuvakehyksen tietokoneeseen USB-johdolla tiedostojen kopiointia, poistoa tai muokkausta varten.

1. Kytke digitaalinen valokuvakehys päälle ja yhdistä se tietokoneeseen. Windows 2000, XP, Vista, 7, 10 ja MAC OS ovat tuettuja.
2. Digitaalinen valokuvakehys tunnistetaan automaattisesti ja näytöllä näkyy "Yhdistetty" -kuvake. Voit nyt kopioida, poistaa ja muokata tiedostoja. Kopioimisen, poistamisen tai muokkauksen jälkeen digitaalinen valokuvakehys täytyy käynnistää uudelleen.

Tietoa kierrätyksestä



Pakkaukset: Hävitä pakkaukset erikseen tyypin mukaan. Pahvi ja kartonki on hävitettävä ja paperi ja folio on kierrätettävä.



Vanhojen laitteiden hävittämisestä: Koskee Euroopan unionia ja muita Euroopan maita, joissa järjestetään erilliskeräys kierrätettäville materiaaleille. Älä hävitä vanhoja laitteita talousjätteen mukana! Kun laitetta Rollei Pissarro DPF-15" ei enää käytetä, jokaisen kuluttajan on lain mukaan hävitettävä ne erillään kotitalousjätteestä viemällä ne esimerkiksi kunnan/kaupungin keräyspisteisiin. Näin varmistetaan, että laitteet kierrätetään asianmukaisesti ja vältetään negatiiviset vaikutukset ympäristöön. Tämän vuoksi sähkö- ja elektroniikkalaitteissa on oltava oheinen symboli.

Yhdenmukaisuus

Valmistaja vakuuttaa, että laitteen Rollei Pissarro DPF-15" CE-merkintään sovelletaan seuraavien CE-direktiivien perusvaatimuksia ja muita asiaankuuluvia määräyksiä:

2011/65/EY	RoHS-direktiivi
2014/30/EU	EMC-direktiivi
2014/35/EU	LVD-direktiivi
2009/125/EG	EuP-direktiivi
2012/19/EY	WEEE-direktiivi



EY-vaatimustenmukaisuusvakuutusta voi tiedustella takuukortissa mainitusta osoitteesta.

Tilbehør i pakken

○ 15" Digital fotoramme	1
○ Stativ til digital fotoramme	1
○ Fjernkontroll	1
○ Knappebatteri (CR2025 3V) i fjernkontroll	1
○ AC-adapter	1
○ Brukermanual (denne brosjyren)	1

Sikkerhetsmessige forholdsregler

Forholdsregler og vedlikehold

- Kun for innendørs bruk.
- For å unngå brann eller elektrisk støt må enheten ikke utsettes for fukt eller kondens.
- For å unngå overoppheting må ventilasjonshullene på baksiden av enheten ikke tildekkes.
- Unngå at fotorammen utsettes for direkte sollys
- Enheten må ikke demonteres. Demontering av fotorammen vil oppheve garantien.

Rengjøring av LCD-skjermen

- Skjermen må behandles forsiktig. Fotorammens skjerm er laget av glass og kan lett knuses eller ripes.
- For å rengjøre fingeravtrykk eller støv på LCD-skjermen anbefales bruk av en klut med mykt stoff, f.eks. en som er beregnet til rengjøring av kameralinser.
- Fukt kluten med rengjøringsvæske før LCD-skjermen rengjøres; påfør ikke rengjøringsvæske direkte på skjermen.

Advarsel

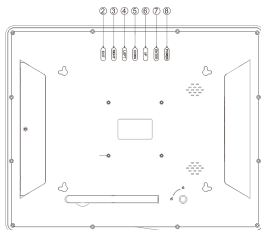
Slå av enheten før du setter inn eller fjerner et minnekort eller en USB-enhet. Hvis du ikke gjør dette, kan minnekortet, USB-enheten og enheten bli skadd.

Merk: Denne enheten er kun til privat bruk og er ikke beregnet til kommersiell bruk.

Egenskaper

1. Støtter bildeformatene: JPEG / BMP / TIFF / PNG / GIF
2. Støtter lydformatene: MP3 / WMA / WMV
3. Støtter videoformatene: Mpeg (1 · 2 · 4) / Motion-Jpeg
4. Støtter minnekort: SD / MMC
5. Innebygd 4GB intern lagring
6. USB-tilkobling: mini-USB, USB 2.0
7. Støtter PC-tilkobling
8. Automatisk lysbildefremvisning når du setter inn minnekort eller USB-enhet
9. Bilde og musikk: Lysbildefremvisning med bakgrunnsmusikk
10. Støtter visning av bilder i miniatyrmodus
11. Bildevisningsmodus: Lysbildefremvisning, forhåndsvisning, zoome, rotere
12. Justerbar lysbildehastighet og mer enn 10 overgangsmoduser
13. Innebygd klokke og kalender med lysbildevisning, forhåndsinnstilt automatisk av/på.
14. Justerbar lysstyrke, kontrast og metning.
15. Kopier filer til internminne og slett filer på minnekort og internminne.
16. Innebygde stereohøytalere (2 x 1w) og hodetelefonkontakt.
17. Systemspråk: Engelsk, tysk og andre

Produktoversikt



① MOTTAKERHULL FOR MOTTAK AV SIGNAL FRA FJERNKONTROLL

② EXIT

③ HØYRE

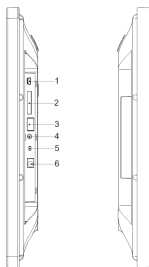
④ VENSTRE

⑤ NED

⑥ OPP

⑦ ENTER

⑧ STRØM



1. MINI-USB-PORT

2. SD/MMC MINNEKORTSPOR

3. USB-PORT

4. HODETELEFONINGANG

5. STRØM AV/PÅ

6. DC-INN

Fjernkontroll



: Slå enheten av/på.



: Spill av lysbildefremvisning med bakgrunnsmusikk



: Slå av lyd midlertidig



: Spill av lysbildefremvisning



: Spill av musikk



: Spill av video



: Sett på pause eller fortsett avspilling av media



: Gå tilbake til forrige meny



: ▲▼◀▶: Flytt markøren opp/ned/venstre/høyre. OK: Bekreft valg eller veksle mellom pause/avspilling i avspillingsmodus.



: Gå til oppsettmenyen.



: Vis dato og klokkeslett.



: Juster volum opp/ned.



: Forstørr bilde i bildeavspillingsmodus.

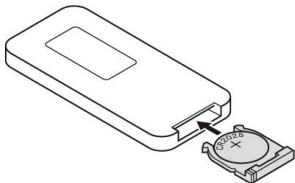


: Roter bilde 90° (med klokken) i bildeavspillingsmodus.



: Gå tilbake til forrige fil i avspillingsmodus / gå videre til neste fil i avspillingsmodus.

Installere og bytte ut batteriet



Hold fjernkontrollen opp ned, trykk på det rissede området på batteridekselet og dra mot deg for å ta ut batteriskuffen. Plasser ett CR2025 litium knapp-cellebatteri i skuffen med den positive «+» siden mot deg. Sett skuffen på plass.

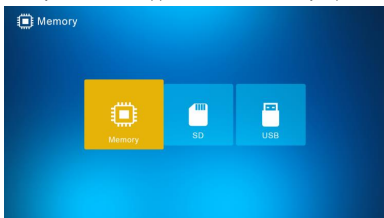
Kom i gang

1. Plasser den digitale fotorammen med montert stativ på en flat overflate. Koble strømadapteren til en vanlig stikkontakt og DC-inn på venstre side av enheten.
2. Fjern batteriisolatoren av plast fra batteriskuffen og kontroller at det er et batteri i fjernkontrollen. Se instruksjer under «Installere og bytte ut batteriet» hvis et nytt batteri er nødvendig.
3. Enheten starter av seg selv når den slås på. Trykk på av/på-knappen på baksiden av enheten eller på fjernkontrollen for å slå enheten av eller på.

Startskjerm(Minnekort og USB-enhet)

SD/MMC-minnekort og USB 2.0-enheter kan brukes.

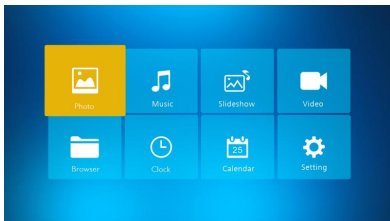
Når du har satt inn et minnekort eller en USB-enhet, trykker du på RETURN inntil startskjermen dukker opp, som vist nedenfor. Trykk på ◀ eller ▶ for å velge minneenhet.



Hvis støttede bilde-, musikk- og videofiler er lagret på minnekortet eller USB-enheten, starter lysbildefremvisningen automatisk med bakgrunnsmusikk. Du kan slå av denne funksjonen i innstillingene.

Merk: Når flere minneenheter er satt inn samtidig, spilles filene i USB-enheten først.

Bruksanvisning





Trykk på [OK] for å få tilgang til menyene Foto, Musikk, Lysbildefremvisning, Video, Browser, Klokke, Kalender eller Innstillinger.

Foto	Bilde miniatyrmodus
Musikk	Musikkliste
Lysbildefremvisning	Spill av bilde og musikk
Video	Videoliste
Browser	Filmapper i minneenheten(e)
Klokke	Klokkemodus
Kalender	Kalendermodus
Innstillinger	Oppsettsmeny for digital fotoramme

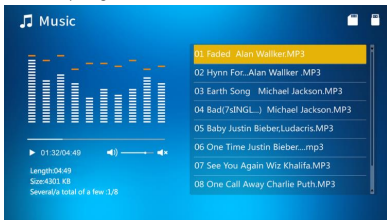
Fotomodus






Velg [Foto] og trykk på [OK] eller trykk på [FOTO] på fjernkontrollen for å starte miniatyrbildemodus eller lysbildefremvisning..

1. Trykk på , og deretter roter 90° med klokken i miniatyrbildemodus eller lysbildefremvisning.
2. Trykk på , og deretter forstørr bildet i bildeavspillingsmodus.
3. Trykk på [TILBAKE] for å gå inn i 12-bilders miniatyrmodus og velg bildet for fullskjermvisning med ▼▲▶▶.

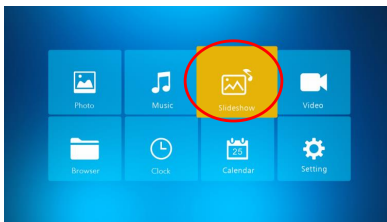
Musikkavspillingsmodus

Velg [Musikk] og trykk [OK] eller trykk [MUSIK] på fjernkontrollen for å åpne musikkavspillingsmodus.





1. Trykk på ▲▼ for å velge musikk i spillelisten.
 2. Trykk på  for å starte eller pause avspillingen. Juster volumet ved å trykke  . I musikkavspillingsmodus trykker du på ◀▶ for å spole fremover og spole tilbake.
- Trykk   for å spille forrige eller neste låt.

Lysbildefremvisning(Bilde + Musikk)








Velg [Lysbildefremvisning] og trykk på [OK] eller [BGM] på fjernkontrollen for å åpne lysbildefremvisning.

- Trykk på  for å pause musikk under lysbildefremvisning og kun bare vise bilder. Trykk på  igjen for å gjenoppta musikk under lysbildefremvisningen.

Merk: Hvis du trykker på [TILBAKE] avsluttes lysbildefremvisningen og enheten går over til miniatyrbildemodus.

Videoavspillingsmodus

Velg [Video] og trykk på [OK] eller trykk på [VIDEO] på fjernkontrollen for å åpne videoavspillingsmodus.

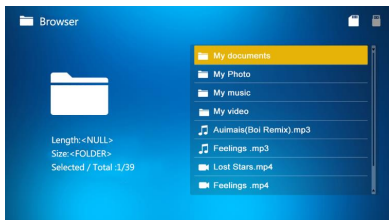
1. Trykk på ▲▼ for å velge videoen i spillelisten, og trykk deretter på [OK] for å starte avspilling i full skjerm.
2. I videoavspillingsmodus, trykk på  for å sette på pause, og trykk på  for å gjenoppta avspilling..
3. Juster volumet ved å trykke på  .
4. I videoavspillingsmodus, trykk på ◀▶ for hurtigspoling og spole tilbake. Trykk på  for å spille av forrige eller neste video.

Merk: Hvis du trykker på [TILBAKE] går du tilbake til videoavspillingsmenyen.

Filutforsker

Velg [Browser] og trykk på [OK] for å åpne filutforskeren. Bla gjennom alle filene i den valgte minneenheten. Trykk på ▲▼ for å velge en fil og trykk på [OK] or å bekrefte.

Slett eller kopier filer til internt minne ved å trykke på  på fjernkontrollen.



Klokke

Velg [Klokke] og trykk på [OK] for å åpne klokke. Trykk [OK] for å velge mellom 6 klokkeformater.

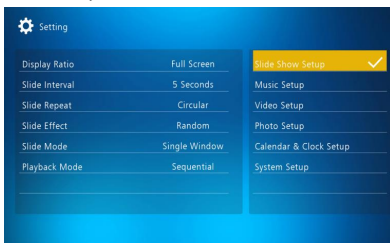


Kalender

Velg [Kalender] og trykk på [OK] eller trykk på [KALENDER] på fjernkontroll for å åpne kalender. Trykk [OK] for å velge mellom 2 kalenderformater.

Innstillinger

Velg [Innstillinger] og trykk på [OK] for å åpne innstillingene. Trykk på ▲▼ for å markere menyelementet.



1. Trykk på [OK] for å gå inn i undermenyen.
2. Trykk på ◀▶ for å endre verdien og ▲▼ for å bekrefte.

Merk: Når du har gjort et menyvalg og går over til neste element, blir innstillingene automatisk lagret.

Valg for lysbildefremvisning	Skjermforhold	Velg mellom fullskjerm/original/skalert
	Varighet for lysbilde	Velg mellom 3 sekunder/5 sekunder/15 sekunder/30 sekunder/1 minutt/5 minutter/15 minutter/30 minutter/1 time
	Lysbilde gjenta	Velg mellom ikke-syklisk/sirkulær

	Lysbildeovergang	Velg mellom tilfeldig/fly inn/sjakkbrett/snitt/slett/lamell/tilfeldig linje/baklengs/kube/rotere/slå av
	Visningsmodus	Velg mellom enkelt vindu/to vinduer/tre vinduer/fire vinduer
	Avspillingsmodus	Velg mellom kronologisk/tilfeldig
Musikk innstillinger	Avspillingsmodus	Velg mellom gjenta alle/tilfeldig/tilfeldig & gjenta/kronologisk/gjenta én
Video innstillinger	Avspillingsmodus	Velg mellom gjenta alle/tilfeldig/tilfeldig & gjenta/kronologisk/gjenta én
	Skjermforhold	Velg mellom fullskjerm/original/skalert
Foto innstillinger	Skjermforhold	Velg mellom fullskjerm/original/skalert
	Varighet for lysbilde	Velg mellom 3 sekunder/5 sekunder/15 sekunder/30 sekunder/1 minutt/5 minutter/15 minutter/30 minutter/1 time
	Lysbilde gjenta	Velg mellom ikke-syklisk/sirkulær
	Lysbildeovergang	Velg mellom tilfeldig/fly inn/sjakkbrett/snitt/slett/lamell/tilfeldig linje/baklengs/kube/rotere/slå av
	Visningsmodus	Velg mellom enkelt vindu/to vinduer/tre vinduer/fire vinduer
	Avspillingsmodus	Velg mellom kronologisk/tilfeldig
Kalender & Klokke innstillinger	Dato	Velg år/måned/dag
	Klokkeslett	Velg tid
	Kalendermodus	Velg mellom 2 kalendermoduser
	Tidsformat	Velg mellom 12- og 24-timers klokke.
	Alarm av/på	Velg mellom av/på
	Alarmtidspunkt	Velg tidspunkt for alarm.
	Alarm gjenta	Velg mellom én gang/hver dag/arbeidsdager/helg
	Klokkemodus	Velg mellom 6 klokkemoduser
Systeminnstillinger	Språk	Velg mellom 8 språk
	Gråskala	Juster gråskala
	Lysstyrke	Juster lysstyrke
	Kontrast	Juster kontrast
	Autom. strøm av	Velg mellom avslått eller slå av automatisk av-tidspunkt
	Autom. strøm på	Velg mellom avslått eller slå på automatisk på-tidspunkt
	Strøm av/på	Velg mellom én gang/hver dag/arbeidsdager/helg

	Standard oppstartmodus	Velg mellom Foto/Musikk/Video/Foto & Musikk / Klokke /Kalender/av
	Firmware versjon	Vis fotorammens firmware-versjon
	Gjenopprett	Gjenopprett fabrikkinnstillinger

Koble til PC

Du kan koble den digitale fotorammen via USB-kabelen til en PC for å kopiere, slette eller redigere filer.

1. Slå på den digitale fotorammen, og koble den til PC-en. Windows 2000, XP, Vista, 7, 10 og Mac OS støttes.
2. Den digitale fotorammen registreres automatisk, og ikonet «Connection» vises. Du kan nå kopiere, slette og redigere filer. Du må starte den digitale fotorammen på nytt etter at du har foretatt en kopiering, sletting eller redigering av filene.

Gjenvinningsopplysninger



Avhending av innpakning: Ved avhending deles innpakningen inn i flere enheter. Papp og kartong må avhendes som papir, mens folie skal resirkuleres.



Avhending av gammel enhet: Gjelder i den Europeiske Union og andre europeiske land med løsninger for kildesortering av gjenvinnbare materialer. Avhende ikke gamle enheter i husholdningsavfallet! Dersom Rollei Pissarro DPF-15° ikke lenger benyttes, er det enhver forbrukers juridiske forpliktelse å avhende den separat fra husholdningsavfallet. Eksempelvis ved et lokalt innsamlingspunkt for EE-avfall. Dette sørger for at enheter blir korrekt gjenvunnet, og at man unngår negative konsekvenser for miljøet. Derfor skal elektrisk og elektronisk utstyr merkes med det viste symbolet.

Samsvar

Produsenten erklærer herved at CE-merket som er påført Rollei Pissarro DPF-15° er i henhold til grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i følgende EC-direktiver:

2011/65/EC	RoHS	direktiv
2014/30/EU	EMC	direktiv
2014/35/EU	LVD	direktiv
2009/125/EG	EuP	direktiv
2012/19/EC	WEEE	direktiv



EC-samsvarserklæringen kan fås fra adressen som er angitt på garantikortet.



Distribution:

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

Service Hotline:

+49 40 270750270

Return Service:

Rollei Service Deutschland
Denisstraße 28a
D-67663 Kaiserslautern

www.rollei.de/social

www.rollei.com/social

www.rollei.com